BON DIA Aruba

Diaranson 19 di Mei, 2010 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari
US$ 70.08
↓1.53

LOCAL

Presidente di SEPPA

Mester duna Kerntaakanalyse su contenido

Pagina 4.

LOCAL

Entrante 1 di januari 2011

Dollar Mericno moneda oficial di BESS eilanden

Pagina 5.

LOCAL

Trahadonan di DOPV a perde nan caso

Pagina 7.

LOCAL

Trahadonan di Biblioteca a bay den accion

Pagina 8.

LOCAL

Entiero cu tur honor na Inspector Eric Zaandam

Pagina 23 y 24.

Den accion relampago

Polis a sosprende trio di hoben arma den atraco na Joyeria Shatri den Belgiestraat

Dos a keda deteni, y otro a logra huy





ORANJESTAD – Ayera den un accion relampago polis a yega di aborta un atraco arma den un joyeria. Segun informacion suministra door di vocero policial suplente, sr. John Larmonie, banda di 11'or y mei di mainta, Central di Polis ta haya un yamada cu lo tin un atraco ta tumando lugar na Joyeria Shatri den Belgiestraat. Di e trio di atracado, dos sospechosonan a ser gara y deteni ta e dos hobennan C.A.P.R., naci na Colombia di 23 aña y A.F.R.S. tambe naci na Colombia di 21 aña. Mientras e otro atracador a logra huy den direccion di Bushiri. Pa mas informacion lesa pagina 3.

Ta demanda moratorium riba hotel, timeshare y condominium

AVP ta habri porta pa encuesta Parlamentario riba otorgamento di tereno pa Ritz Carlton



ORANJESTAD—"Awe nos a haya sa e berdad ken ta para tras di e proyecto 2025." Esaki ta conclusion di Parlamentario di AVP Juan David Irausquin, despues cu lider di fraccion Rene Herde a anuncia tres mocion pa entre otro impone un moratorium pa hotel, timeshare y condominium na Aruba. E reunion publico pa trata e forma di otorgamento di tereno pa hotel, timeshare y condominium, particularmente a raiz di e forma con na ultimo momento a otorga e tereno pa construccion di Ritz Carlton. Pa mas informacion lesa pagina 2.

Asociacion cu ta practica "Yoruba" ta denuncia supuesto estafadornan

Pagina 11

Ta demanda moratorium riba hotel, timeshare y condominium

AVP ta habri porta pa encuesta Parlamentario riba otorgamento di tereno pa Ritz Carlton

Proyecto hotelero mester sigui apesar di protesta, hasta for di fraccion di AVP

ORANJESTAD—"Awe nos a haya sa e berdad ken ta para tras di e proyecto 2025." Esaki ta conclusion di Parlamentario di AVP Juan David Irausquin, despues cu lider di fraccion Rene Herde a anuncia tres mocion pa entre otro impone un moratorium pa hotel, timeshare y condominium na Aruba. E reunion publico pa trata e forma di otorgamento di tereno pa hotel, timeshare y condominium, particularmente a raiz di e forma con na ultimo momento a otorga e tereno pa construccion di Ritz Carlton.

Manera ta conoci AVP a pidi e reunion aki como dos luna atras, sinembargo e proceso di tratamento a bay den forma dificultoso. A para e reunion pa diferente motibo, y e ultimo tabata despues cu a bin un confrontacion entre Parlamentarionan di MEP y AVP (pafo di sala di Parlamento) y cu despues a sigui den sala mes. E tardanza a sigui pa motibo cu un delegacion mester a bay Hulanda pa delibera riba cambionan den Statuut pa permiti e cambionan di structura estatal di Antias Hulandes.

E reunion a continua ayera, unda mesora a bin splicacion cu e di dos conseho huridico cu a puntra riba posibilidad pa para construccion di Ritz Carlton na Fisherman's Huts no a produci un contesta mucho diferente.

Ministernan Benny Sevinger y Otmar Oduber tabata presente pa sigui cu constestanan di e dos tanda cu a keda pendiente. Manera semper e debate tabata caracterisa pa puñanan politico y acusacionnan di ambos banda.

Sinembargo loucal a resalta ta e tres mocionnan cu AVP a presenta unda a haci hopi referencia na sostenibilidad. Practicamente no a sigui discuti riba Ritz Carlton cu mas bien a bira un proyecto cu te hasta fraccion di AVP a parse di a accepta cu no tin otro opcion cu mira su construccion. Esaki no ta kita afo, cu e fraccion ta keda considera e forma con a otorga e tereno y tur otro terenonan comercial di parti di ex Minister di Infrastructura Drs. Marisol Lopez Tromp como dudoso. Mas ainda a considera cu henter e maneho di Gabinete Oduber 3 y 4 a bay contra interes general di Aruba, contra bienestar di Aruba y sigur contra deseonan cu comunidad a expresa den e raport Nos Aruba 2025. Pa tal motibo mes a presenta tres mocion dirigi riba e temanan aki.

Tur 12 miembro di AVP a vota pa e prome mocion cu ta bisa cu Parlamento ta apoya esfuerzo continuo di Gabinete Mike Eman 1 pa mehora calidad di bida di comunidad, pa medio di ehecucion di e asina yama Oslo Protocol y dor di compromete na un ley di moratorium riba mas hotel, timeshare y condominium. E ley aki mester bay Parlamento denter di 6 luna, y mientrastanto ta spera di un decreto di Gobierno pa introduci un moratorium asina pa un periodo di 10 aña. E mocion ta basa cu mester tene cuenta cu estudionan, entre otro e raport di Nos Aruba 2025 y e 'Framework di Sustainable Tourism' di Profesor Sam Cole, e Protocol di Oslo riba turismo sustenibel (eco tourism), y tambe deseo di Gabinete Mike Eman 1 pa desaroya San Nicolas na un forma sostenibel. Ademas ta urgi Gobierno pa reduci compromisonan cu Gabinete Oduber 3 y 4 a haci, segun recomendacion di Nos Aruba 2025. Segun e raport aki, ehecucion di e compromisonan aki tin consequencianan funesto pa Aruba. Fraccion di MEP a vota contra, mientras cu PDR a dicidi pa abstene. E argumento di Bikker ta cu aunke e ta sostene e raport di Sam Cole, cu ta papia di boutique hotels, e lo kier mira e ley prome.

E di dos mocion tambe a haya sosten di 13 miembro incluso di Sr. Bikker, y ta pidi un investigacion di immediato riba e forma con Gobierno anterior y DIP a hiba e maneho di otorga tereno, tanto pa hotel, timeshare y condominium. E mocion ta exigi pa investiga e proceso di tuma decision pa otorga e permiso pa construccion di e hotel na Fisherman's Huts, y asina mantene e posibilidad habri pa tene un encuesta Parlamentario riba e topico aki. E investigacionnan lo mester keda ehecuta pa Centraal Accountants Dienst y Controleria General. Ademas ta urgi Gobierno pa presenta un maneho concreto riba e tereno aki cu ta inclui principionan di transparencia, eficiencia economico, sostenibilidad y husticia social pa evita loucal a sosode durante 2001 pa 2009. MEP a vota contra.

Den e di tres mocion presenta pa Sr. Chris Dammers di AVP, ta pidi Gobierno pa laga traha un analisis riba e impacto medio ambiental y social/cultural di e proyecto Sunrise Rock Development NV, cu a haya no menos di 1.3 miyon meter cuadra di tereno for di Gobierno anterior pa desaroyo di golfcourse y hotel. AVP lo kier siguranza cu e desaroyo no ta caba cu e caracteristicanan di e area aki, particularmente e minanan di fosfaat y cuebanan. Parlamento kier mira estudionan di factibilidad y financiamento di e proyecto, cu ta hustifica pakico a duna un tereno asina grandi pa un solo proyecto. Parlamento tambe kier haya informacion periodico pa keda na altura di e progreso di e proyecto. E compania ademas mester presenta idea na Parlamento con lo proteha y preserva areanan natural historico, mientras cu mester tin garantia cu e beachnan lo keda totalmente accesibel pa publico. Un biaha mas PDR a sostene e mocion aki, mientras cu MEP a vota contra.

FRACCION DI MEP

MEP di su banda, cu apesar cu Minister Benny Sevinger durante e dianan di e reunion maratonico aki a nenga cu e lo duna permiso pa construccion di un hotel banda di Arashi, toch a dicidi pa presenta un mocion al respecto. E mocion ta urgi Gobierno pa no honra e peticion pa construccion di un hotel banda di Arashi, ya cu esaki ta en pugna di e deseo di AVP den Parlamento pa no bin cu mas camber di hotel. Ademas e proyecto ta contra interes di Aruba, ya cu si Gobierno permiti esaki, e ta viola e stipulacionnan di e Plan di Ordenanza Teritorial y di Codigo Civil di Aruba. Mas ainda, si mester honra e peticion, lo tin consequencia financiero pisa pa Aruba, ya cu Tierra del Sol lo por impone un daño di perhuicio si mester stroba e fluho di awa. Tambe MEP kier proteha e facilidadnan cu a traha na Arashi cu fondonan di FDA, destina pa publico. Aki ta 7 miembro presente di MEP so a sostene e mocion. Andin Bikker a splica cu el a dicidi pa abstene di vota pro of contra e mocion di MEP, ya cu den su concepto e ta contradictorio. Aunke cu Bikker ta de acuerdo cu cierto ponencianan den e mocion, e no por sostene e formulacion di MEP. Mescos ta conta pa e motivacion di voto contra di parti di Irausquin.

Irausquin a bisa cu e mocion di MEP ta obsoleto y contradictorio. Minister Sevinger te hasta a califik'e como hipocrita, mirando cu tabata ex Minister Marisol Lopez Tromp mes por escrito pa bay de acuerdo pa Tierra del Sol construi un hotel di 400 camber y pa permiti acceso na Arashi, cu Gobierno lo considera pa hala e caminda. Fraccion di AVP ta sinti cu Gobierno y Minister Sevinger a bisa bon cla, na varios occasion cu no lo duna permiso pa ningun construccion di hotel na e sitio, particularmente no den un area cu segun e Plan di Ordenanza Teritorial mester keda reserva pa naturalesa, y bou ningun circumstancia lo permiti pa un hotel nobo haya acceso directo na Arashi. "Nos ta contra mas camber di hotel, contrario na loucal MEP a haci extensamente durante 8 aña."

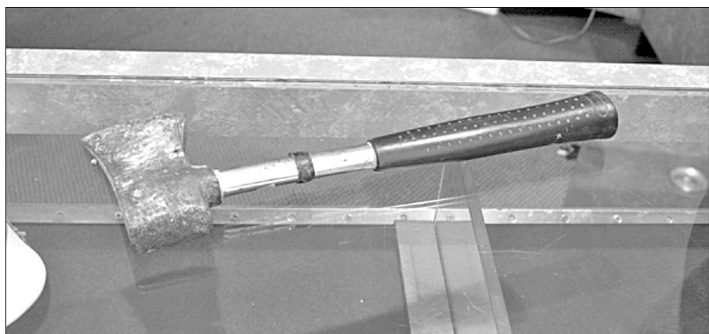
Segun Candelario Booshi Wever, loucal a spera tabata cu fraccion di AVP lo a entrega un mocion pa para construccion di Ritz Carlton, y awor su conclusion ta cu ni e mandatarionan ni Parlamentarionan di AVP tin e curashi pa para e proyecto. Pa loke ta e mocion pa mara desaroyo di Sunrise na estudionan di impacto, Wever a considera esaki cu AVP kier "condiciona desaroyo na San Nicolas. Pa nos, un desaroyo na San Nicolas ta incondicional."

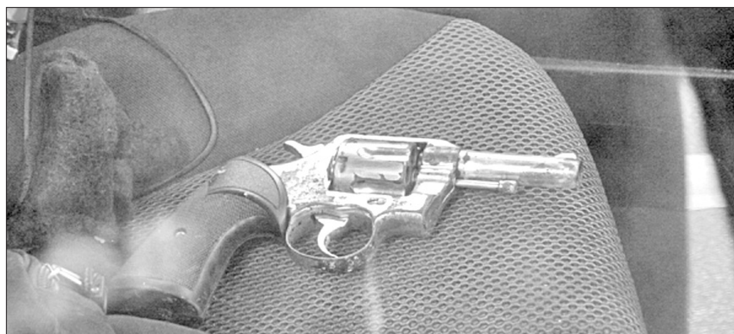
Mester bisa cu scuchando e debate, ta parse cu Parlamentarionan ta papia banda di otro. E discusionnan no ta riba e mesun temanan. Na Hulandes lo califica esaki como 'langs mekaar praten,' esta papia net diferente di otro. Y aunke cu tanto for di fraccion di AVP como di MEP a papia di e raport 2025 y nan sosten pa e ponencianan, hecho ta keda cu e desaroyo na Fisherman's Huts pa construccion di un hotel ta sigui, contra deseo di un cantidad di ciudadano.

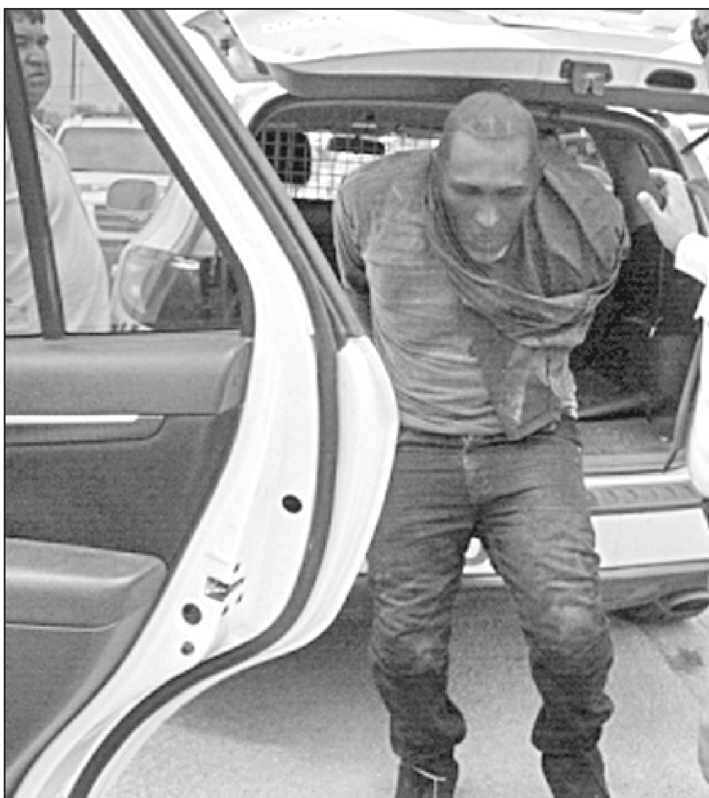
Den accion relampago

Polis a sosprende trio di hoben arma den acto di atraco na Joyeria Shatri den Belgiestraat

Dos a keda deteni, y otro a logra huy





















ORANJESTAD – Ayera den un accion relampago polis a yega di aborta un atraco arma den un joyeria. Segun informacion suministra door di vocero policial suplente, sr. John Larmonie, banda di 11'or y mei di mainta, Central di Polis ta haya un yamada cu lo tin un atraco ta tumando lugar na Joyeria Shatri den Belgiestraat.

Patruya di Oranjestad ta ser manda na e sitio y pa casualidad tabata den cercania ora nan a haya e informe y nan a yega mesora, hayando e trio di atracadornan den accion, kiermen "con la mano en la masa".

Ora nan a wak polis tur tres a cuminsa core den diferente direccion pero polis alerta a logra persigui y detene dos di e atracadornan. Un di nan tabata arma cu un pistool di aire y e otro cu revolver caliber 38 special.

E otro atracador a logra huy den direccion di Bushiri y keto bay ta ser busca pa autoridadnan usando helicopter y diferente patruya motoriza y den auto. E dos sospechosonan cu a ser gara y deteni ta e dos hobennan C.A.P.R., naci na Colombia di 23 aña y A.F.R.S. tambe naci na Colombia di 21 aña. Un rato despues tambe a logra tuma un auto den beslag cu tabata staciona den Lucerostraat. Aparentemente e auto aki (Yaris preto) tabata envolvi den e atraco y lo ta proveniente di joyriding. Tur investigacion ta ser poni den man di atraco team cu lo sigui cu e investigacion aki.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
GENERAL EXECUTIVE EDITOR
Benjamin Romero
ASSISTENTE
Harold Faro
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

Como parti di reformacion, despues di analisis y discucion

Mester duna Kerntaakanalyse su contenido riba un base di respet y derecho

Segun Presidente di Sindicato SEPPA Magaly Brito

ORANJESTAD – Sindicato SEPPA no tin miedo di cambionan, reformacion den sector Publico na Aruba. E grito Kerntakenanalyse mester ser analisa ,discuti y despues dune su contenido riba un base di respet y derecho. Esaki pa hasi reformanan dentro di sector publico, y ofrece servicionan mas mihor y eficiente. Hopi pais den via di desaroyo ya a haci esaki y a amplia e cobertura di su sistemanan di awa y electricidad atravez di sector publico, prestando servicionan cu hende por paga, y alavez a mehora nan eficiencia.

Ta necesario pa continua e desaroyo di un forma nobo di administracion di servicionan publico, basa riba principionan di transparencia, responsabilidad democratico y participacion. E provision di servicionan publico tin cu probecha maximalmente di e conocimentonan disponibel, tanto den e sentido di otro experencianan di presta servicionan, como den adkisicion di metodonan y tecnicanan nobo. Esta ta inclui reunionnan formal pa intercambia informacionnan riba experencianan y mehora practicanan, un especia di 'auto regulacion mutuo':

Un ehempel al caso ta e practica di companianan municipal hulandes di awa, Waterschappen, cualnan tur aña, ta compara e diferente experencianan.
E mecanismo nan di responsabilidad democratico tambe tin un funcion positivo pa realiza, probechando e conocimentonan di publico y su percepcion di servicionan.

Den debatenan ta bira mas comprendibel algun aspectonan importante di bo propio estrategia. Tambe ta involucra capacitacion y intercambio di ideanan entre administradonan di servicio publico y trahadornan na un banda, di otro banda mester tin un intercambio entre e comunidad academico y tecnico pa un resultado mas amplio y mihor reenforsa.



Presidente di Sindicato SEPPA Magaly Brito

Informacion di Gobierno riba Tratamento di presupuesto 2010

Mester bin cu mas inversion pa yuda nos hendenan

Fin di e luna aki lo cuminsa cu tratamento di presupuesto

ORANJESTAD- Fin di e luna aki lo cuminsa cu tratamento di presupuesto 2010. Den su comunicado di prensa, Gobierno di gabinete Mike Eman I ta informa cu pa motibo di mal gobernacion, uso continuo y den forma devastador di presupuesto supletorio y gastamento di placa na gran escala dor di e gobierno anterior na unda e fenomeno "family and friends" a haya contendio real, e actual gobierno lo mester austerisa den su aparato y su gastonan coriente mester baha drasticamente. Ya caba e bin cu e prome indicacionnan con lo haci esaki. Den e articulo aki lo splica en cuanto inversionnan.

ESPACIO PA INVERSION

Den e ultimo añanan (gobernacion anterior) inversionnan riba tereno gubernamental no tabata suficiente pa por a reemplasa y renoba camindanan, edificionan di scol y otro fondonan fiho. Sigur tampoco a inverti den renobacion riba nivel fisico.
Tampoco a inverti den conocimento y estudio di nos yiunan y di e pueblo trahado.
E parti mas grandi di e inversionnan cu si a wordo haci a pasa via FDA, un fondo di Aruba y Hulanda cu a wordo lanta dor di Gabinete Eman III. E inversionnan di pais Aruba, cu of no den combinacion cu sector priva mester wordo inicia na un nivel deseabel y di un maneho fiho. Maneho ta encera cu e mester ta bon pensa politicamente y midi na normanan internacional cu e fin pa duna contenido na criterio y combenionan acepta internacionalmente. E desaroyo di Aruba ta exigi un recuperacion grandi di inversionnan di e infrastructura fisico y pa yuda Arubianonan cu a termina nan estudio den organisacionnan no politico y derecho publico. Den e actual periodo di gobernacion e gobierno lo recupera e atrasonan den inversion aki –causa dor di e gobierno anterior - tanto esun di infrastructura fisico como di economia di conocimento, enseñansa y ICT. Esaki mester pone Aruba riba caminda di un fase nobo di desaroyo social economico di calidad y mester tin como resultado miho oportunidad pa empleo di nivel.

Fraccion MEP den Parlamento

Un momento di silencio pa victimanan di accidente aereo na Surinam

ORANJESTAD - Diasabra ultimo un avion di e compania "Blue Wing" a accidenta na Surinam, y tur 8 persona a fayece. Na Aruba tin un comunidad Surinameo hopi grandi ya pa varios generacion. Pa medio di esaki fraccion di MEP ta manda palabranan di condolencia na famianan di e victima, y cu e fayecidonan sosega na pas.

Den e reunion publico di diamars ultimo fraccion di MEP a pidi un momento di silencio pa recorda e victimanan y pa mustra solidaridad cu e comunidad procedente di Surinam.

Tweede Kamer a aproba ayera cu

Entrante 1 di januari 2011 moneda oficial di BESS eilanden ta bira dollar Mericano envez di florin Antiano

Aki ex director di Banco Central awor ta boga pa Aruba tambe haya dollar

ORANJESTAD – Mientras cu na Aruba tin discusion si tin cu cambia e moneda di Aruba pa uno di dollar Mericano, Antia ayera a anuncia cu entrante 1 di januari 2011 lo usa e dollar Mericano como e moneda oficial di BESS eilanden, unda cu esaki lo conta pues pa islanan Saba, St Eustatius y Bonaire. Esaki despues cu ayera Tweede Kamer na Hulanda a bay di acuerdo pa esaki tuma lugar.

Mester bisa mesora si cu lo tin un tempo di gracia unda cu durante e luna di januari ainda lo por paga cu e florin antiano y tambe tin chens pa cambia e florin pa dollar. Pero despues no por paga mas cu e florin, sino e dollar Mericano so.

Den cuadro di esaki, entrante 1 di januari 2011, tur saldo bancario lo wordo converti automaticamente pa e dollar y lo uza e tasa di cambio igual cu for di 1971 ta wordo uza pa comberti florin den dollar Mericano. Cu esaki tambe a bin e informacion oficial cu entrante 10 di october 2010 BESS eilanden lo bira parti di Hulanda y lo haya e status di un curpa diferente.

Tweede Kamer tambe a bay di acuerdo cu e proposicion pa entre e periodo di 10 di october 2010 te 1 januari 2011 mantene e sistema fiscal actual normal. Ta e plan pa reemplasa e sistema fiscal entrante 1 di januari 2011, usando e tempo menciona anterior como periodo di transicion. Ta durante e periodo aki, cu lo uza e tempo aki pa trece e cambionan fiscal legal cu lo keda trata despues di e eleccion proximo di Parlamento Hulandes cu ta tuma lugar dia 9 di juni proximo.

Ta net ayera cu e matutino aki a trece e comentario di ex presidente di Banco Central Rob Henriquez unda cu e ta papia di posibilidad pa cambia nos moneda di florin di Aruba pa e dollar Mericano pasobra nos no ta suficientemente fuerte para pa mantene esaki. No cu e florin lo devalua, sino mas bien cu e forza di compra di e florin lo cayi. A mustra cu Aruba no a sa di traha suficiente pa tin su propio moneda y como tal pa mantene su mes financieramente rendable, ta bon pa bin cu e dolarisacion dentro di poco.

Mester bisa tambe cu mes momento presidente actual di Banco Central Jane Semeleer a keda sorprendi recientemente ora cu el a tende di e anuncio di Antias cu a laga sa riba e idea di cambia e moneda pa esun di dollar. Algo cu a sorprende Semeleer pasobra no a tende esaki prome y no a mira cu esaki lo tabata posibel. Pero cu e anuncio di ayera, e pensamento aki ta 'di sobra' mirando cu e decision a cay caba y cu tin cu adapta esaki pa ora esaki tuma lugar na januari proximo esta 2011.



Sr. Juan David Yrausquin (AVP)

Sr. Juan David Yrausquin (AVP)

Ta urgi na gobierno pa implementa un moratorium riba hotel, condominium y timeshare pa 10 aña

ORANJESTAD – Durante e reunion di Parlamento cu a tuma luga riba e hecho cu a otorga Ritz Carlton un tereno pa construi net na final di e gobernacion anterior, a conduci cu fraccion di AVP a entrega un mocion y a pidi pa introduci un moratorium riba henter e proceso di otorgamento di tereno cu tin den nos pais. Parlamentario sr. Juan Yrausquin a indica cu ta increibel pa wak con den un proceso cu ta andando ta cambia e sistema cu e propio gobierno a diseña. El a indica cu ta pone condicionnan anto despues cu e proceso ta andando ta cambia e condicionnan pa asina e desaroyado por cumpli cu e condicionnan aki. Yrausquin a duna di conoce cu e no ta componde e maneho aki y ta lamenta cu e cosnan aki ta pasa den nos pais, e forma con ta cambia nan y despues nada no por wordo haci y esaki ta un frustracion grandi cu hopi hende ta sinti.

E ta manera cu un hende ta horta un banco, e ta bay cu e placa anto despues e mag di keda cu e placa, mientras cu sa cu el a haci algo cu no ta corecto y ta un sentimento fastioso.

Durante e reunion di tratamento di tereno fraccion di AVP por completo a firma un mocion traha pa sr. Juan David Yrausquin, unda cu ta papia riba e maneho general pa cu otorgamento di tereno general, tereno pa hotel, timeshare y condominium. E mocion ta bisa cu Parlamento di reunion a trata un reunion publico y den e mocion aki ta tuma na consideracion e plan integral Nos Aruba 2025" cu a keda traha pa varios persona den nos pais y cu ta carga sosten di practicamente tur hende, mesun cos a enfatisa riba e raport di Sam Cole cu a wordo paga pa pais Aruba cu ta menciona con mester desaroya riba e pais aki y na mes momento a menciona varios raport cu tin y cu a keda traha den nos pais door di diferente instancia cu tur e estudio, raport, presentacion y gruponan aki den unanimidad ta menciona e necesidad pa reduci e crecemento di cambernan na Aruba, pa diferente motibo specifico, pero den unanimidad convenci cu calidad di bida di nos ciudadanonan no ta wordo beneficia di e crecemento continuo di esaki. Den e mesun mocion aki a pidi gobierno di Gabinete Mike Eman 1 pa tur e intencionnan cu e gobierno aki a expresa den diferente raport, den diferente presupuesto, pa bin cu un proyecto di ley di moratorium y entrega esaki dentro di seis luna y enespera di e ley aki decreta un moratorium pa e proximo 10 añanan riba hotel, timeshare, condominium pa e periodo menciona y pa gobierno tene cuenta cu e estudionan cu tin den formulacion di e moratorium aki, specialmente esun di Sam Cole di Turismo Sostenibel, e propio deseo di Gabinete Mike Eman 1 pa desaroya San Nicolas na un manera mas sostenibel, cua desaroyo ta keda sosteni den e mocion tambe.

Na mes momento ta pidi pa reduci e compromisonan haci pa e gobierno anterior, manera cu tin recomendacionnan duna tambe riba e compromisonan aki. E mocion a keda firma pa fraccion completo di AVP y ta spera cu gobierno tene na cuenta e consideracionnan den e mocion aki, paso ta importante pa frena e desaroyo inhusto cu lo tin consecuencia pa e sostenibilidad di nos pais den futuro.

Mientras cu tempo seco lo prevalece proximo 24 ora na Aruba

Usuario di boto chikito ta adverti pa bay cu cautela riba laman parti Nort y West di nos isla

Laman por ta localmente basta bruto

ORANJESTAD – Segun pronostico di tempo shelo lo ta leve te parcialmente nubla cu principalmente durante oranan di mainta chens pa un awacero local.

Sobra di dia lo keda generalmente seco. Pa loke ta e temperatura, esaki su maximo lo ta 32°C. y e minimo lo ta 26°C. mientras cu solo ta sali 06:11 'or y ta baha 18:53 'or.

Biento su forza lo ta modera te basta fuerte for di direccion generalmente oost; forsa 4 pa 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). De bes en cuando te fuerte; forsa 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo).

Situacion general ta mustra cu no ta anticipa muchu cambio den e condicion di tempo cu tin actualmente riba nos region y un wer generalmente seco lo prevalece durante proximo 24 ora.

Condicion di laman mientrastanto lo ta modera te localmente basta bruto cu olanan entre 1 y 2 meter. Perspectiva te diahuebs mainta: Levemente nubla y generalmente seco. Usuarionan di boto chikito ta wordo adverti pa bay cu cautela riba laman parti Nort y West di nos islanan.

Trahadornan di DOPV a perde nan caso contra Gobierno

ORANJESTAD – Corte den Prome Instancia a dicta sentencia den e caso cu 7 trahado di DOPV a cuminsa contra Gobierno.
Manera redactor di casonan di Corte a publica, e trahadonan a cuminsa un caso pasobra nan ta haya cu inhustamente nan a wordo kita.

E caso aki ta relaciona cu e hecho cu e personanan aki a solicita serca Gobierno anterior na Inspeccion di Directie Openbaar Personen Vervoer (DOPV). A base di e solicitud, tabatin combersacion entre nan y e ambtenaarnan di DOPV. Ta asina cu Conseho di Minister diferente biaha a dicidi cu tanten cu presupuesto ta permiti, por tuma nan den servicio.

Esaki a conduci na e procedura cu a presenta e personanan pa aplicacion pa ambtenaar. Den e periodo di October 2009 te medio November 2009, ariba invitacion di DOPV e personanan a bay traha.

Pa medio di cartanan fecha 20 November 2009, Gobierno a informa e personanan cu lo no bay sigui cu e proceso pa tuma nan como ambtenaar y cu nan mester stop di traha.

E personanan a demanda pa Hues elimina e decision di 20 di November 2009 y cu nan lo por sigui haya salario despues di 20 November 2009 y cu e decision di Conseho di Minister lo wordo ehecuta.

Di parti di Gobierno a wordo mustra cu Hues no ta autoriza pa tuma un decision den e caso aki ya cu e personanan no ta ambtenaar manera ley ta exigi.

EVALUACION

Hues den su evaluacion di e caso ta mustra riba diferente articulo di leu di empleado di Gobierno y ta remarca cu e solo hecho cu e personan no a wordo trata diferente cu e otro ambtenaarnan aspirante y mescos cu e otronan, no tabatin un decreto ministerial ora nan a cuminsa cu nan trabou no mester wordo considera como un circumstancia excepcional.

Hues a sigui bisa den su sentencia cu e mesun cos ta conta pa e hecho cu tur e personanan a haci un test medico.
Hues a remarca cu nan pensamento cu nan lo bira ambtenaar ta basa riba decisionnan y actuacion di personanan of organonan cu no ta autoriza pa apunta ambtenaar. Hues a mustra cu ta solamente Gobernador tin e autoridad pa nomber un persona como ambtenaar.

Hues, a base di tur menciona, ta haya cu e no ta autoriza pa tuma un decision. Hues su decision ta cu e no ta autoriza pa tuma un decision. Cu esaki, e personanan ta perde nan caso.
Awor ta di mira si mr. Duijneveld lo bay haci loke el a anuncia anteriormente esta di lo bay cuminsa un otro caso.

Apenas un dia despues cu nan a bati alarma y bay riba alerta

Trahadonan di Biblioteca Nacional di Aruba a bay den accion ayera

Ta spera cu a haya atencion awor riba situacion deplorabel di edificio







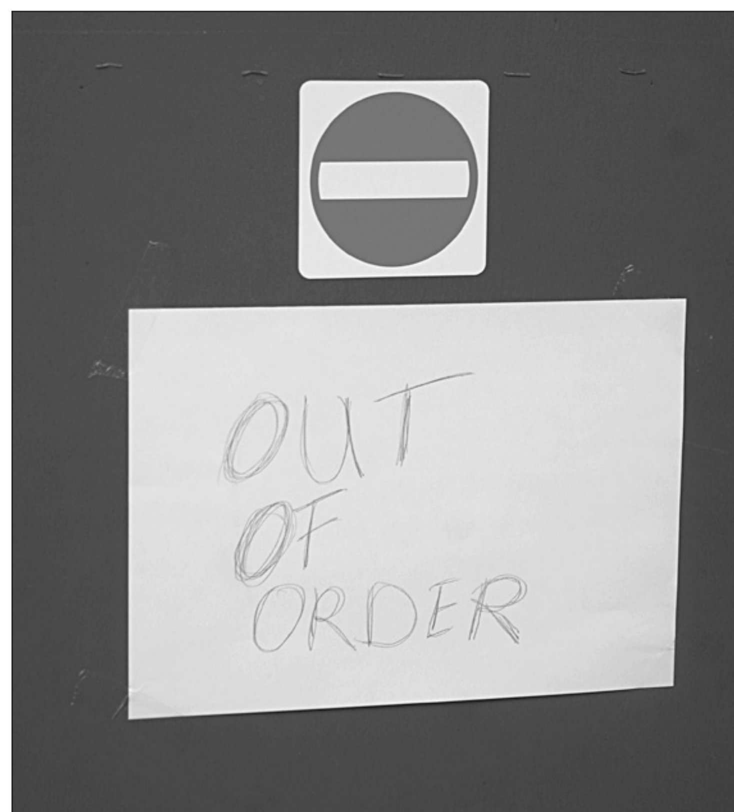
ORANJESTAD – Trahadonan di Biblioteca Nacional di Aruba a pone trabou abou ayera practicamente henter dia, como forma di protesta pa e situacion malo di e edificio. Manera cu e matutino aki a relata caba apenas un dia prome, por a spera tipo di accion aki un ora pa otro y esaki sigur no a tarda. Esaki pasobra e situacion di e edificio ta den asina mal estado cu nan no kier a tarda mucho mas.

Manera e matutino aki a relata caba, no ta un biaha, pero hopi biaha caba sindicato S.E.P.P.A. a mustra riba e situacion na Biblioteca Nacional Aruba. A mustra riba e infrastructura deficiente, na unda ta papia di e dak cu ta lek cu un risico grandi pa kortsluiting y candela. Tambe ta mustra riba dañonan na tapijtnan, murayanan y plafondnan cu ta simplemente kita cay cu tur risico.

Den caso di yobida esaki ta trece problemanan serio pa edificio di Biblioteca Nacional Aruba. Plafond ta kita cay y sushi ta basha bin abao (mientras cu esnan anterior no a ser drecha mes ¡!). Cierto momento a hasta surgi problema cu coriente cu tabata bay bin.

Tabatin momento cu hasta e hall di Biblioteca Nacional tabata full bao awa, te yena e computer room y e studiezaal patras tambe tabata un desaster, na unda tapijtnan tabata full bao awa cu ta saca un holo stinki.

Den nos relato di ayera, e sindicato a bisa cu nan tabata pidi intervencion di e mandatario for di 2009 pero no a haya nada ainda. Como tal e trahadonan tabata mal fada y ayera pues a dicidi cu ta basta y cu ta parse cu asina so nan lo por haya atencion di e situacion. Trahadornan ta sigui di ta hopi fada. S.E.P.P.A hunto cu trahadornan di Biblioteca Nacional Aruba a bisa dialuna ainda cu nan ta keda den alerta pa cu e intencionnan cu e departamento importante aki pero ya ayera nan a dicidi cu ta basta. Te na ciere di nos edicion no a logra haya e mandatario encarga pa su reaccion y ta spera cu den curso di awe esey lo por sosode.



Parlamentario sra. Marisol Lopez Tromp

Di dos opinion legal a duna indicacion cu nada practicamente no a bay robes cu otorgamento di tereno

ORANJESTAD - Durante e reunion publico den Parlamento tocante otorgamento di tereno, a sali na cla cu mientras cu AVP ta gaña opone contra Ritz Carlton, ya caba e ministernan Otmar Oduber y Benny Sevinger ta preparando piek cu shovel pa e construccion di e hotel aki cuminsa, esaki ta den pensamento di ex minister y actual parlamentario, sra. Marisol Lopez Tromp.

Segun e miembro di fraccion di MEP, Lopez-Tromp, esaki ta mustra e forma di traha di AVP, cu ta haci comosifuera cu nan ta bringando, landando, protestando y oponiendo pa e construccion di hotel wordo para, pero na mes momento tras di cortina ya caba e ministernan ta moviendo full speed pa acumula centenares di hende pa construi. Paso aparentemente ya e proyecto di Ritz a haya bouwvergunning.

Segun e parlamemntario Lopez-Tromp, Mike Eman y su gabinete ta papia cu dos lenga. Di un banda nan ta yama bon bini na Bill Marriott algun tempo pasa y a bisa cu apesar cu nan a sapatia un poco prome, toch awo nan ta acepta y apoya Ritz Carlton cu como cadena prestigioso ta bini Aruba na un momento oportuno. Di otro banda, cada vez cu tin protesta contra e hotel, prome minister ta bisa cu e ta "contra" Ritz y ta gaña busca forma pa para e proyecto.

E parlamentarionan di AVP a pidi algun conseho legal na algun abogado pa asina rek tempo, pero lo ta interesante pa sa kico e oficina di abogado Sjiem Fat a conseha nan pa cu paro di e proyecto di Ritz Carlton. Esey si no ta ser bisa. "Ministernan Otmar Oduber y Benny Sevinger mester papia cla y stop di sconde nan opinion real"…. "Bisa boso fraccion di AVP y bisa pueblo si boso ta pro of contra e proyecto di Ritz Carlton, pasobra boso no ta sincero ni cu boso mesun sostenedornan di AVP" esey ta e mensahe cu Parlamentario Lopez Tromp a manda den direccion di AVP.

Na mes momento el a indica cu AVP ta aparenta di ta "contra" RITZ pa engaña e activistanan cu ta manifesta contra e hotel. Paso e ministernan di Gabinete Eman ya tin piek cu shovel prepara pa construccion di Ritz, segun parlamentario Lopez-Tromp.



Parlamentario sra. Marisol Lopez Tromp

Awor cu Hulanda a acepta su cambio den concepto di ley riba tereno di belasting

Andin Bikker otro siman ta entrega concepto di ley local pa drecha proteccion pa esnan cu tin cu paga belasting

E ta algo hopi simpel pero husto pa e ciudadano comun

ORANJESTAD – Parlamentario Andin Bikker a traha un concepto di ley (den cuadro di su logro recien na Hulanda unda cu ciudadanonan por apela casonan di belasting den corte di Casacion) cu otro siman e lo entrega na Staten pa e cuminsa cana su caminda unda cu riba nivel local por drecha e proteccion pa esnan cu tin cu paga belasting. E ta un sistema hopi simpel manera cu den tur otro caso ora cu ta apela bo caso segun bezwaarcomissie.

Lo bay haci uso tambe di mediation unda cu segun Bikker, un total di 80 caso ta wordo resolvi na Hulanda ora cu bo tin problema entre otro cu belasting. No ta bay cerca e inspector mas sino lo bay via e bezwaarcomissie y /of un mediation.

E ta evita cu e inspector cu ta dunabo aanslag, mes ta esun cu ta atende bo casonan pabo.

E di tres aspecto di e ley aki ta cu ta bay reduci e tempo cu e inspector tin pa e decidi riba bo kehonan. Aworaki esey por ta un pa dos aña cu ta pone cu hopi hende cu ta drenta den e proceso di keho, ta casi nulo. Ta bin e pensamento di 'justice delayed is justice denied".

Tabata 15 di april ultimo cu na Hulanda e propuesta historico di lider di Partido Democracia Real mr. Andin Bikker cu lo haci posibel pa por apela casonan di belasting na Corte Supremo ("Hoge Raad"), a wordo acepta cu un gran mayoria den Tweede Kamer na Hulanda. Actualmente a base di e "Cassatieregeling voor de Nederlandse Antillen en Aruba" solamente por apela den casonan civil y penal.



Andin Bikker

Manera ta conoci PDR tin basta tempo hibando un lucha consistente pa trece mas proteccion pa pagadonan di belasting den disputanan cu Belastingdienst y pa pueblo haya restitucion di belasting paga di mas, mas pronto cu ta posibel.

Den cuadro di e lucha ey tabata riba 15 di april unda cu e parlamentario y lider di Democracia Real mr. Andin Bikker a entrega un propuesta di ley historico, cual awor a keda acepta den Tweede Kamer dia 15 di april.

Segun expertonan di historia di ley di Reino e propuesta di ley di mr. Andin Bikker ta e prome cu a yega di wordo acepta y en todo caso ta unico den su categoria.

E propuesta di ley automaticamente lo conta pa e paisnan nobo Corsow y Sint Maarten y pa e islanan Boneiro, Saba y Sint Eustatius, pa asina tin trato y derecho igual den ful Reino Hulandes riba e tereno aki.

Presidente di Asociacion Templo di IFA Remigio Herrera ta denuncia supuesto estafadornan

Nan ta practica e religion "Yoruba"





ORANJESTAD – Bon Dia Aruba a ricibi un relato di sr. Carlos Rangel Arcay, kende ta identifica su mes como presidente di Asociacion Templo di IFA Remigio Herrera. E asociacion aki tin su sede principal den e ciudad Venezolano di Maracay, estado Aragua. Ademas nan tin surcusal na Aruba, Corsow, Bonaire, Colombia, Argentina, Spaña y Merca.

Den su relato sr. Rangel kende ta bisa cu ta carga un Phd den Filosofia di Ciencia Esoterico, ademas un Master den para-psicologia, y Master den Filosofia Hermetica (Oluwo Babalawo Obara Meyi, Omo Odu), ta duna un splicacion riba "Yoruba". E ta bisa cu esaki ta un religion antigua cu ta data for di 5 mil aña prome cu Cristo y cu a nace na Nigeria (Africa). Diahuebs awor den Tele Aruba e lo duna un splicacion riba esaki durante un entrevista cu el a duna na e programa "Un Dia den Bida". Sinembargo sr. Rangel ta señala cu e meta di su bishita na Aruba tin di haber cu recientemente nan asociacion a realisa un denuncia formal den e departamento di Victimanan di Aruba (Slachtoffer Hulp) dirigi dor di sra. Jenine Rodriguez.

Sr. Rangel ta señala cu e denuncia cu a wordo haci ta splica cu detayes di e violacionnan di nan derechonan, esnan cu a bira victima ta ciudadanonan Arubiano y door di dos persona D.C.M y J. E. I de C. E relato ta señala cu e dos personanan aki a ser expulsa for di e asociacion menciona ariba, ya cu nan a viola nan reglamento interno ademas di e 16 mandamentonan di IFA. E relato ta bisa cu e Babalawo ta un persona cu tin podernan misterioso of proferico y door di sistema di signo ta yuda e persona pa soluciona nan problemanan. "E Babalawo of Salterio ora cu ta realisa e ritualnan aki, e ta solicita na e persona cu ta pidi ayudo pa haci un donacion pa colabora cu e mantencion di e asociacion...", asina e relato ta bisa.

Den e mesun relato aki, sr. Rangel ta bisa cu esaki a ocasiona un "guera" via Internet caminda e dos persona denuncia a usa palabranan ofensivo, difamatorio y mahos, caminda nan ta menasa nan victimanan di pone nan den critica di opinion publico door di prensa local.

Pesey nan hunta di directiva a dicidi di autoriza su presidente sr. Carlos Rangel Arcay pa haci un denuncia formal cerca e organismo publico, pero tambe pa bay den prensa pa trece dilanti cu e "religionnan no tin culpa di e actonan inmoral" y di e actonan no corecto cu personanan cu nan a denuncia a realisa bou e capa religioso di Yoruba. E relato ta señala cu nan a pretende di comete e.o estafa, gañamento, seduci fisica y sexualmente nan "ijánan".

Nan ta haci un yamado na esnan cu a bira victima of esnan cu tin conocemento di e caso aki pa apoya e denuncia cu nan a haci, ya cu e proceso di investigacion sumarial ta den man di departamento di Husticia y Victima di Aruba (Slachtoffer Hulp), caminda sra. Janine Rodriguez y sr. Rene Ridderstaat lo por facilita informacion riba e caso aki.

Na final di nan comunicado of relato, na nomber di nan Asociacion sr. Carlos Rangel Arcay ta pidi disculpa pa e dañonan cu e "pareha di mitomano, estafadornan y sediciosonan" a realiza. Ademas nan ta manifesta cu nan tin confianza cu e peso di e husticia Hulandes y Arubiano lo cay riba e "malhechornan" aki, y cu ley lo prevalece pa respeta e derechonan civil di e ciudadanonan di Aruba.

BON DIA Aruba

Experto di PAHO for di Trinidad a cuminsa cu curso di 1 siman na GKMB

Gobierno a anuncia cu lo dedica hopi atencion na GKMB pa preveni futuro epidemia di dengue

Asina Minister Richard Visser a anuncia



ORANJESTAD - "Boso ta masha importante den nos vision pa caba cu dengue na Aruba den e siguiente dos añanan", asina Minister dr. Richard Visser encarga cu Salubridad Publico y Deporte a bisa na e controladornan di Gele Koorts en Muskieten Bestrijding (GKMB).

A cuminsa cu un curso di un siman largo pa tur e controladornan aki, den cual Gobierno a manda busca un experto di PAHO, dr. Christian Frederickson, staciona na Trinidad pa bin duna lectura na esnan cu diariamente ta controla cas y edificionan pa evita criadero. Gobierno a anuncia na e personal di GKMB cu lo dedica hopi atencion na e departamento aki den e temponan nos dilanti pa preveni futuro epidemia di dengue. Den pasado a traha ineficientemente pa motibo di no a implementa recomendacionnan haci door di PAHO. E curso di Dr. Frederickson lo duna e personal di GKMB y demas personal di Departamento di Salubridad Publico cu tambe ta envolvi den combatimento di dengue, informacion y herment pa optimalisa nan forma di traha. Pa por logra cu no tin mas problema cu dengue den futuro lo exigi bastante trabou, inversion y recursonan, pero Minister dr. Richard Visser a compromete su mes cu e personal di GKMB cu elo traha duro pa logr'e, cu nan ayudo claro. E prome paso ta pa sera e personal conoci mas di serca cu e ultimo desaroyonan rond di e malesa di dengue y e avansenan cu PAHO y otro organisacionnan a haci pa por logra combati e malesa y esfuersonan pa evita criadero.







Minister dr. Richard Visser a bisa cu e experto di PAHO, dr. Christian Frederickson, lo duna les pa 1 siman largo pero cu si mester e lo keda mas of lo regresa pa duna mas charla na GKMB. E departamento aki riba su mes lo haya un forma nobo y lo hunga un rol mucho mas activo, conhuntamente cu Departamento di Salubridad Publico den esfuersonan pa elimina e malesa di dengue na Aruba den e 2 añanan nos dilanti. Pa esaki Minister dr. Richard Visser ta pidi cooperacion di comunidad cu ta indispensabel pa elimina criadero y malesa di dengue na Aruba.



Parlamentario sr. Booshi Wever (MEP)

Boticanan di Minister di Salubridad ta entrega 15 dia di remedi pa nan logra cobra mas placa



Parlamentario sr. Booshi Wever (MEP)

ORANJESTAD – Ta apenas siman pasa a tuma nota di declaracion di sr. Richard Visser, Minister di Salubridad Publico y Deporte, relaciona cu e situacion di boticanan. E mandatario a indica cu e ta compronde e situacion di e boticarionan y por para den nan sapato, sinembargo e declaracion aki no a cay den bon tera cerca fraccion di oposicion, comokiera cu ta hustamente sr. Richard Visser su companianan ta importado di remedi y ta un di e companianan cu tin mayoria botica na Aruba. Pues ta considera cu por a simplemente pidi e boticanan of ehecutivonan pa warda un rato y no pone presion riba gobierno y comunidad pa cu e situacion financiero cu AZV ta aden actualmente.

E siman aki sr. Booshi Wever a duna di conoce cu di repente despues cu sr. Richard Visser a bisa cu e tin comprension pa e situacion, e siman aki e mandatario a bin cambia su declaracion. Despues cu tambe e mandatario a duna di conoce cu ta husto loke e boticanan ta haci cu e pueblo di Aruba, ayera por a wak den e medionan di comunicacion un argumento fofo di e Minister. Tur hende sa cu e Minister ta esun cu ta probecha mas tanto di e asunto aki. E ehecutivonan di su compania a forsa y ta poniendo cada biaha mas enfasis pa haci cambio den e forma cu ta entrega receta.

E boticanan ta cobra e asina recept regelvergoeding, pesey pa cada recept cu nan ta duna, nan ta cobra mas cu 13 florin. Esey kiermen cu si ta cada dos siman mester duna e recept aki, ta nifica cu mester paga e suma aki cada dos siman. E situacion tabata den pasado cu ta duna e suma di 13 florin pa receta na momento cu un persona bay busca remedi pa mas cu tres luna, esey ta nifica cu ta un biaha nan ta haya e 13 florin, pero awor aki den cada luna tin cuater siman, pues tin 12 biaha ta cobra e 13 florin den e tres lunanan.

Esaki ta un manera facil pa e boticanan di e politico por gana nan placa segun sr. Booshi Wever di fraccion di MEP. El a indica cu esaki ta dune rason awe pakico sr. Richard Visser a drenta politica, "ta pa e sigui yena su saconan". Fraccion di MEP ta contento cu sr. Richard Visser a recapasita, pero cu e por haci un cambio alomenos pa e 40 porshento di e boticanan cu ta den su man, e por cuminsa duna e bon ehempel cu den su boticanan y percura pa si duna remedi pa mas cu tres luna, e ora e mandatario lo ta mas sincero. Pero e ta opta pa no haci esaki y ta prefera di laga e situacion. Fraccion di MEP ta spera cu den futuro e situacionnan di conflicto di interes aki no tuma luga mas den nos pais.

Belasting Di Traspaso/Overdrachtsbelasting

Belasting di traspaso of overdrachtsbelasting ta un belasting cu gobierno ta cobra ora un traspaso di un propiedad immovibel tuma luga. Traspaso kier men cu e propiedad ta pasa di un doño pa un otro doño. E ehempel mas conoci ta ora un cas ta wordo bendi y cumpra.
Normalmente e belasting aki ta bin pa cuenta di e cumprado. Si e persona cu a cumpr e cas wak su recibo di notario, e ta wak e gastonan aki ta aparece riba e cuenta.

E belasting di traspaso ta wordo cobra solamente ora di traspaso di propiednan immovibel manera un tereno of tereno cu cas. Ora di traspaso di un boto cu un contenido di por lo menos 20 meter cubico, manera un yate, tambe mester paga belasting di traspaso.

E propiedad mester ta situa na Aruba. E belasting ta wordo cobra cerca esun cu ta ricibi e propiedad. Un ehempel: Mouchi ta bende su cas cu Moupi pa Afl. 200.000,-. Moupi mester paga belasting di traspaso riba e suma di Afl. 200.000,-. Den e caso aki e belasting ta 3% of Afl. 6.000,-. Normalmente nos ta bisa cu un cas a wordo bendi pero locual ta wordo bendi y cumpra ta un tereno cu un cas ariba. Pa belasting e no ta haci diferencia si e cas ta riba un tereno eigendom of erfpacht, den tur dos caso mester paga belasting.

Si un hende ricibi of cumpra un tereno den erfpacht sin cas ariba, tambe e mester paga belasting di traspaso.
E belasting ta wordo calcula riba e balor di e tereno. Si por ehempel un hende ricibi un tereno di 700 meter cuadra den erfpacht di gobierno y e tereno tin un balor di Afl. 50.000,-, e ta paga 3% of Afl. 1.500,- na belasting di traspaso.

Tin casonan cu no ta paga belasting ora di traspaso di un tereno den erfpacht door di gobierno. Esaki ta e caso ora cu e tereno a wordo duna na gobierno prome cu establece e derecho di erfpacht y tambe si prome cu establece e derecho di erfpacht, e derecho di erfpacht anterior a wordo anula.
Esun cu ta ricibi e tereno den erpacht mester pidi pa no paga belasting di traspaso si e ta cay den un di e categorianan menciona.

Normalmente e notario ta controla ora di traspaso si e cumprado mester paga belasting di traspaso. E ta nota esaki den e akte di traspaso. E notario ta entrega e akte na Servicio di Impuesto y ta paga e belasting di traspaso pa e persona cu a cumpra e propiedad.

E persona ta paga e notario. E akte di traspaso mester wordo entrega na Servicio di Impuesto dentro di 15 dia despues cu e akte a pasa. Si no haci esaki of no hacie na tempo, e inspector por duna un boet te na un maximo di Afl. 2.500,-. E belasting tambe mester wordo paga dentro di 15 dia despues cu a pasa e akte di traspaso. Si no haci esaki, e inspector por cobra un boet te na un maximo di Afl. 10.000,-.

VRIJSTELLING

Tin ocasion cu ley ta bisa cu no mester paga belasting di traspaso of cu otro palabra ley ta duna vrijstelling di pago di belasting di traspaso. Esaki ta entre otro den caso cu gobierno ta esun cu ta ricibi of cumpra un propiedad of esun cu ta ricibi of cumpra ta un compania anonimo di cua gobierno ta 100% doño. Tambe den caso di donacion of schenking no mester paga belasting di traspaso. No mester paga, pasobra esun cu ta ricibi e donacion mester paga successiebelasting riba e donacion.

Den caso di cu herederonan ta hereda cas y tereno, no mester paga belasting di traspaso, pasobra nan tambe tin cu paga succssiebelasting. Ademas den caso di herencia no ta asina cu herederonan ta ricibi algo; pa ley e herederonan ta bin den lugar di esun cu a muri.
E midi cu ta wordo usa pa cobra e belasting ta e prijs cu ta wordo menciona den e akte di traspaso. Pa evita cu ta pone un prijs hopi abou den e akte y asina paga menos belasting, tin cierto minimo cu ta wordo usa pa calcula e belasting di traspaso. Pa un tereno of un tereno cu cas por ehempel, esaki ta e asina yama leggerwaarde. E leggerwaarde ta e balor di e tereno of tereno cu cas cu ta wordo usa pa calcula grondbelasting. Por ehempel: si un cas wordo bendi y den e akte di traspaso ta para cu e prijs ta Afl. 100.000,-, siendo cu e leggerwaarde ta Afl. 150.000,-, ta Afl. 150.000,- ta wordo usa como midi pa calcula e belasting di traspaso.

Den caso cu un hende cumpra un cas pa Afl. 200.000,- cu e obligacion di sigui paga e hypoteca di Afl. 250.000,- cu tin riba e cas, e mester paga belasting di traspaso riba e suma di Afl. 450.000,-. Si inspector ta pensa cu e suma den e akte no ta corecto of e ta mucho abou, e por calcula e suma of e balor y cobra belasting di traspaso riba esey.

TARIFA

E tarifa pa belasting di traspaso ta 3% si e suma of e balor ta Afl. 250.000,- of menos y 6% si e suma of balor ta mas cu Afl. 250.000,-.

OBHECION Y APELACION

Si un hende no ta di acuerdo cu e belasting di traspaso cu ela wordo cobra, e por entrega un obhecion of protesta cerca inspector. Su obhecion of protesta mester ta motiva si y e mester entrega esaki dentro di dos luna despues cu e pago a wordo haci.
Por ehempel, e obhecion di e hende por ta cu e balor di e cas ta mucho halto pasobra e dak, segun e rapport di e experto, ta cerca di cay den otro. Si e inspector rechasa e obhecion e persona por apela na Raad van Beroep voor Belastingzaken.
Den e apelacon e persona mester motiva pakico e no ta di acuerdo cu e decision di e inspector. E apelacion mester wordo entrega dentro di dos luna despues di e fecha di e decision.

Preguntanan di parlamentario Marisol Lopez-Tromp riba admision di muchanan ilegal na nos scol

Gobierno a pidi conseho prome cu el a tuma e decicion aki den Conseho di Minister?

ORANJESTAD - Conseho di Minister di Gabinete Eman a dicidi dia 9 di april 2010 cu tur scol publico na Aruba ta obliga pa admiti tur mucha den e edad di 4 pa 16 aña na nos scolnan, maske cu nan no tin e documentonan necesario pa ley cu ta duna nan un status legal aki na Aruba.

Cu otro palabra: E ministernan den ministerraad a dicidi cu awor en adelante, den cuadro di e tratado di mucha cu ta bisa cu tur mucha tin derecho riba enseñasa, cu nos scolnan mester tuma tur mucha cu na e momentonan aki ainda ta indocumenta. E punto di agenda tawata: "toelating tot de school van kinderen ZONDER VEREISTE VERGUNNING".

Claro cu esaki ta zona hopi noble y parlamentario Marisol Lopez-Tromp ta kere cu tur hende por ta di acuerdo cu e derecho riba educacion ta importante. Pero na mes momento e tratado di mucha tambe ta bisa, cu tur mucha tambe tin derecho riba seguridad, safety den nan ambiente y na cas y esaki ta hopi importante pa e mucha mes pa e por studia den un ambiente trankil y sigur pa e mes na prome lugar.

PREGUNTANAN

Considerando cu e desicion di Gabinete Eman a bai den un carta pa departamentonan manera: DIMAS, Korps Politie Aruba, Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Directie Onderwijs, Directie Buitenlandse Betrekkingen, Directie Arbeid y pa Dienst Publieke Scholen, ta surgi serca parlamentario Lopez-Tromp e siguiente preguntanan:

1. Gobierno a pidi conseho prome cu ela tuma e desicion aki den Conseho di Minister 9 di april ultimo? 2. Si acaso NO ta asina, pakiko Gobierno ta tuma un desicion cu tin consequencianan, sin consulta cu e departamentonan cu lo mester a prepara pa e desicion aki? 3. Si acaso a pidi conseho, cual ta e consehonan por escrito cu Gobierno a ricibi di DIMAS, Korps Politie Aruba, Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Directie Onderwijs, Directie Buitenlandse Betrekkingen, Directie Arbeid y Dienst Publieke Scholen? 4. Cuanto ta e cantidad di muchanan indocumenta (ainda) cu lo drenta e skolnan proximamente, cuanto mucha indocumenta tin segun e edad di 4 pa 16 aña na Aruba? 5. Cuanto di e muchanan lo bai kleuter y cuanto lo bai skolnan basico? 6. Minister di Ensenjanza a reuni prome cu e desicion aki cu dienst Publieke scholen, cu Directie Onderwijs y cu e cabezantenan di skolnan publico y nan maestronan pa informa nan debidamente di e desicion aki? 7. Skolnan y maestronan a wordu prepara y equipa pa por absorbe e cantidad di muchanan cu lo drenta? 8. Con a prepara e skolnan pa esaki, teniendo na cuenta cu un publicacion e siman aki cu ta bisa cu tin listanan di espera pa muchanan cu a caba kleuter y tin cu drenta skol basico e anja aki y cu lo bai tin mester di trailer pa ubica nan? 9. Ken ta responsabel pa muchanan SIN AZV kaart, na momento cu si acaso surgi un incidente na skol y nan NO ta segura? 10. Ken tei paga e ora pa cubri eventual gastonan medico, si e mucha no tin AZV kaart y no ta segura ? E cabezante di skol? E maestro? Director di skolnan publico o ministernan Eman y Dowers?

Durante Gabinete Oduber Gobierno a percura pa trece un forma di cooperacion entre empleadonan publico di DIMAS y di Direccion di Ensenjanza pa duna muchanan claridad riba nan status prome cu nan wordu admiti na skol, o en todo caso pa nan papelnan ta den tramite ora cu nan cuminsa bai skol. Esaki ta na beneficio di e mucha na promer lugar, cu merece di por studia den tur trankilidad, sin ta preocupa cu su papelnan no lo ta na ordu. Tambe durante gobernacion anterior nos a percura pa start y aproba den Parlamento e prome fase di e introduccion di Leerplicht (ensenjanza obligatorio), door di cuminsa prepara den un forma RESPONSABEL pa e ley di Leerplicht por wordu pasa y ehecuta den un forma cu e lo ta bai ta un exito pa comunidad y en particular pa e mucha. E desicion di Gabinete Eman pa forza skolnan pa tuma muchanan indocumenta awor en adelante, sin cu ta prepara debidamente pa e muchanan tin claridad riba nan status y pa desde principio nan papelnan ta den tramite y na ordu segun nos leynan, ta muestra cu Gobierno no ta hasi nada pa evita cu manjan lo tin cantidad di casonan di studiantenan cu tei caba skol SIN cu nan papelnan ta regla y nan no ta informa e mayornan tampoco cu segun nos leynan e ora e studiante no por ni ricibi un diploma riba nan anochi di graduacion.

Ta importante pa Minister di Ensenjanza y Prome Minister duna aclaracion riba e desicion descabeya aki, y pa nan corda cu un desicion di Conseho di Minister NO por ta enpugna di nos leynan. drs. Marisol Lopez-Tromp Miembro di Parlamento pa fraccion MEP.



WEB ta ofrece "Jossy M. Laclé Scholarship" na studiantenan dedica na un carera tecnologico den produci awa y energia

Cu sosten di Aruba Scholarship Foundation

BALASHI – Den reconocimento di e contribucion importante di ing. Jossy M. Laclé, WEB den colaboracion cu Aruba Scholarship Foundation a institui un "Beca" pa studiante den proceso di un educacion na nivel HBO/Universitario o post universitario riba tereno di ingeneria mecanico, medio ambiente, electrico, structural o kimico y cualnan a demonstra interes y compromiso pa busca un carera den e tereno di e tecnologia di produci awa y energia.

Ing. Jossy M. Laclé ta e prome director general di Water- en Energiebedrijf (WEB) Aruba N.V. Aruba su compania di Utilidad. Durante su carera e la mustra un passion incansabel pa siña y investiga.

E tabata excelentemente ekipa pa transforma e entidad publico Water- en Energiebedrijf den un compania di utilidad independiente, up-to-date y moderno. Su vision a incorpora introduccion di e ultimo tecnologianan manera, Distributed Control Systems computarisa den e produccion di awa y energia, Seawater Reverse Osmosis den e desalinacion di awa di lama y motornan Reciprocating cu ta traha riba Heavy Fuel Oil y un Parke di Turbina di Biento. Paralelo na e cambio pa tecnologia moderno, a duna hopi atencion na e Recurso Humano den training y seguridad den trabou pa por a guia e transformacion y alabes logra un organisacion eficiente y eficaz. Esaki ta haci Aruba un role model global den produci awa y energia.

E condicionnan pa aplica pa e Beca aki ta:

* Un formulario oficial
* Un resumen di bo historia educacional
* Copia oficial di tur bo diplomanan
* Cartanan di recomendacion y "bewijs van goed gedrag"
* Un declaracion di intencion pa sigui un carera den produci awa y energia.

E Beca ta wordo otorga cada tres aña na nivel di Bachelor, Master's of PhD y cada Beca ta valido pa un maximo di cuater aña.

Un comision di seleccion di WEB ta evalua e aplicacionnan basa riba nan excelencia educacional, participacion den comunidad y potencial pa liderazgo den, investigacion aplica y consulting riba tereno di produci awa y energia. WEB ta mantene e derecho pa no otorga un Beca si no por identifica un cadidato sobresaliente.

Aplicacion pa Beca por wordo busca na "Aruba Scholarship Foundation" serca Sr. Clyde Harms – coordinador pa beca - Jupiterstraat 6, Oranjestad, Aruba, telefon: (+297) 583-1931 of Email: clydeharms@yahoo.com y mester ta entrega bek prome cu dia 15 di juni, 2010. E candidato eligi lo keda notifica pa 30 di juni, 2010 y e Beca lo ta disponibel pa segundo mitar di aña 2010 of prome mitar di 2011.

Mike Eman ta haya mal conseho di su conseheronan riba tereno di enseñansa

Mester cuminsa amplia e Landsverordening Uitoefende Geneeskunde pa inclui mas universidadnan den region

Segun parlamentario Andin Bikker

ORANJESTAD – Ta bon pa tende cu Minister di Enseñansa ta bay facilita proceso di enseñansa pa e.o. studiantenan di Aruba na Costa Rica. Tabata siman pasa cu parlamentario Andin Bikker tabata papia riba e topico aki mirando cu tin hopi keho di studiantenan cu nan estudio no ta wordo reconoci ora cu nan bolbe. Y esaki mientras cu e mandatario di Aruba a caba bolbe di Costa Rica y saca un cantidad di potret cu e studiantenan aki.

Segun Bikker, sinembargo Eman ta wordo mal conseha door di su conseheronan pasobra ta papia di un sistema unda cu e muchanan tin cu bay pasa door di un curso, despues cu ya caba nan a gradua na Costa Rica, cu ta dura 3 aña, sea na Aruba, Spaña of Costa Rica mes. Esey ta contra espiritu di e tratado di Mexico cu ta reconoce diplomanan den region. NO por cu ta reconoce autonan di otro pais, ora cu ta keur auto, pero ta wanta e auto tres aña mas pa wak si e la wordo bon gekeurd.

E parlamentario ta mustra cu loke mester sosode ta cu mester amplia e lista bou di e asina yama LUG, Landsverordening Uitoefende Geneeskunde, cu universidadnan manera Costa Rica. Esey por tuma lugar den apenas algun luna, manera cu Corsow a haci caba. E leynan di Aruba no ta ni reconoce un diploma cu bo ta haya ora cu bo studia na un universidad prestigioso manera Harvard na Merca. Bo tin cu bay studia 3 aña mas prome cu Aruba reconoce esaki. Algo cu no por sigui asina. No por ta asina cu un estudio medico na Colombia, Costa Rica of Merca ta menos cu esun di Hulanda.



Mester cuminsa respeta e tratado di Mexico segun Bikker. E ta mustra cu como Abogado el a haci tur e casonan medico manera dr. Franca, Lopez Dorado, Jaramillo y mucho mas cu el a defende den e discriminacion cu tin ora cu bo bin cu un diploma. Den caso di dr. Franca, el a gradua na Colombia, bay Merca y pasa su examen na Merca, y ora cu el a bay Hulanda a bise pa core stage 6 luna prome cu e por traha na Hulanda. No por como tal pa bay obliga na Aruba un stage di 3 aña sin cu esaki ta necesario.

A trece como prueba, un tata di un studiante medico na Costa Rica, Rufo de Cuba co fundado di FTA, cu ta hopi precupa cu e hecho cu su yiu cu tin financiamento di Aruba ta cla pa gradua pero cu lo no por traha y paga su estudio bek. Tin gobierno di diferente signatura a priminti pa un solucion sin cu esaki a materialisa. Como tal lo mester traha algo diferente y uza Bikker cu ta dispuesto pa ta den un comision pa conseha e mandatario riba esaki.

E hecho cu nos ta parti di Hulanda no kier men cu nos tin cu tene nos mes na e reglanan di Hulanda pa loke ta e parti medico. Nos ta autonomo den reino, tin propio leynan segun Bikker cu yama LUG, cu ta mustra segun inciso 2, cu un comision por reconoce un estudio como 'gelijkwaardig' y a base di esey tin hopi universidad den region a wordo reconoci y otronan no. Ta manera cu ta proteha e mercado cu un of otro ciudadano cu a gradua y tin influencia politico, su universidad ta wordo reconoci. Algo cu no tur hende por haci. Antias a cambia esaki for di 1986 unda cu a reconoce otronan manera Harvard y otronan. Como tal mester cuminsa reconoce mas scol y amplia esaki como tal. Y no un scol solamente 'si e minister gusta bo cara'.

Guardacosta a yuda dos boto den problema

ORANEJSTAD – Guardacosta di Antiyas Hulandes y Aruba diadomingo, 16 di mei pa dialuna 17, di mei, a brinda ayudo na dos boto den problema. Den ambos caso a haci uso di un superrhib pa hiba tanto e botonan como e tripulantenan canto sano y salbo.

Diasabra, 15 di mei, den oranan di anochi, e boto "Heaven is my way' a haya problema cu motor banda di Guana Baai na Sint Maarten.



E tres personanan abordo a pidi ayudo di Guardacosta di Sint Maarten. Por medio di Sea Rescue Foundation (SRF) y un superrhib di Guardacosta por a lastra e nave hiba costa. Riba dialuna, 16 di mei un boto di pesca local (di Aruba) a haya problema banda di Boca Grandi. E nave cu ta hiba e nomber di "Anamar" a cuminsa yena cu awa. E boto, cu cinco persona abordo, a wordo rescata di nan posicion penoso y a wordo lastra hiba na Commandeursbaai.

Decision di Hof lo determina con caso penal lo sigui

Otro luna Hof lo bay trata protesta di mr. Duijneveld contra acusacionnan di Ministerio Publico

ORANJESTAD – Dia 11 di Maart 2010 den Corte den Prome Instancia a cuminsa cu e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e sospechosonan Luis Mansur, sra. Magda V.C.Mansur, Duijneveld, Mohamed y E.F.Mansur. Tur ta wordo sospecha di ta meti den maniobranan caminda placanan di bancarota cu mester a pasa via curator no a sosode asina.

Dia 11 di Maart e caso tabata pro forma. Fiscal a informa e dia ey cu e motibo di pro forma ta pasobra cu abogado di mr. Duijneveld, mr. de Hoogd a manda protesta contra e acusacionnan cu Ministerio Publico a presenta. Esey ta nifica cu awor Hof lo mester bay atende e protesta aki y tanten cu no tin un decision di Hof, no por trata e caso penal.

Redactor di casonan di Corte, a papia cu e vocero di Ministerio Publico pa haya sa si entre tanto lo tin un fecha stipula pa tratamento di e caso aki.

Vocero di Ministerio Publico a duna di conoce cu e chens ta grandi cu otro luna, dia 14 di Juni 2010, Corte Superior lo bay trata e protesta di mr. de Hoogd contra e acusacionnan di Ministerio Publico contra mr. Duijneveld.

E decision di Corte Superior lo bay determina si tin un caso penal contra mr. Duijneveld y e otro sospechosonan of no.



SERVICIO BON DIA Aruba

Tridium na honor di Santa Filomena

ORANJESTAD - Enconexion cu e conmemoracion di e di 207 aña (25 mei 1803) di descubrimento di e relikianan di Santa Filomena den e Catacumbonan di St. Priscilia na Roma, lo cuminsa un TRIDUO na su honor na Iglesia Santa Filomena na Paradera.

E triduo aki lo tuma luga diasabra 22, diadomingo, 23 y dialuna 24 di Mei. Diasabra ta resa e Triduo di Santa Filomena pa 5.45 pm, tambe e ultimo dia di Nobena na honor di Spirito Santo 6'or di atardi sigi pa Santo Sacrificio di Misa 7 or anochi.

Diadumingo 23, di dos dia di e Triduo pa 5'or di atardi lo resa e Rosario di Santa FIlomena sigi pa 5.30 Santo Sacrificio di Misa. Dialuna 24, di tres dia di e Triduo pa 6.30 di tardi lo resa e Rosario di Santa Filomena sigi pa Santo Sacrificio di Misa pa 7'or.

Nos kier a invita tur parokianonan, miembronan y debotonan di Santa Filomena pa asisti tanto na e Triduo y tambe e Nobena di Spirito Santo den Misa Santa Filomena di Paradera.

E intencion di e misa aki ta na Honor di Mama Maria, Santa Filomena y Spirito Santo pa bendicion pa miembronan di Confraternita Universal di Santa Filomena, devotonan , parokianonan y henter pueblo di Aruba, manera custumber durante di misa di fiesta diamars 25 debotonan tin e previlegio pa sunchi e relikia di nos dushi Patrona di Parokia pa nos hanja mas indulgencia den nos actividadnan den nos devocion.

Pastoor Mariano y e Confraternita Universal di Santa Filomena ta haci un invitacion pa asisti na e ceremonianan en coneccion cu e descubrimento di e reliquinan di Santa Filomena.

Nos disculpa



Den nos edicion di ayera riba pagina A-8 Bon Dia Aruba a publica un potret robes di sra. Jackeline van Putten bou e nomber di sra. Ruby Eckmeyer, directora di Dept di Cultura. E potret corecto ta esaki cu awe nos ta publica hunto cu e nota di disculpa aki. Un biaha mas nos ta pidi nos disculpa pa e conveniencia cu esaki por a ocasiona na e personanan concerni.

INFORMACION DI POLIS

Homber ta horta pa haya placa pa come

ORANJESTAD—Dialuna 10.30 di mainta, polisnan di Playa ta bay na Kooyman na Dakota, pa un ladronisia, naunda e bewaker a gara un ladron. Na yegada polis ta papia cu e manager, cu ta bisa polis cu el a mira un homber hinca algo den su saco, y ora cu el a bay sali, e guardia a gara e homber R.K. naci na Aruba di 46 aña. Den su saco e tabatin un set di boor marca Volcan di valor di 200 florin. El a bisa polisnan cu el a horta e cosnan ey, pa e bay bendenan barata pa e haya placa pa e cumpra cuminda. E manager a haya duele di dje y a bisa polis cu e no ta duna keho. Pero el a haya un prohibicion cu e no mag drenta mas den e luga. Polis a dune un bon scual y a core cune for di e sitio.

+++

Ladronnan activo

ORANJESTAD—Dialuna 11.30, e señora B, ta bay warda di Playa y ta haci denuncia di ladronisia den su cas. E ta bisa cu ladronnan a forza e schuifdeur y a drenta den su cas. nan a reboltia tur cos y for di un cashi nan a bay cu 1275 florin y 300 dollar. Tambe na Santa Cruz, 6.30 di atardi, un señora a duna keho di ladronisia di su cas. E ta bisa cu ladronnan a drenta su cas y a bay cu hopi joyas y mil Dollar cash.

+++

Problema den famia pa cumpramento di un brommer

SABANA LIBER—Dialuna 1'or di merdia polis ta bay na un cas na Sabana Liber pa un problema den famia. Na e cas polis ta papia cu e señora R.A. naci na Santo Domingo di 39 aña, kende ta bisa polis cu su yiu homber C.S. naci na Santo Domingo di 16 aña, tin problema cu su casa R.W. naci na Aruba di 58 aña. E ta bisa cu siman pasa su yiu a cumpra un brommer sin permit y su casa a rabia. E casa a bise e mucha pa bay cu e brommer y e no kier mira e brommer na e cas. Un dia despues, ora cu R.W. a yega cas, el a haya e mucha homber C.S. ta core cu e brommer dilanti di e cas. R.W. a rabia y a manda e brommer cu piedra. E yiu pa defende e brommer a purba wanta e piedra cu su man y a kibra un dede. E mama ta pidi polis pa papia cu tur dos. E mucha ta bisa polisnan cu e no mester a cumpra e brommer como cu e no tin rijbewijs. R.W. a bisa polisnan cu e mucha no ta tende di ningun hende. Polis a papia cu tur dos.

+++

Muhe ta benta binager den cara di su suegro

SAVANETA—Dialuna 3.30 di atardi, polisnan di San Nicolas ta bay na un hotel na Savaneta pa un caso di maltrato. Eynan polis ta papia cu e muhe di fam C. kende ta bisa cu su ruman homber G.C. naci na Aruba di 27 aña a haya problema cu su amiga y su suegra. E suegra a coy binager y a benta den cara di G.C. Ora cu polis a yega ya famianan a hibe poli pa tratamento.

+++

Choller ta cana cu television

NOORD—Dialuna 3.30 di atardi, polisnan di Noord ta bay den bisindario di Washington, naunda un choler tabata cana cu un television. Polisnan a bay y ta topa cu e conocido choler G.P. sinta cu un television Toshiba banda di dje. El a bisa polis cu el a haya e television for di un señora ey banda. Polisnan a bay cerca e señora y e ta acepta cu el a duna e choler e television, como cu e ta daña. Pa 5.30 di atardi, polisnan a bay na Mango den Caya Grandi, pa un ladronisia. Eynan e manager M.S.P. naci na Spaña di 49 aña, ta bisa polis cu e conocido G.P. a drenta den e luga y a coy algun paña bay cune. El a bay duna keho, y polisnan a buscando G.P.

Polis a bay duna asistencia di candela y ta haya basta mata di marihuana

SAN NICOLAS—Dialuna 3.30 di madruga, polisnan a haya informacion cu lo tin un candela den un cas na Jaraweg. Polis y bombero a bay na e sitio, pero na yegada, bisiñanan a paga e candela caba cu ta un colchon cu a kima. Brandweer a constata cu e causa di e candela ta un corto circuito den e airco. E habitante di e cas, e homber R.H. naci na Aruba di 47 aña a haya un corta na su brasa robes, na e shutternan, ora cu el a sali pafo pa scapa di candela. Ambulance a hibe Centro Medico pa tratamento. Durante cu polis tabata na e sitio, nan ta haya informacion cu den cura di e cas lo tin mata di mariwana. Polis a bay controla y ta topa cu 13 mata grandi di cual tin algun ta floria caba, cla pa cosecha, y tambe nan a haya 42 mata chikito planta den beker. Polisnan a bay Centro Medico y pa 4.05, nan ta detene e homber R.H. E matanan a keda confisca.

Lider di fraccion di AVP, Rene Herdé

Tene e proyecto "Nos Aruba 2025" y tur iniciativa particular liber di politica partidista



Lider di fraccion di AVP, Rene Herdé

ORANJESTAD - "Loke MEP ta purba haci awor aki ta netamente loke nos kier preveni! E proyecto di 2025 y tur otro iniciativa particular di ciudadanonan cu kier contribui na desaroyo di nos pais, sin ta mara na un of otro partido politico, mester wordo sosteni y respeta sin cu nan wordo controla door di politica partidista. E proposicion di MEP pa lanta un comision di parlamento pa trata e proyecto "Nos Aruba 2025" ta djie otro intento pa kita atencion for di e desaster cu nan a laga nos pais aden y di e echo cu gobiernonan di MEP a viola tur principio, meta y proposicion di e proyecto " Nos Aruba 2025". Nos no ta bai participa na e hypocresia aki!" Esaki tabata parti di e reaccion fuerte di e lider di fraccion di AVP den parlamento riba e declaracion di MEP pa crea e impresion cu MEP si ta sostene e proyecto di "Nos Aruba 2025".

Segun Rene Herde e gobierno di MEP a aproba pa cuminsa cu e proyecto di "Nos Aruba 2025" y miembronan di MEP por a hasta participa den e proyecto "Nos Aruba 2025", pero e mes un gobierno di MEP y miembronan di MEP a y ta sigui actua cu echonan concreto contra e puntonan di salida, principionan y metanan di "Nos Aruba 2025". Pa e fraccion di AVP esaki ta e muestra di mas cla cu pa MEP e proyecto aki tabata nada mas cu un 'ehercicio inutil den democrasia' pa otronan; cu MEP no ta kere aden. Pasobra e partido y gobierno di MEP mes, concientemente y cu interes politico, a tuma desicionnan completamente contrario na e proyecto "Nos Aruba 2025". Rene Herde: "Henter e pensamento di desaroyo sostenibel a wordo viola door di e maneho di dunamento di tereno pa loco, e aprobacion di e proyecto di hotel di Ritz Carlton riba ultimo dia di gobernacion di MEP y e maneho di medio ambiente. Henter e pensamento di fortifica un mercado laboral sostenibel haciendo bon uso di nos propio hendenan y un maneho di imigracion balansa, a wordo viola door di acuerdonan haci pa trece 750 trahadornan for di Venezuela y 2000 trahador for di Guatemala pa traha den construccio. MEP a haci esaki sabiendo cu tin un desempleo grandi na Aruba. E pensamento di cuido di nois medio ambiente, fortificacion di enseñansa pa un desaroyo sostenibel, inversion den calidad enbez cu den cantidad den turismo, tur e aspectonan aki di e puntonan di salida y metanan di "Nos Aruba 2025" a wordo viola door di MEP den gobernacion. Awe e mes un MEP kier bin purba crea e impresion robez cu awor si nan ta sostene e proyecto di "Nos Aruba 2025". Nos no ta kere nan! For di formacion di gobierno na october 2009 e formador di gobierno a ricibi e organisadornan di "Nos Aruba 2025" y a compromete di haci bon uso di e trabou voluntario di tanto hende pa crea un miho desaroyo na Aruba. Y pa esnan cu por ta duna den kico AVP ta pensa y kier wak con serca e pensamento di AVP y e proyecto "Nos Aruba 2025" ta di otro, djies wak e programa di partido AVP cu a wordo traha hopi prome cu e raport di "Nos Aruba 2025" a wordo traha y publica." Cu esaki e lider di e team di AVP den parlamento ta duna di conoce bon cla cu no ta bai hunga wega politico cu e trabou di e proyecto "Nos Aruba 2025". Rene Herde: " Nos a pidi y lo bolbe pidi gabinete Mike Eman a splica nos den ki forma a y ta bai haci uso di e trabou di e proyecto "Nos Aruba 2025". Nos den parlamento lo sigui esaki di serca y den cooperacion cu e organisadornan di e proyecto. Pero sigur nos no ta bai kita e iniciativa of trabou di e organisadornan pa haci wega politico cune."

Tres persona herida y basta daño material den accidente na Morgenster









ORANJESTAD - Dialuna anochi pa mas o menos 7'or, un v wagen bahando e bahada cu ta bin for di Wayaca ta bay den su man robes y dal frontal den e auto contrario na Morgenster. Un total di tres persona a keda herida, incluyendo e chofer di e auto contrario cu tabata maneha pa un señora di edad. Tur tres a wordo transporta pa hospital. Daño material tabata grandi.



Carta Habri

Raad van Ministers,
p.m.d. Minister van Algemene Zaken,
p.m.d. Sekretaris van de Raad van Ministers
Bestuurskantoor,
L G Smith Boulevard 76,
Aruba

Topico: Forum Publico na San Nicolas
San Nicolas, 02 mei 2010.
Srs Minister,
Cu hopi satisfaccion y speransa San Nicolas Awareness Project (SNAP) a tuma nota di anuncionan den prensa cu gobierno ta intenciona pa tene un forum publico, titula "Bo Opinion" estilo Town Hall Meeting, na San Nicolas dia 06 di mei 2010 anochi, cu participacion di ministernan Eman, de Meza y Sievinger.
Como un aporte positivo y constructivo mediante e carta habri aki San Nicolas Awareness Project (SNAP) ke informa tanto gobierno y pueblo di algun topiconan importante y relevante pa asina tur participante por ta miho prepara pa dialoga cu intencion pa saca resultado concreto y satisfactorio dje encuentro aki.
1) Refineria na San Nicolas:
a) Esaki sigur ta un asunto nacional, pero e efectonan negativo ta mas directo y mas devastador pa comunidad di San Nicolas.
b) Despues di temporada largo cu mensahenan confundiente y conflictorio a bira tempo pa comunidad haya palabra cla y informacion honesto riba e asunto aki.
c) Den caso cu refineria ta sera definitivamente, gobierno tin plan B of ta den preparacion di esaki? d) Mester cumpli cu envolvimiento activo y effectivo diparti di comunidad di San Nicolas den cualkier plan(nan) pa soluciona e problema. e) Gobierno y comunidad lo tin cu tene cuenta cu medidanan di solidaridad fiscal?
2) Centro Medico San Nicolas: Gobierno tin cu informa pueblo di San Nicolas (y Aruba) awor na forma inmediato, transparante, comprendibel y definitivo tocante:a) cual ta e servicionan y tratamentonan medico cu e facilidad lo brinda publico;b) ki dia por spera cu e facilidad lo ta completa y den ful operación; c) corelacion entre facilidadnan y servicionan ofreci di un banda y e profil structural di e problemanan di salud di e comunidad; d) duna siguransa cu ta cumpli cu compromisonan hasi.
3) Droga: resenta y ehecuta un plan strategico y tactico pa combati e menasa societal aki cu ta ensera medida concreto y accionan directo (p.e. sera casnan di droga conosi) y cual tin cu ensera coperacion cu comunidad pa conhuntamente hiba e lucha aki y mester suministra comunidad cu recursonan financiero, personal apropia, atencion.
4) Desaroyo pa Hubentud:Presenta y ehecuta un plan activo pa yuda comunidad desaroya den forma durabel actividadnan cu ta completa educacion escolar manera deprte y programanan pa desaroya otro abilidadnan; a) tin cu ensera e.o. reconosemento di y ayudo pa ciudadanonan cu caba ta activo den e ramonan aki; b) asistencia cu programanan promocional pa iniciativanan semehante; c) asistencia y recursonan pa rehabilita facilidadnan deportivo.
5) Interaccion Ciudadano/Comunidad/Gobierno: Interaccion sano ente ciudadania activo y gobierno efectivo ta miho manera pa sirbi interes popular di comunidad y pais. a) Pa realiza plannan na bienestar general pa un comunidad gobierno tin cu ehecuta un maneho di involvimiento publico cu ta activo efectivo y representativo (Soul Beach Festival, espacionan publico, cuido ambiental, embeyesamento);

b) Similarmente gobierno mester reconose y sostene activamente iniciativanan beneficioso di parti di ciudadania (empresarial y/of socio-cultural).
Un vesion na ingles ta publica tambe riba www.snap.aw, e website di San Nicolas Awareness Project (SNAP).

San Nicolas Awareness Project (SNAP) ta contento y orguyoso cu gobierno ta mira e balor di e cinco fora politico cu SNAP a organisa y cu gobierno ta sigui elabora riba e ehempel aki dor di tambe realisa fora publico den tur bario unda pueblo por dialoga directamente ku su mandatarionan y representantenan (actual y/of aspirante) pa asina duna mas contenido, bida y forsa na nos democracia.
San Nicolas Awareness Project (SNAP) lo keda apoya y aprecia, na forma critico pero constructivo, tur iniciativa cu por concientisa nos ciudadania y fortalese nos democracia.

Cu afimacion di nos respet pa Srs Minister y aprecio pa tur bon iniciativanan di gobierno, ta keda atentamente, na nomber di San Nicolas Awareness Project (SNAP).

ir Cornelius M Wilson,
Secretario/Vice-Presidente,
Sero Colorado 326

tel: 592 5159

cmwilsonaua@gmail.com

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Habitantenan di San Nicolas ta percura pa mantene nan bario ta limpi

ORANJESTAD- E accion di limpiesa cu a cuminsa algun siman pasa den Village na San Nicolas a bai masha bon mes y ainda e trabou ta continua. E habitantenan di e bario hunto cu Serlimar, polis di bario, funcionarionan di Ministerio di Infrastructra a traha duro pa asina e trabou a keda cla mas lihe y nan bario limpi.



Diadomingo cu a pasa, e proyecto di pone container den e barionan di Minister Benny Sevinger den cooperacion cu Serlimar a pone e containernan di sushi na San Nicolas y esaki tabata un exito, sigur mirando cuanto container a wordo yena. Casi 400 yarda di sushi a wordo recoge riba e dia ey so. Indicando asina cu e containernan aki ta necesario. Hendenan tabata yega cerca cu pick up y garetia yena cu sushi di cas of cura pa tira den e containernan. Mientrastanto e proyecto di placha auto tambe ta bayendo bon y un cantidad grandi di auto a wordo kita di caminda.

Diadomingo awor e containernan di sushi lo ta den bario di Sta.Cruz na Sportcomplex Betico Croes. Ta haci un peticion riba tur hende pa haci nan cura limpi, deshaci di loke bo no mester mas di dje den bo cas y cu ta den mal estado pa benta den e containernan diadomingo awor. Despues cu e barionan kenda limpi ta keda na e habitantenan pa mantene nan bario netchi sin sushedad pa asina nan biba den un ambiente agradabel. E proyecto ta sigui.

Fiesta di Pentecoste diadomingo awor

ORANJESTAD - Alegre nos lo celebra fiesta di Pentecoste diadomingo awor y keda yena ku Spiritu Santo. Comunidad Misioneronan di Hesus Aruba ta extende un caluroso invitacion na e pueblo di Aruba pa bini cu un curason habri pa alaba y adora Hesu Cristo bibu, riba diarason awor 19 di Mei 2010. Ora: 7:30-9:30 di anochi na Jacintha Kleuterschool (Patia Straat 19-Dakota). "Ma boso lo risibi poder, ora Spiritu Santu baha riba boso, y boso lo ta mi testigo na Herusalem, den henter Hudea y Samaria, si, te na fin di mundo", Echonan 1:8



CATOCHI PRO DEPORTE	7966-6994-2272
ZODIAC	7823 Acuario
BIG 4	8945
Super 4	8046
LOTTO DI DIA	03-08-13-17-20
MINI MEGA	04-07-16-23 — Mega Ball 03

DIARIO	CORSOW
6740	5648
7974	5675
9852	1167

Discursonan emotibo y atendencia grandi

Inspector Eric Zaandam a haya un entiero cu tur honor policial ayera tardi









ORANJESTAD – Cu tur su merito y honor, famia, amigonan y coleganan di polis a hiba Eric Zaandam pa su lugar di descanso ayera tardi, unda cu el a haya un entiero cu tur honor di polis. For di momento cu a cuminsa cu e ceremonia na Aurora Funeral home te na Santana na Sabana Basora, tabata bisto cu Eric Zaandam a haya su salida mereci y cu tur honor. Esaki a cuminsa cu un ceremonia na momento di salida for di Aurora Funeral Home, den oranan di merdia, pa sigui un ruta special prome cu e yega Misa di Playa.

E corteho funebre, dirigi pa e patruya motoriza a pasa dilanti varios warda unda cu esaki a baha velocidad y pasa poco poco dilanti di entre otro e oficina di e Barrio Team na Palmbeach, conoci como Strandpolitie, sigui pa esun di Santa Cruz (oficina di rijbewijs) y na Lagoenweg 35. Despues di esaki a pasa y para dilanti warda di Playa unda cu aki si e corteho a para pa duna chens na Alto Comisario di polis ayuda pa un otro representante, pone un krans riba e caha. (

For di aki, den careda di 1'or y mei a sali rumbo pa misa, unda cu aki tambe tabatin e ceremonia protocolario usual policial. For di cuarto pa 2 e caha a wordo cuida pa personal di cuerpo policial constante (2) tabata para warda. Esnan cu a tene warda tabata varia di polisnan actual pero tambe polisnan hubila manera hoofdagent Abdul Hamid. Ora cu misa a cuminsa pa 3'or y mei, e warda tambe a termina.

Prome cu e misa a cuminsa e prome pa hiba un discurso tabata Alto Mando di polis Peter de Witte, sigui pa e presidente

Sigui A/24

actual di sindicato di polis Guilfred Besaril, sigui pa Ronald Abrahams como e presidente di e sindicato di polis di Antias.

Despues a sigui e santo sacrificio di misa. Na Final a sigui cu e corteho den auto pa santana na Sabana Basora unda cu na altura di Sabana Basora 33, a sigui e corteho na pia.

Notable tabata e franco tiradonan para na porta di e graf, unda cu hefe asuntonan general Dolfi Richardson a hiba palabra sigui pa e señal di inspector Ricardo Muller pa e 21 tiro di honor.

Segun regla a kita e pechi di Zaandam for di riba e caha, hunto cu e bandera di Aruba y unda cu hefe di polis de Witte a haci entrega oficial di esaki na e señora di Zaandam cu e palabranan"

"Ontvang de vlag en de pet als teken van ons respect voor de overledene" (Recibi e bandera y e pechi aki como muestra di aprecio pa e defunto).

Asina a conclui un dia largo emocional di despedida di conocido polis Eric Zaandam q.e.p.d. cu a haya tur honor pa e trabou cu el a desplega durante su 37 aña di servicio y cu lamentablemente a yega na un fin abrupto.

Na nomber di Bon Dia Aruba y Caribbean Speed Printers, paz na su restonan y forza na famianan den e dianan aki. Por mira un compilacion di e dia den forma fotografico.

























LOCAL

El Gaucho a organiza un gran cantidad di fiesta di Prome Santa Comunion

Pagina 24

LOCAL

Miss Universe Puerto Rico 2010 lo bay "perfecto" pa Las Vegas

Pagina 20

LOCAL

Triki di magia pa bo logra luci bo beyeza mas cu nunca

Pagina 10-11

Yamado na tur salon di beyeza y estilista pa duna man na Viva La Donna Day 2010

Un dia special pa hende muhernan luchando cu cancer





Pagina 2



Cuater manera pa bo combati cansancio di trabou

Pagina 3

Yamado na tur salon di beyeza y estilista pa duna man na Viva La Donna Day 2010

Un dia special pa hende muhernan luchando cu cancer







ORANJESTAD – Pa di cuater aña consecutivo e Body Therapy Association of Aruba ta organiza e evento 'Viva La Donna Day 2010'. Esaki ta un dia completo di tratamentonan di beyeza duna di manera gratuito na pacientnan femenino di cancer. Di e manera aki ta purba di hisa e animo y auto estima di e hende muhernan aki cu ta pasando dor di un experiencia asina duro y desagradable.

Durante un conferencia di prensa ofreci ayeramainta na sede di Mary Joan Foundation na Dakota, representante di ambos organizacion a comparti cu medionan local, detaye di e evento aki den su edicion 2010, cu ta programa pa diabierna 28 di Mei proximo. Hunto cune, y pa di dos aña consecutivo kier organiza un encuentro festivo caminda, despues di a wordo haci bunita, e personanan aki por disfruta di un ambiente tipo 'cocktail' y pasa bon, lubidando asina di tur nan preocupacionnan.

E diabierna aki for di 8'or di mainta pa 4'or di atardi, ta pidi e diferente salon di beyeza y estilista pa ricibi na hende muhernan pacient di cancer di pecho of di algun otro tipo di cancer pa duna nan tratamento di huña di man y pia, facial, masashi, cabey y makiyahe y laga nan nechi.

E organizacion a indica cu aña pasa nan a atende rond di 60 hende muher, pero cu e aña aki nan ta preocupa ya cu, te aworaki, solamente tres pa cuater salon di beyeza a duna di conoce cu nan lo participa. Obviamente, esaki no ta cubri e demanda.

BTAA a manda carta pa tur salon di beyeza na Aruba pidiendo nan cooperacion den formacion boluntario y di donacion, pero lamentablemente e reaccion ta hopi pober. Martina Koeten, VP di BTAA ta splica cu hopi doño di negoshi di beyeza no ta dispuesto pa coopera pasobra ta wak e accion aki como un dia di perdida.

Merveline Geerman, propietario di Indira Skin Care, un di e establecimentonan cu si ta participando, a declara cu p'e esaki ta un dia cu e ta duna bek a cambio di henter e aña di sosten cu e ta haya di comunidad pa medio di su clientela.

Presente na e conferencia tambe tabata Ingrid Werleman, miembro di hunta di BTAA kende a splica cu e obhetivo tras di e esfuerzonan aki ta unicamente pa brinda un dia na e hende muhernan aki sufriendo di cancer, pa asina nan tin chens di disfruta, di sinti nan mes bon, di goza sin preocupacion; algo cu a demostra di ta yuda te hasta den nan tratamento contra e malesa.

Pa loke ta trata e cocktail party anochi, nan ta buscando e cooperacion di boluntario, comerciantenan pa aporta cu tur e aspectonan necesario. Tambe ta busca musico of agrupacion cu kier bin ameniza e anochi y lugar cu por coopera cu regalito pa e invitadanan di honor por keda cune como recuerdo. E cocktail party aki ta tuma lugar e mesun diabierna 28 di Mei entre 8'or y 10'or di anochi na sede di Mary Joan Foundation den tereno di ATCO na Dakota.

Den conclusion, e panel di ayera a conta cu cancer keto bay ta afectando gravemente e poblacion femenino di nos isla. Nan tin pashent di tur edad y te asina hoben cu apenas 25 aña. Den e celebracion di aña pasa tabatin presencia di un famia caminda tres generacion, esta wela, mama y yiu ta sufri di cancer. Bon Dia Muher ta spera cu e yamado aki pa cooperacion lo sa di haya oido cerca tur e salonnan di beyeza riba nos isla. Ta busca pa tin salonnan boluntario den cada distrito di e isla pa asina por reparti e pashentnan mas cerca di nan cas. Pa mas informacion of pa registra como boluntario, por yama 593-4821.

Cuater manera pa bo combati cansancio di trabou

ORANJESTAD – Si ora cu fin di siman yega bo ta sinti bo mas cansa cu nunca y bo por wak bek cu esaki tin di haber cu bo trabou. Pero corda cu esaki no ta nifica cu bo tin cu cuminsa traha riba bo CV pa busca un trabou nobo, no e solucion no ta unda asina drastico. Aki ta sigui cuatro cos simpel cu bo por haci pa asina pa bo evita cu bo ta sinti bo demasiado cansa di bo trabou cu lo por haci bo sinti malo. Purba e cuater opcionnan aki ya asina bo por ta mas eficiente, trankilo y na mes momento disfruta di bo trabou y haci e cu placer.



*Semper tuma tempo pa almorza

Bo mester corda cu bo celebro tin mester di un cambio di ambiente cada pasa tanto tempo pa mantene e ambiente creativo ta move. Pesey ta importante pa bo lanta di bo lesenaar y te hasta sali di e oficina pa un dushi almuerzo. E cambio di ambiente lo duna bo mente un momento pa relaha y lo bo bin bek na loke cu bo tin di haci mucho mas fresco y cu ideanan nobo pa bo sigui cu loke cu bo tin di haci.

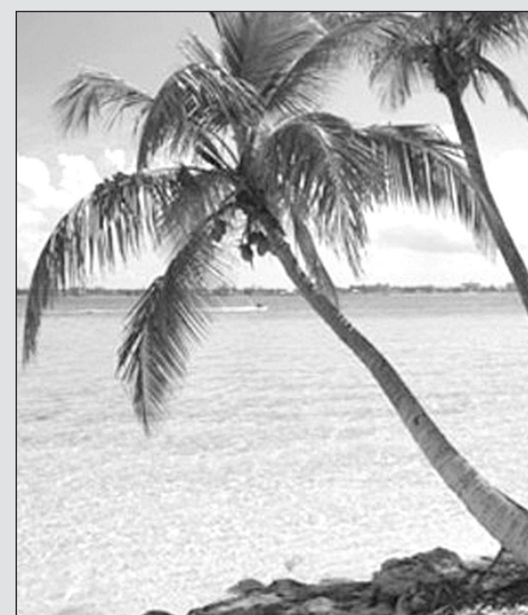


*Stop di come cos dushi cada rato

Como cos dushi cada pasa tanto rato ta bay haci cu bo ta 'crash' despues di algun momento. Bo mester corda cu e cosnan aki cu tin un nivel hopi halto di sucu ta hisa e nivel den bo sanger diripiente y ta baha esaki mesun lihe haciendo e mas dificil pa bo curpa estabiliza su mes. Lo ta miho bo pasa man pa un fruta cu lo por mantene bo yen pa mas ora y na me momento tambe ta tene e nivel di sucu den sanger unda cu e mester ta.

*No laga bo dianan di vacacion pasa sin cu bo disfruta di nan

Estudio a mustra cu trahamento sin stop por hiba bo na haci erornan grandi na trabou y te hasta kizas na malesanan cu bo no ta desea. Mescos cu e tip ariba menciona cu bo mester di sali pa bay almuerza bin bek, mes importante vacacion ta pa asina bo por relaha bo mente y tambe bo curpa. Tur hende tin mester di algun dia na unda cu preocupacion di trabou no ta ni pasa den nan mente.





*Delega

Corda cu abo no ta e unico hende den bo oficina cu lo por traha riba proyecto of trata cu deadline nan cu ta na caminda. Comparti e cantidad di trabou cu bo tin di haci na e momento presenta. Delega parti di e trabou na coleganan cu bo sa cu bo por conta riba dje ya asina bo sa cu trabou nan lo wordo haci y bo tin menos preocupacion na bo cabes.

E MIHOR NOMBERNAN DI MODA Y MODELAHE NA MUNDO TA PRESENTE PA E FINALE DI ARUBA MODEL SEARCH 2010 DIA 6 DI JUNI PROXIMO !

elite

IMG

MC2

NEXT
new york model management

W WILHELMINA MODELS

RE:QUEST
model management

MARILYN AGENCY

ONE

Mega
Model Agency







E organizacion di Aruba Model Search 2010 ta sumamente contento cu e tremendo reacion cu nan a ricibi for di e nombernan mas renombra den modelahe mundial. Un cantidad impresionante di agencianan di modelahe y tambe casting directors di lineanan conoci a confirma nan presencia pa e finale di Aruba Model Search 2010 dia 6 di Juni proximo den Aruba Entertainment Center. E mihornan di e industria di modelahe manera e.o. Elite Model Management, IMG, Mc2, Next Model Management, New York Model Management, Wilhelmina Models, Request Model Management, Marilyn Agency, One Model Management, Mega Model Agency, Armani Exchange Vice President, y Casting director di Abercrombie & Fitch lo ta na Aruba pa asina scout entre e participantenan di Aruba Model Search 2010 y tambe fungi como e jurado internacional cu ta eligi e top 5 male y top 5 female models di AMS2010 como tambe e male y female winner di Aruba Model Search 2010. E organizacion di AMS ta duna di conoce cu ainda falta algun “big fashion names” pa divulga. Esaki lo wordo anuncia durante transcurso di e proximo simanan.

AMS2010 FINALE...A DATE WITH FASHION AND YOU’RE GOING TO FALL IN LOVE !

E fabuloso finale di Aruba Model Search 2010 lo tuma lugar diadumingo dia 6 di Juni, 2010 den Aruba Entertainment Center. Un producion sin igual cu lo presenta e ultimo tendencianan di moda di Fantasea, Converse, Trash By Ronchi, y Ronchi Couture. Ya caba caarchienan pa AMS2010 finale ta obtenible na Trash By Ronchi, AMS2010 Team, y Participantenan official di AMS2010 finale. Pa reservacion di mesa VIP por pasa na Trash By Ronchi of yama 582-6632. Un esnan cu bira miembro di Aruba Model Search 2010 group ariba Facebook tin chance di gana 5 ticket VIP pa finale.

Diseñador ta crea zapato pa hende muher cu hilchi di 30 centimeter

BUCAREST (AP) - Un diseñador conoci manera "e arkitecto di zapato" na Rumania a presenta un par di zapato nobo di hilchi halto cu ta capaz di aumenta e haltura di un hende muher cu 31 centímeter (12 duim).

Mihai Albu, un ex arkitecto, a combina rekenen, arkitectura y arte den su creacionnan cu ta mas un escultura di zapato cu un zapato regular.

E ta usa cuero Frances y ta pega piedranan, pluma y spiel, pa gozo di e Rumanonan, cu tin cierto smak pa e hilchinan halto.

E zapatonan nobo ta wordo compara cu skyscrapers dor di nan hilchinan extraordinario, pero e prijs tambe por tin algo di haci cu esey. Den un pais caminda e salario promedio ta di 450 Euro (575 Dollar) pa luna, e zapatonan aki traha na man ta bende pa 1.200 Euro (1.525 Dollar).



"E zapatonan di hilchi halto tin un bentaha pasobra (hopi hende muher) no tin pianan largo", Albu ta sigura, kende tin mas cu 20 aña ta diseña e piezanan aki. "Nan ta yuda reposiciona e cintura", el a afirma den un entrevista na Bucarest.

Hilchinan halto a bin na moda, pero e zapatonan di Albu tin por lo menos dos biaha e haltura di esun cu diseñadornan internacional ta usando for di hopi aña.

Albu a bisa cu e ta inspira den e escultor Rumano Constantin Brancusi y den e arkitecto Spaño Antonio Gaudí, y cu nunca e ta haci compras den un centro comercial.

"Loke mi ta haci ta wak kico e principal diseñadornan di zapato ta haci pa mi sa kico ta loke mi no mester haci", el a bisa ta hari, aunke su creacionnan mas reciente ta sigui e tendencia reciente di hilchinan cada bes mas halto.

Exposicion "Converging Styles" ta habri diasabra awor na Westin Aruba Art Gallery

YOU ARE INVITED FOR THE OPENING RECEPTION FOR
THE ARUBA WINE FOOD & ART FESTIVAL EXHIBITION
CONVERGING STYLES
AT THE ARUBA WESTIN
SATURDAY, MAY 22, 2010 AT 8PM

PALM BEACH - Diferente artista di nos isla y di Hulanda lo expone nan trabao hunto den e Galeria den preparacion di e Wine, Food & Art Festival venidero.

Den añanan anterior e tema semper tabata orienta riba wine of food, pero e biaha aki a opta pa un entrego liber cu a resulta den un exposicion hopi colorido y varia cu lo keda expone den e Galeria te cu dia 25 di Juni.

Weekend di 3-4-5 di Juni, esta durante e Wine, Food & Art Festival mas pidanan di arte di e artistanan aki por wordo admira den e gang y salanan di Westin Hotel.

E exposicion "Converging Styles" lo habri diasabra dia 22 di mei pa 8'or di anochi na e Westin Aruba Art Gallery. E Galeria ta habri pa publico tur dia di 8'or am te cu 10'or pm y ta admision ta gratuito.

BON DIA Aruba

Busca e jeans perfecto pa bo curpa y luci spectacular

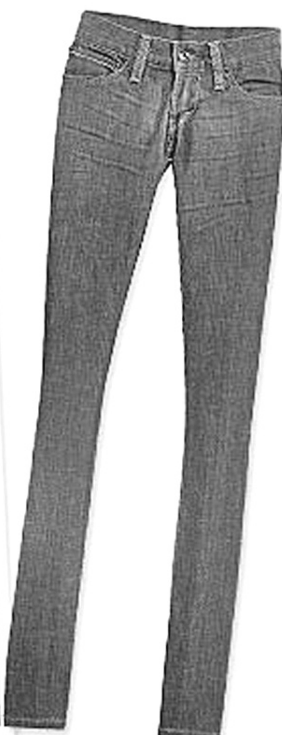
ORANJESTAD – Ora cu bo bisti algo bo mester por sinti bo comodo y na mes momento tin e confianza suficiente cu bo ta luci spectacular den loke cu bo a scoge pa bisti. Jeans ta forma parti di tur hende nan cashi y ta un di e articulonan mas uza pa tur hende. E ta algo asina versatile cu bo por haci uso di dje pa momento nan casual y te hasta por duna e su toke special y haci uso di dje den ocasionnan mas nechi. Pesey mes ta hopi importante pa bo scoge esun perfecto pa bo tipo di curpa y pa bo luci spectacular den esaki.

*Si bo ta cortico…

Busca…
Un estilo clasico cu no ta bira di mas pa e curpa chikito cu bo tin y tambe e mester tin un cintura natural.
Evita…
Jeans cu pia hancho of jeans low rise.
No lubida…
*Laga e pianan di bo jeans un poco largo y bisti zapato di hilchi cune.
*Colornan scur lo por haci e efecto cu bo ta mustra mas largo.
*Si bo kier un skinny jeans, busca uno largo y nos estilo piscado of cortico.







*Si bo tin figura di un mucha homber…

Busca…
Jeans low rise, pia stret cu e parti patras ta fit bon
Evita…
Flares cu ta wordo traha pa curpanan cu mucho masha hopi curva.
No lubida…
*Jeans di homber poco hancho cu zapato femenino por luci masha chic
*Bo por haci uso di fahanan hancho di mas color y tambe brio
*Hica bo camisa aden pa bo agrega as forma
*Skinny jeans por luci tremendo.





*Si bo derrière ta grandi…

Busca…
Haci uso di un color scur cu un poco flare y cu poco stretch.
Evita…
Skinny jeans, estilonan cu cintura halto y pianan hopi hancho.
No lubida…
*Purba un poco low rise, e lo duna bo derriere un poco mas espacio
*Un estilo boot cut lo balansa bo curpa.
*Evita saco patras chikito, cual lo haci bo parti patras mustra mas grandi.

Sigui lesa pagina 7

Continuacion di pagina 6

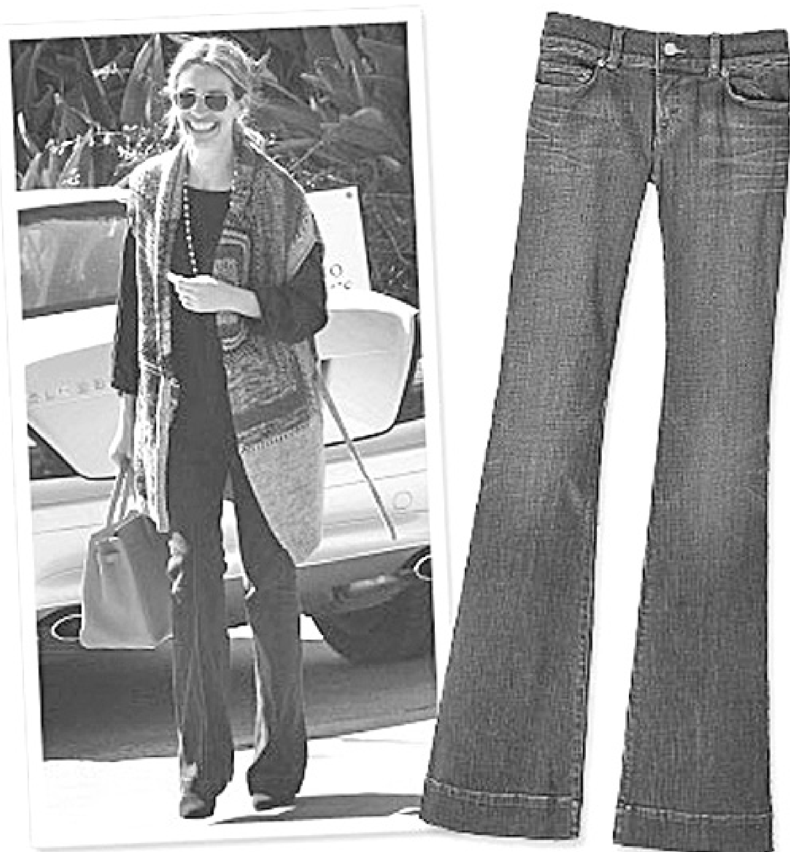


*Si bo tin mas curva…

Busca…
Busca estilonan cu por lo menos un poco stretch cu pia stret of cu poco flare. Kizas bo lo tin cu haci bo heup y bo derriere fit prome y despues laga nan drecha e cintura.
Evita…
Estilonan low cut cu lo sinta mey mey di bo heup y skinny jeans cu ta demasiado preta na e parti abou di bo curpa y bo pia.
No lubida…
*Pa estilonan mas preta, purba un size mas grandi y laga nan drecha esaki pa bo.
*Colornan scur ta esnan cu ta haci bo mustra miho.
*Opt pa menos detaye posible na e heup y evita dibuho riba e saco.

*Si bo tin un cintura cortico

Busca…
Busca un low rise y cu zoom nan mas largo.
Evita…
Estilonan cu cintura halto y cu tin detaye na e parti ariba
No lubida…
*Faha mester forma parti di loke cu bo ta bisti y mester ta fini y natural.
*Skinny jeans cu top largo saca afo ta bon camuflahe pa e cintura.
*jeans di homber cu ta sinta riba e heup ta bo alternativa pa fin di siman.





*Si bo tin pia cortico…

Busca…
Estilonan serca di bo cintura natural cu pianan stret of cu poco flare.
Evita…
Esnan cu ta sinta riba bo heup, esnan cortico of cualkier cos cu ta demasiado hancho,
No lubida…
*Jeans carson cu un blusa hinca aden por crea un otro cintura pa bo.
*Estilo cu flare lo mester duna bo figura un estilo mas suave.
*Bisti un jeans cu un bachi cortico pa asina haci bo parti ariba un poco mas cortico.

L'Oreal a entrega premio di su campaña di Dia di Mama





ORANJESTAD – Ayeratardi durante un encuentro cu prensa, Beautilities Aruba N.V. distribuidor oficial di productonan L'Oreal Paris na Aruba, a haci entrega di premio di nan campaña exitoso pa Dia di Mama. E campaña a core for di dia 8 di April mientras cu e sorteo a tuma lugar diahuebs siman pasa.





E acto di entrega a tuma lugar den presencia di medionan local na sala di conferencia di Kowloon Restaurant.

E prome premio cu ta shete luna di compras na Ling & Sons a bay pa Sra. Roosje Angela kende a ricibi su premio for di representante di e supermercado Sra. Nadia de Windt. E di dos premio ta shete luna di manicure y pedicure na Maggy's y e feliz ganador ta Sra. Sheila Richardson, kende por mira riba potret den compania di Sra. Sylvia Dennert di Maggy's.

Por ultimo, e di tres premio ta shete luna di hair blow na Creative Hair Studio. E premio aki a bay pa Sra. Lativa Maduro. Lativa a ricibi su premio for di representante Sr. Gonzalo Restrepo.

Presente na e entrega di premio tabata tambe Sra. Lizayra Tromp-Polak, como Managing Director di Beautilities Aruba N.V. kende a expresa su palabra di danki na e usuarionan di e productonan L'Oreal Paris pa e tremendo reaccion duna na e campaña y a felicita e tres ganador.

Aromi d'Italia a celebra su prome lustro







ORANJESTAD – Aromi d'Italia su autentico gelato italiano, traha na cas, a proba di ta un atraccion sabroso, unda e pintoresco restaurant chikito aki ta ganando un cantidad creciente di cliente den su cinco aña di operacion. E staff di Aromi d'Italia recientemente a celebra su logronan durante un cena special comparti na Aruba Marriott, cu un brindis special na Fe "Dadai" Celebrado, kende ta cu e restaurant desde su inicio.

Aromi d'Italia a habri su portanan pa prome biaha den e espacio di skina dilanti di Playa Linda Beach Resort na 2005. El a keda te awe un parada faborito tanto pa su refrescante y delicioso ijscream italiano, como tambe pa su amplio seleccion di escogencia for di su menu pa desayuno, merienda y cena. Tur e 43 sabor di gelato di Aromi d'Italia's ta ser produci fresco tur dia.

Tumando un pausa for di nan tarea di traha gelato, e team di Aromi d'Italia recientemente a sinta hunto pa un comemento festivo na Linda Vista restaurant na Aruba Marriott y a goza di un suculento buffet italiano. Tambe el a provee un oportunidad pa Gerente di Aromi d'Italia Roxanna Salinas duna reconocimento special na Dadai y henter su staff pa nan excelente relacion di trabou como tambe nan amabilidad y servicio di halto calidad cu nan ta ofrece na e clientela.

"Ta danki na nan esfuerzo cu e restaurant ta sigui goza di comentario positivo di clientenan y un cantidad creciente di cliente cu ta bolbe na e establecimento," asina Salinas a comenta. "Nos expectativa ta pa permanece como parti di e experiencia positivo di vacacion di hopi aña den futuro."



Aromi d'Italia actualmente ta cera pa motibo di mantencion y un vacacion colectivo, pero su portanan lo ta habri di nobo atrobe riba 23 di mei proximo.

Film Lokal "E leyenda di Buchi Fil" lo partisipá den e "Aruba International Film Festival" na luna di Yüni

WILLEMSTAD -- Un biaha mas e nòmber di Kòrsou lo keda eksponé riba pantaya pafó di nos isla ku e obra lokal "E leyenda di Buchi Fil" kual ta historia ku ta deskribí ku imágen e soño di nos artista rekordá Pierre Lauffer. E festival aki lo tuma lugá próksimamente ku eksposishon di mas ku 25 obra di rònt mundu i ku asistensia di un kantidat di personalidatnan di sinematografia mundial entre otro e aktor Ricard Geere, kende ta bai ta "host" di un dje anochinan di festival. E sine aki kual ta un korto ku ser traha pa un grupo di studiante lokal i hulandes oropeo bou di direkshon di e hóben direktor German Gruber Jr., a partisipá kaba na diferente festival internashonal i tin e mihó krítikanan di ekspertonan riba e materia, i entre otro resientemente a pasa den un festival sinematográfiko na un dje universidatnan mas prestigioso di New York City i tambe na Trinidat & Tobago. Na final di e siman tras di lomba German Gruber Jr. a risibí e konfirmashon di e organisashon di e festival ku e película "E leyenda di Buchi Fil" ta figura den e "roster" di obranan ku lo ser ekshibí den e salanan ku ta bai sirbi komo sede di e festival na Aruba kual lo primintí di bira unu sumamente eksitoso. Esaki ta e promé edishon di e "Aruba International Film Festival" kual ta konta ku e sosten di entre otro gobièrnu di Aruba, Tiara Air i diferente otro entidat di nos isla ruman, i intenshon ta pa mantené esaki den e añanan benidero ku e meta pa stimulá e produktornan di nos region pa traha mas película i pa atraé atenshon internashonal riba e isla di Aruba komo sentro di produkshon di película. Kòrsou lo keda representá pa un obra traha lokalmente ku un téknika "low budget" pero ku un kalidat haltu ku a demostrá na e diferente pais kaminda ela keda ekshibí ku nos por traha kos di kalidat internashonal ku nos mes hendenan i riba nos bunita paisahenan natural dunadó atenshon na nos tópikonan ku ta resaltá e kapítulonan di nos historia pa nos konosé nos kultura mas mihó.

Triki di magia pa bo logra luci bo beyeza mas cu nunca

ORANJESTAD – Bunita make up hopi biaha por ta un dilema pa mayoria hende muhe tin na momento di bay trabou, bay fiesta y specialmente na momento nan importante den bida manera bruid of celebracion grandi na trabou. Den e articulo cu ta sigui lo bo por lesa di e trikinan mas nobo, mas chic pa bo haya e make up cu bo kier y luci spectacular na tur momento. Loke cu ta haci e trikinan aki magia completo ta cu bo por haci nan tur den un minuut of menos. Esaki lo haci bo preparacion prome cu cualkier evento mucho mas lihe y menos kibramento di cabes.

*PURBA ALGO RETRO



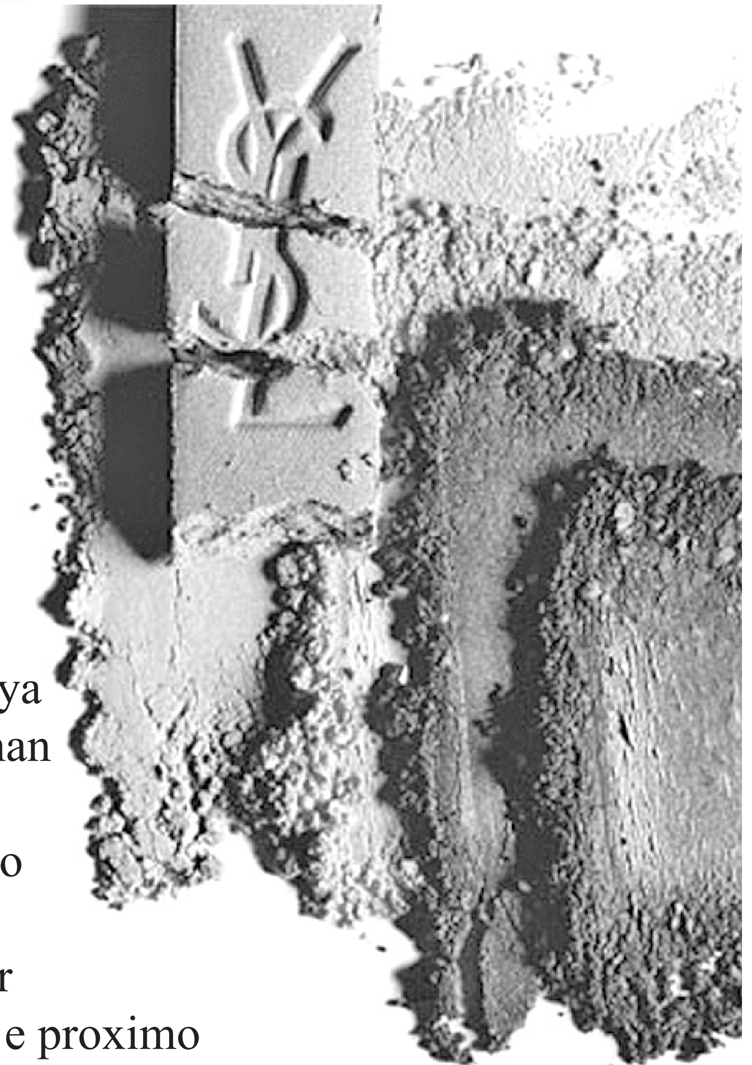
Pa wowonan sexy mes ora, aplica liner di likido riba bo klep di wowo y saca e un poco na banda, bo por haci uso di bo producto preferi pa haci esaki pero expertonan ta recomenda pa haci uso di producto di Maybelline.

Loke cu tambe bo por haci ta pone mas mascara, e ta mucho mas facil aplica pestana falso. Pa e no forma clompi bo tin cu aplica mas hopi posibel ora cu e ta muha ainda.

Un tip extra, un tremendo manicure ta haci e estilo aki completo. Busca cristalnan pa huña na cualkier tienda y pone uno riba bo huña, pasa un pinta huña clear riba dje ya asina e ta keda na su lugar.

Sigui lesa B/11

*PURBA PINTURA PA WOWO CU TA BRIA



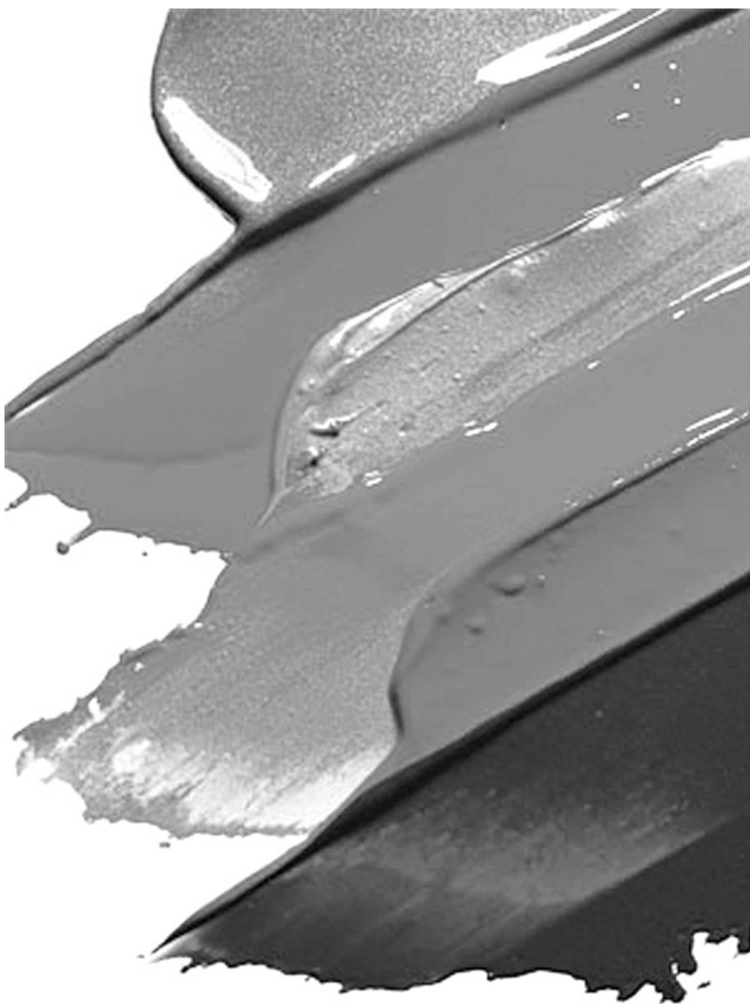
Pa bo haya e wowonan sexy y dramatico manera cu bo por wak den e proximo potret, bo tin cu haci uso di bastante brio. Bishita bo tienda di cosmetico preferi y busca pintura pa wowo cu ta bria. Bo por haya nan den un cantidad di diferente marca, den e caso aki riba e potret expertonan ta presenta e marca YSL cu tin un paki na unda cu nan ta combina 5 color cu sigur lo ta masha practico pa bo por haci un bunita makiyahe.



*PONE BRIO DI FORMA STRATEGICO

Esaki ta algo cu bo por haci specialmente si bo ta bay sali anochi, busca na bo tienda di cosmetico joya pa cara, den e caso aki strea di metal cu lo duna un brio masha special. Bo por pone algun di nan den un grupo net riba di bo weso di couchi. Haci uso di un blush di crema riba bo couchi y lip. Un brio y realse completo lo pasa riba bo cara na momento cu bo haci esaki. Pa bo haci e estilo completo bo por pasa un puiro di brio riba bo piel specialmente na bo schouder y sluetelbeen. Un biaha mas expertonan ta recomenda productonan di YSL.

*HACI BO LIPNAN LO MAS IMPORTANTE!



Aki riba bo ta wak un combinacion di color como tambe di marca. Cualkier un di e colornan aki lo por haci un impacto bastante grandi na momento cu bo decora bo lipnan cu esaki. Dependiendo cua di nan ta keda mas miho cu bo color di piel bo por haci uso di esaki pa resalta bo lipnan. Expertonan den e caso aki ta recomenda e marcanan, cuminsando di ariba bin abou, Rimmel, Elizabeth Arden, Estee Lauder, Revlon y Dior Rouge, cada un di nan cu diferente prijs wak cua ta pas cu bo budget y luci cune.

*PA HOPI DRAMA



Bo tin gana di luci algo spectacular y cu bo no sa mira? Aplica un lipstick di color bibo y despues combina esaki cu un gloss cu ta combina cu e color di e lipstick. Haci e randnan suave cu un brush pa lip. Haci uso di un producto pa haci bo wowonan mas cla y pasa un poco liner di color metalico lo haci e triki necesario. Cehanan completamente yen lo balansa e lip como tambe e wowonan cu tin tanto brio.

BON DIA Aruba

Stars of Tomorrow a clausura temporada 2010 cu premiere di 'Walk In My Shoes'

Awenochi ATV lo pasa esaki

ORANJESTAD–Gratamente sorprendi tur esnan den Cas di Cultura a keda dialuna anochi. Un anochi di premiere a la 'red carpet' tabata e leishi pa e presentacion di e ultimo episodio di un programa cu a inicia den luna di Maart ultimo. Stars of Tomorrow ta un serie di workshop organiza pa Ateliers 89 cu a inclui lesnan di actuacion y di direccion di film.

Un total di 15 hoben a inscribi den e workshop cu tabata dirigi pa e actor Australiano Ben Steel. Durante poco mas cu dos luna, e grupo a siña tanto teoria como practica di cada ramo di cine. Na final a haya como tarea pa traha un pelicula totalmente original. A bin cu un concepto, storia, script, casting, scenografia, direccion y edicion cu a resulta den e short film titula 'Walk In My Shoes'.

E anochi a habri cu presentacion di e cantante Raphael a Mahadeo cu a laga tur hende impresiona cu su stem, su presentacion y e tema cu el a interpreta. Su mes ta un di e participantenan di Stars of Tomorrow y no ta duda cu pronto lo tende mas di e hoben aki y su stem.

Prome cu e programa y pelicula a pasa, fundador y director di Ateliers 89 a hiba palabra na publico gradiciendo e diferente persona y instancia cu a haci e proyecto aki posible. Tambe a entrega certificado na tur e participantenan y a gradici nan mayor y famia pa e confianza deposita.

Walk In My Shoes a presenta un storia cu profundidad, cu un mensahe pa reflexiona pero den un bachi hopi entreteni y cu un libreto of script basta comico. Pa loke ta trata actuacion, un a resalta mas cu otro pero den resumen, un estupendo producto final. E short film tin un duracion di mas o menos 25 minuut.

Tur esnan envolvi a haya masha tanto elogio di esnan presente y e sonrisa riba cara di e participante tabata refleha nan satisfaccion. Organizadornan a anuncia cu ATV lo ta pasando e ultimo episodio y e pelicula awe, diaranzon anochi. Bon Dia Aruba ta extende su palabra di pabien na Ateliers 89 y na e participantenan pa un tremendo trabao.

Den proximo edicion lo trece mas informacion di e evento aki y e anochi agradable di premiere.



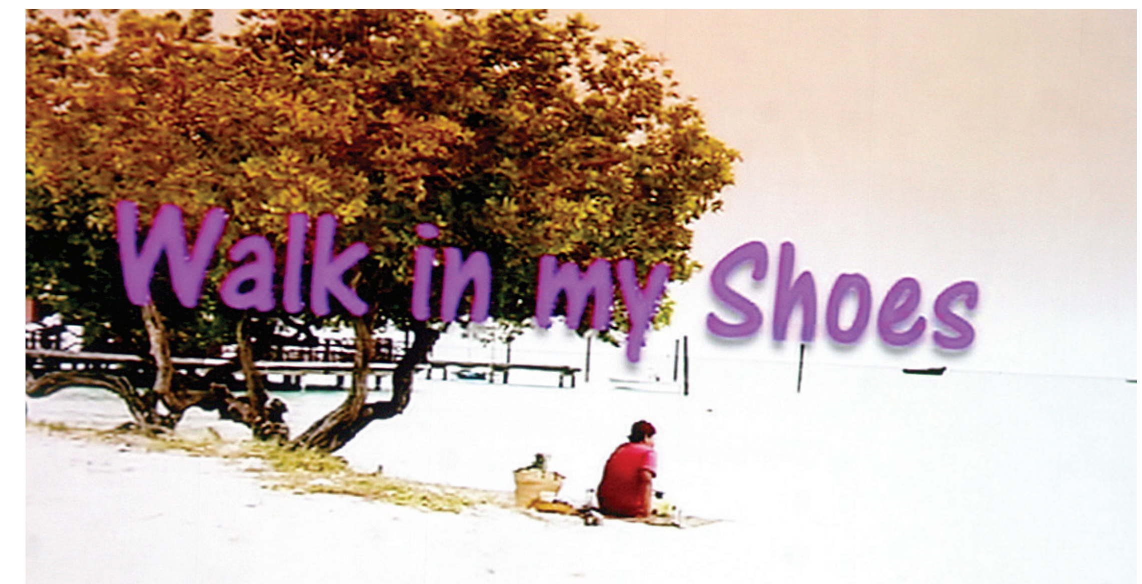







Stars of Tomorrow – Class of 2010: D.r.p.d. Raphaela Mahadeo, Zuleika Coffie, Rodney Tromp, Jorina Werleman, Ligia Violenus, Lara Kuiperi, Gyasi Muller, Hilward Werleman, Megan Rojer, Lindsay Riley, Sharmaine Tromp, Rudrick van der Linden, Hilyann Croes, Josey de Cuba y Natusha Croes.





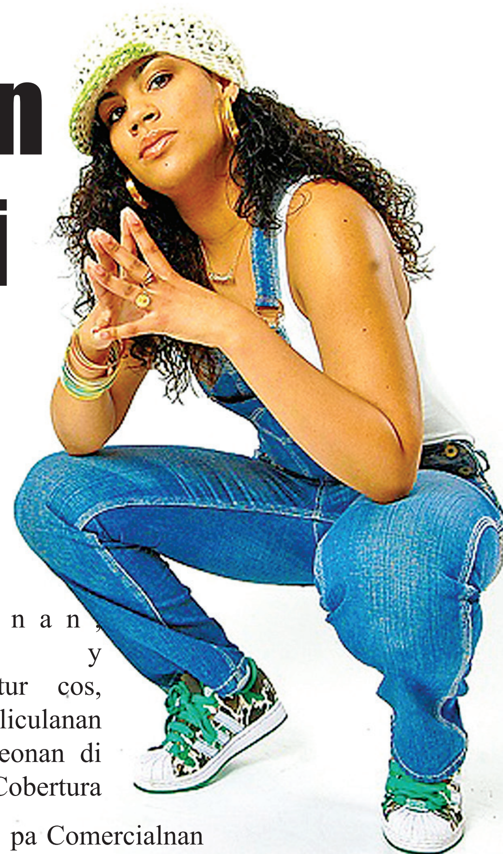





Bo kier sa con pa dirigi un pelicula??

Art Rules Aruba ta presenta un tayer bonus den Direccion di pelicula narativo!





ORANJESTAD - E Programa di Arte Educativo Art Rules Aruba ta tuma luga den solamente dos luna y aplicacionnan pa e programa a cuminsa drenta na monton. Ofreciendo 250 studiante na Aruba un programa intensivo di tayer den varios disciplina di arte, incluyendo Moda, Baile, Teatro, Rap & Poesia, Fotografia & Diseño, y DJ y Produccion di Musica, organizadornan awo a agrega un tayer BONUS den e area di PELICULA!!

Interesa den siña mas tocante peliculanan e zomer aki, e director Arubiano, Joseph Henriquez, kende ta birando mas y mas conoci, lo hiba studiantenan riba un exploracion den 'Trahamento di Peliculanan Digital Narativo".

Naci na Oranjestad, Jo a caba como e miho studiante di VWO na Colegio Arubano, pa despues cuminsa studia na e New York University (Tish School of Arts) na 2006. Fascina pa e industria di entretenimento desde cu el a pasa hopi zomer na scolnan estableci manera Stagedoor Manor y e New York Film Academy.

Na NYU e ta constantemente presente na produccionnan di pelicula, trahando cu hopi director talentoso di pelicula, incluyendo studiantenan di NYU, graduadonan y profesionalnan den e industria. Jo a traha riba un cantidad sumamente grandi di pelicula, cuminsamento di abou y subiendo e trapi, haciendo tur trabou for di e Grip & Electrical pa Sonido pa Camara.

Estableciendo su reputacion como un productor codicia entre su coleganan, actualmente e ta cabando su ultimo aña na NYU mientras cu ya caba e ta trahando cu multiple clientenan y coleganan, produciendo y dirigiendo tur cos, for di Peliculanan Cortico, Videonan di Musica y Cobertura di Concierto, pa Comercialnan y Clipnan Promocional di Internet.

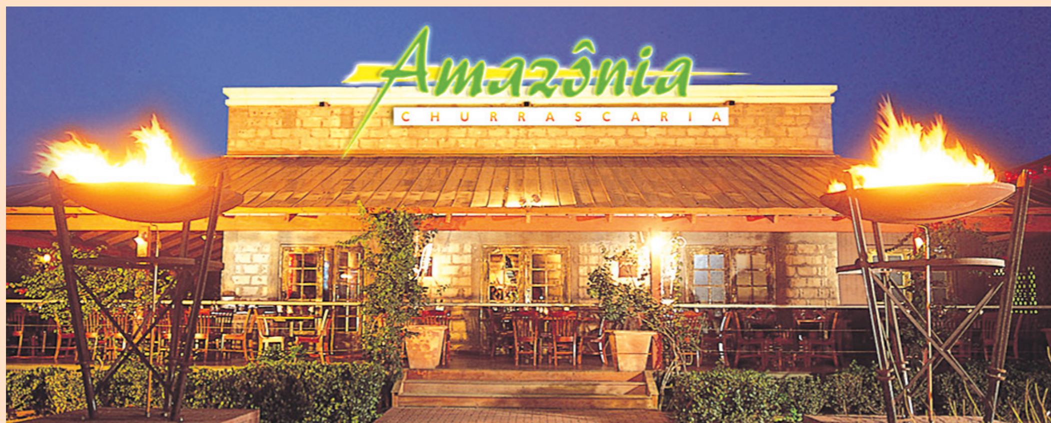
Pa Art Rules Aruba, Jo lo siña studiantenan e idioma di trahamento di pelicula y e trabou di Director, manera ta ser aplica na e formato digital, aspectonan di mise-en-scene, e contamento visual di un storia, cobertura cu un estilo di continuidad, dirigiendo actornan y skirbiendo visualmente. Si bo ta un fanatico di pelicula esaki obviamente ta un tayer cu bo no kier perde!!!

Cu 3 categoria principal den trahamento di pelicula: Peliculanan Narativo (Fictisio), Documentario y Experimental, Jo su les di pelicula lo enfoca riba Pelicula Narativo, haciendo e les aki un oportunidad unico pa hobennan siña un area specifico den e trahamento di peliculanan.

Ya cu esaki ta un programa intensivo cu ta rekeri un proceso sumamente creativo, e tayer di pelicula lo ofrece solamente 16 luga. Pa e motibo aki organizadornan ta enfatisa cu si bo ta interesa, aplica AWO!!

Pa mas informacion riba e les aki y e resto di e programa, bishita e website www. artrulesaruba.com.

Amazonia ta agradecido pa e ayudo experto y rapido cu a wordo extendi na e restaurant



PALM BEACH – Gerencia di Amazonia Churrascaria ta agradecido pa e prestacion excelente di e departamento di bombero como tambe e reaccion rapido, controla y experto di su empleadonan.

Gerente di Restaurant Hubert Solagnier ta raporta cu net prome cu servicio riba diadomingo anochi, rond di 6 p.m., un exhaust a pega candela riba e dak, ariba di e restaurant su cushina. Chef Victor y Gerente General Asistente Carolina Raven a evacua e empleadonan y a yama e departamento di bombero, cu a yega inmediatamente pa controla e situacion.

E dia siguiente, ELMAR, y e inspectornan di DTI, den colaboracion cu e equiponan di limpieza y mantencion, a refresca e restaurant, a instala un exhaust nobo riba e dak y a habri e restaurant segun su negoshi normal, sin perde tempo.

Tabata un tremendo colaboracion cu a evita daño y stress, Solagnier ta bisa, gradiciendo tambe tur e restaurant su fanaticonan y amigonan cu a yama pa mustra nan sosten y encurasha e limpieza.

Ivan Nicolaas a termina su estudio di forma exitoso



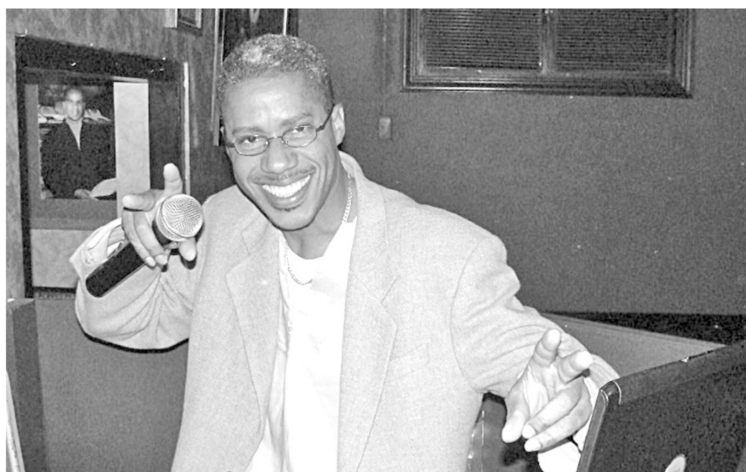
ORANJESTAD – Recientemente Ivan August Nicolaas a termina su estudio na Facultad di Derecho na Universidad di Aruba di forma exitoso.

El a termina su estudio door di defende su tesis final cu a hiba como titulo. 'Eenheid in Diversiteit: "De stille kracht" van de UPG- Status voor Aruba'.

E comision di examen tabata consisti di tres miembro cu tabata den persona di mr. C.L. Miliard, mr. H.P.M. Vink y mr. dr. V.V.R. van Bogeart.

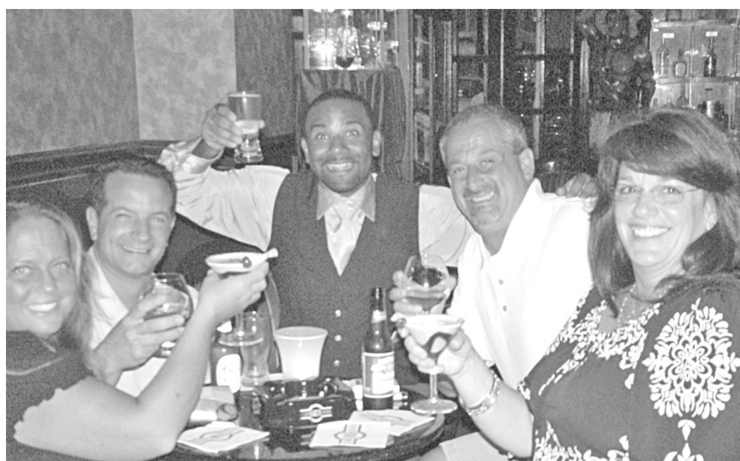
Universidad di Aruba ta manda palabra di felicitacion pa Ivan cu su tremendo logro y ta desea e hopi exito.

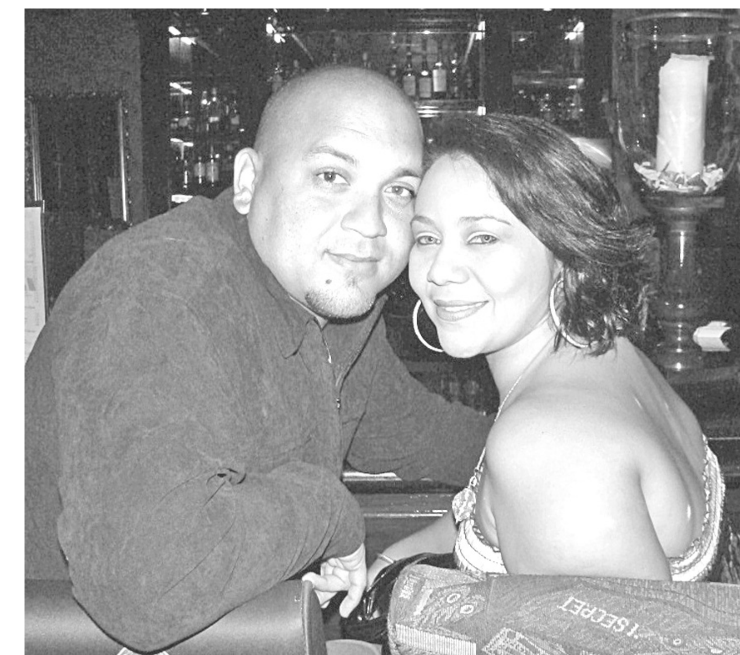
Jibison ta e sensacion nobo di salsa na Garufa











ORANJESTAD – Den e ultimo simannan aki, diasabra tabata e Anochi di Salsa na Garufa cocktail lounge, cu e combo musical nobo, Jibison, presentando hunto cu e vocalista local popular, Anna Para.

E grupo a bini hunto danki na e musicante di curazon, Nino Kelly, famoso pa su baby back ribs na e fin di Caya Grandi. E banda a toca riba su teraza den aire liber pa un tempo como Jibison 4, cu solamente cuater musicante, prome cu nan a wordo descubri pa David Gross Garcia, e gerente di Garufa Cigar & Cocktail Lounge, kende a invita nan pa bin toca na e club.

Kelly, kende ta e banda su tocador di bongo, ta raporta cu e miembronan original di e banda a trece hunto cu nan algun di nan amigonan y asina tambe e grupo a crece pa seis y hasta pa shete, durante ocasionnan special. E pianista Lucho Argote, e banda su director musical, actualmente ta trahando pa expande e banda su repertorio, pa inclui e tocamento di favoritonan contemporaneo di rock/pop Latino di Juanes, y Maná por ehempel, ademas di e hitnan excelente di e banda den Salsa, Merengue, Bachata y Son Montuno estilo Cubano.



Jibison recientemente a saca su prome grabacion single cual ta haciendo hopi bon riba radio, y ta wordo toca hopi pa e DJnan local di radio.

Wak e banda pa bo mes na Garufa riba diasabra, pero yega trempan paso stulnan ta limita.

Disfruta tambe di e musica di DJ, pasapalonan complimentario, of cumpra bo boter faborito pa un prijs special!

Garufa su menu extensivo di bar ta inclui hopi bebida cu bo ta haya na poco luga, incluyendo vodkanan premium, tequilanan pa bebe riba nan mes, y scotchnan unico, cu mas di 60 martini signatura, y un seleccion fini di Champaña. Pa e amantenan di ciga, Garufa ta ofrece e ciganan mas fresco, Cohiba, Montecristo y Romeo y Julieta, cual por wordo disfruta cu hopi bebida faborito, for di un seleccion impresionante di single malt di alta calidad, cognacnan y biñanan di port, den combinacion cu un di e famoso Snack Platternan di El Gaucho.

Minister Ing. Mike de Meza riba Dia Intenacional di Telecomunicacion

"Telecomunicacion awendia ta mucho mas cu djis radio, television of celular..."

ORANJESTAD - "Bo por imaginabo traha sin computer of sin coneccion di internet? Of mihor ainda… un dia sin bo BlackBerry", asina Ing. Mike de Meza a cuminsa puntra ora e ta referi na e Dia Internacional di Telecomunicacion. Ta obvio cu na Aruba nos ta depende masha hopi di tecnologia di telecomunicacion pa un bida mas eficiente.

Siendo Minister di Telecomunicacion, Ing. Mike de Meza a splica cu "Telecomunicacion awendia ta mucho mas cu djis radio of djis television of celular….telecomunicacion a revoluciona mundo henter y ta afectando nos bida diariamente den un forma positivo". E Minister di Telecomunicacion ta referi na e avansenan cu tecnologia ta haciendo den area di comunicacion awendia, logrando cu e ciudadnan mas grandi na mundo tin mas seguridad, ta mas saludabel, ta mas prospero y incluso ta wordo mihor maneha.
Meta di e "World Telecommunication and Information Society Day" ta pa yuda concientisa riba e posibilidadnan cu e uso di internet y otro tecnologianan di comunicacion (ICT) lo por trece pa sociedadnan y economianan. Tur anja, riba dia 17 di mei ta recorda e aniversario di e acta di firmament di e prome "International Telegraph Convention" y e creacion di e asina yama "International Telecommunication Union".

Desde 17 di mei 1969 anualmente ta celebrando Dia Internacional di Telecomunicacion. Durante e reunion di ITU na anja 2009 a keda dicidi cu e tema principal pa e anja aki ta "Mihor ciudad, mihor bida".
Riba un dia manera awe, e industria di telecomunicacion ta para un rato keto pa enfoca riba e rol cu nan ta hungando den haci ciudadnan economicamente manehabel. Pa hopi hende cu ta biba den ciudadnan grandi, nan no por ni imagina con nan bida lo ta sin television, sin celular y specialmente sin internet. "Ta pesey nos por bisa awe cu telecomunicacion a revoluciona e forma cu nos ta biba", asina Minister Ing. Mike de Meza a sigura. E industria di ICT awendia ta presentando formanan nobo y moderno con pa maneha ciudadnan mihor, creando edificionan moderno, maneho di trafico den forma mas inteligente, mas eficiencia den consumo di coriente y mihor forma pa deshaci di sushi. Tur esaki sin lubida e mihor parti, esta e posibilidadnan moderno pa comunica y intercambia di informacion mientras cu bo ta moviendo, pues comunicacion mobil.
Pero mientras cu un gran parti di mundo, entre otro Aruba tambe, ta celebrando awe e cambionan grandi cu telecomunicacion a haci den nos bida, toch awe ta un bon dia pa nos refleha riba esnan cu no tin e mesun acceso cu nos tin na informacion y tecnologia moderno. E bentahanan cu nos tin no mag di wordo tuma "for granted" pasobra te ainda lamentablemente miyones di hende no tin e mesun suerte cu nos. Y den esaki nos no mester pensa solamente riba paisnan pober, pasobra tin ciudadnan urbanisa mes cu ainda no a logra alcansa un nivel di progreso den telecomunicacion manera nos.
Ta den e cuadro aki Gobiernonan di paisnan rond mundo ta trahando den direccion di haci bon uso di e potencial cu telecomunicacion tin di ofrece den forma di acceso na informacion y conocemento, pa asina yuda ciudadanonan logra nan aspiracionnan. Actuando como un catalisador den promove un mihor bida, e industria di telecomunicacion ta habri porta pa un cantidad di solucionnan. Pa por logra un harmonia entre aspectonan tecnologico, social y di medio ambiente di ciudadnan y entre su habitantenan.



Minister Ing. Mike de Meza

"Mi ta kere cu mi por bisa trankilamente cu aki na Aruba nos ta entre e paisnan cu ta haciendo bon uso di e acceso na informacion cu telecomunicacion ta brinda nos. Aunke cu tin un cantidad di posibilidadnan mas y tecnologianan cu ainda nos no ta dispone di dje, toch Aruba ta conta cu un plataforma di telecomunicacion cu nos por ta hopi orguyoso di dje", asina e Minister di Telecomunicacion a duna di conoce. "Ta pesey riba un dia manera awe mi kier felicita tur esnan cu ta trahando incansablemente den e sector aki, na tur esnan cu ta haci posibel cu e distancia entre hende no ta existi mas pasobra cu un boton nos por scucha otro of mira otro, cu danki na telecomunicacion nos por biba mihor, traha mihor y hasta hunga mihor….. pabien!"

Donacion di Visser Holding Aruba pa Fundacion "Ban uni man pa cria nos muchanan"



ORANJESTAD - Recientemente e fundacion "Ban uni man pa cria nos muchanan" a ricibi donacion di un bunita suma for di Visser Holding Aruba. E fundacion aki ta percura pa mas cu 500 mucha di menos recurso cu ta atende scolnan basico ricibi un sandwich y juice tur mainta na scol. E fundacion ta depende di voluntarionan pa yuda traha y reparti e desayunonan como tambe di donacionnan pa alcanza nan meta.
For di juni 2009, un grupo di empleado di Visser Holding ta duna un contribucion tur luna for di nan salario na e fundacion aki. E suma cu e empleadonan a acumula a ser duplica pa e compania, yegando asina na un bunita suma cu fundacion "Ban uni man pa cria nos muchanan" por haci bon uso di dje.
Riba e foto por mira Sra. Felicia Halman, secretaria di e fundacion ta ricibi e check for di Sr. Rudy Richardson, retail manager di Visser Holding.

Danki Aruba pa e sintonia nacional di Kerekentenchi

Sin duda Aruba tabata sinti falta di un programa infantil unda famia por goza hunto mirando un programa infantil na television











Dia 8 Mei Aruba por a sinta y goza di un otro production di Kerekentenchi cu tabata tin un duracion di 2 ora y 30 minuut di programa, unda e programa a wordo dedica na tur e mami nan di Aruba, diferente artista a presenta entre otro, Jacey Paesh, Kiziah Trimon, Jeritza Croes, Zadayne y Zidane Gomez, Ismar Koolman Mini pop y Lolly pop y a dedica nan cancion na tur e mami nan, como sorpresa e 4 co host nan popular di e programa Stephanie, Dilienny, Alejandra, Luarenne a wordo sorpresa cu un mensahe di nan mami unda nan mami por a expresa cuanto nan ta stima nan y finalmente Tio Layo tambe a wordo sorpresa ora su mami tambe a duna su comentario over di su yui Tio Layo.

Chaco e macaco un bez mas tabata tey den e programa cu su travesuranan y e biaha aki un poco tristo ya cu e lo pasa un dia di mama sin su mami banda dje pasobra su mami Characa ta bibando na Africa, pero na final Chaco tambe a wordo sorpresa paso su mami Characa a wordo graba na Africa y a manda un saludo y sunchi grandi pa su yiu Chaco.

Durante e edicion super fun di Kerekentenchi e famoso Douw di kerekentenchi a wordo introduci unda e muchanan cu ta den publico por a tira e douw y si e cai riba 'K' di Kerekentenchi nan ta gana premio, tabata tin diferente premio, entre otro, dinner for two, weekendstay, Cellulaar, articulonan di cushina pa mami y hopi mas.

Postjongetje Tenchi tambe a haya su atencion den e programa, unda cu durante tur programa e lo percura pa trece e carta y E-mail nan di e muchanan cu kier duna nan comentario den e programa di KEREKENTENCHI e programa cu ta hayando un atencion grandi den nos comunidad den e forma espontaneo, divertido, alegre y cu hopi ambiente e ta wordo presenta cu information pa grandi y chikito.

Danki special na Buccaneer, Le petit Café, Mathews Restaurant, Elsas flowershop, Setar NV Jr Autocenter, Papito Towing Service, Trein nos cu nos, Paradera party center, Lechi Kanny, Dentista Romero, the Party place cu a hasi e edicion aki uno super special.

Un danki grandi ta bay na Sr. Alex Croes y Sra. Eveline Croes pa e dushi treat di pan cu hotdog, cotton candy, popcorn juice y saco di mangel cu nan a duna tur e muchanan cu a bin mira e show live riba teraza.

Kerekentenchi ta na caminda pa presenta su di 3 programa dia 22 Mei LIVE atravez di Canal22 tema lo ta e mundo maraviyoso di circo.

Tur mucha y famia ta keda invita pa skirbi un bunita poesia over di kerekentenchi y mande na nos E-mail Address cu ta Kerekentenchi@live.com of mande na studio di Canal22 prome cu Diabierna 21 Mei 5pm y ta participa pa gana fabuloso premio y tur poesia lo wordo presenta live na television, tur mucha ta keda invita pa bin mira edicion 3 e mundo maraviyoso di circo dia 22 Mei anto LIVE…!

Exitoso celebracion di Dia Internacional di Famia na Playa Pabao



ORANJESTAD – En conexion cu celebracion di "Dia Internacional di Famia", 15 di Mei, directiva di Centro di Bario Playa Pabao conhuntamente cu Fundacion pa nos Muchanan a organiza un anochi di Movecion pa Famia.
E actividad aki a tuma lugar diabierna 14 di mei na Centro di bario Playa Pabao bou di e nomber "Movecion cu Famia". Varios famianan a participa y a goza di un tremendo actividad cu organizadornan a prepara pa nan.
Bunita tabata e participacion di tata y mamanan hunto cu nan yiunan durante di e weganan. Apesar cu e no tabata un actividad di competencia pero un actividad na unda miembronan di famia ta participa hunto organizadornan a sorprende esnan presente cu algun premio.
Premio pa e grupo di amigo a bay pa famia River mientras e grupo cu mas miembro di famia a bay pa famia Pniel. E premio pa e grupo mas motiva a bay pa famia di "Lady in Black" y famia Huntington a ricibi e premio di e miembro di famia mas hoben.
Directiva di Centro di Bario Playa Pabao y Fundacion pa nos muchanan ta gradici famianan cu a participa y ta sigura nan cu esaki tabata e promer biaha cu a organiza "Dia di Famia" na Playa Pabao pero esaki sigur no ta e ultimo.









Total Care ta sigui yuda!

Fundacion Pa Hende Muher Den Dificultad y famianan den nos comunidad a keda sumamente contento cu e donacion





ORANJESTAD - Fundacion Total Care ta contento di por sigui ehecuta proyectonan na beneficio di nos comunidad.

Recientemente Total Care a haci un donacion di un cantidad di fan y otro articulonan pa e Fundacion Pa Hende Muher Den Dificultad.

Sra. Yvette Emmanuel di e Fundacion Pa Hende Muher Den Dificultad a keda sumamente contento cu e donashon aki cu ta mehora e ambiente general di e instancia aki.

Tambe e miembronan di Total Care a prepara 25 canasta di comestible cu ta un gran cantidad di producto pa Dia di Mama.

Esaki a wordo reparti door di e voluntarionan di Total Care na diferente famianan den nos comunidad cu cooperacion di Directie Sociale Zaken.

Total Care ta sigui dedica na yuda esnan den necesidad y un biaha mas ta gradici tur esnan cu ta contribui na e fondo di e Fundacion.

Remitido

Persona no apto pa ta un Manager

Ta asina cu merdia Diahuebs 13 di Mei 2010, ami Cornelio R. Boekhoudt y mi famia a bai bishita mi yiu muher kende tawata kedando na Blue Village Hotel hunto cu su suegra, suegro di Hulanda, tres bishitante di Suriname y dos famia di Aruba.

By the way nan a duna e hotel un bida pasobra e hotel tawata bashi. Nos tawata sinta masha trankil rond di pool ta combersa y diripiente e stoel cu mi yiu tawata sinta riba dje a kibra y mi yiu a cai na suela golpeando su cos di sinta.

Ami a bisa mi yiu pa e bay front desk y bisanan kico a pasa. Na front desk e la conta un señora di aspecto Asiatica (Mali) kico a caba di pasa cune y e señora, cu despues nos a haya tende ta e manager, a bisa mi yiu mesora cu e tin cu paga 99,00 florin pa e stoel sin ni siquiera puntre si e la golpia su curpa.

Mi yiu a bai bisa su casa cu nan tin cu paga e stoel e ora su casa a coi un otro stoel y hibe front desk pa mustra e señora con fragil e stoelnan di plastic ta y cu nan ta hopi peligroso pa hende sinta riba nan. E señora no a gusta cu mi yerno a bai reclame y a bise cu ta pasobra su casa ta hopi gordo e stoel a kibra. (No tin ningun aviso cu ta bisa cu e hotel ei ta pa hende flaco so) Nos tur sa cu si bo kier wak un dama bira razo djies bise cu e ta gordo anto si bo bise cu e ta hopi gordo lo bo haja sa tambe cuantor tin.

E manager aki e ora a bisa mi yerno cu e kier pa e sali for di su hotel imediatamente pasobra e ta reclama hopi. E bishitantenan cu tawata cu mi yiu tambe a bai front desk y a bisa e manager cu nan tambe ta sali y cu nan kier nan placa bek. Aki e la spanta bai patras y sera tur e portanan.

Despues cu nos a bati e bel pa basta rato e la presenta bisando cu e tin placa pa paga mi yiu so y cu e no a bisa e otronan pa nan bandona e hotel. Mi yiu pa no haci e problema mas grandi a decidi di bandona e hotel. Nos kier manda un palabra di felicitacion pa e doño di Blue Village pa e tremendo manager cu e tin ta traha pe y tambe pa e cuminsa analisa ta pa kico su hotel ta bashi.

E tin cu bisa e manager pa cambia su attitude, sino e busca otro trabou. Pafia di un stoel (cu sigur lo bai trece mas problema) e ta haci e doño perde mas di mil florin, Tremendo Manager. Ami cu ta un hotelero cu 25 aña den e ramo aki ta conseha e doño pa laga e manager haci un curso di "Gracious Hospitality" (si e tin pensa di keda cune) pa e siña con pa trata su huespednan.

Cornelio.R Boekhoudt

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Miss Universe Puerto Rico

2010 lo bay "perfecto" pa Las Vegas







Mariana Vicente, Miss Universe Puerto Rico 2010, ta masha "nervioso" despues cu a wordo anuncia dialuna ultimo cu e aña'ki e certamen internacional lo ta na Las Vegas, dialuna 23 augustus. Miss Universe Puerto Rico 2010 a duna di conoce lo siguiente: "Estos dos últimos meses tengo que apretar los tornillos como dicen. Voy a ir más tiempo al gimnasio para tener el cuerpo perfecto. Me voy la primera semana de agosto para Las Vegas y tomaré más fogueo (de preguntas) con diferentes personas que son profesionales en distintas áreas". Consciente cu e tin un agenda di trabao mas pisa cu normal, e ta sigui bisa: "sé que voy a estar (ocupada) que no voy a tener tiempo ni para respirar, y voy a dejar lo mejor de mí los próximos dos meses porque, si siento que no me estoy preparando, me voy a frustrar. ¡Me quiero sentir segura de mí!". E simpatica borigua di apenas 21 aña di edad, ta n'e momentonan aki na Las Vegas, Nevada, señalando tambe cu den e certamen lo tin masha hopi amistad di dje cerca y como tambe famia cu lo viaha pa apoy'e. Su wela Lucy Vicente lo ta un di esnan cu lo bay respald'e difinitivamente y alaves probecha di hunga den e casinonan tambe pasobra e ta fanatico di esaki "ya cu e ta bay tur siman casino". Despues di a expresa su mes cu su meta ta pa mustra mundo cu e Puertoriqueñonan tambe ta y sa ta blond, cu wowo blauw despues cu Merca a cambia su protipo pa un damita cu cabey preto Libanes cu a representa Michigan, su nomber ta Rima Fakih cu a gana e certamen Miss USA 2010, Mariana ta señala cu Miss Universe "no ta basa tanto p'e fisico". Ya cu e tabata sinta den e sala unda cu e certamen di Miss USA a tuma luga cu tabata e hotel Planet Hollywood Resort & Casino. Mariana Vicente, Miss Universe Puerto Rico 2010 ta sigui bisa: "Esa chica lo que tiene es mucha personalidad y brillo".



SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Wisin y Yandel, a haya nan mes mey-mey di caos y descontrol



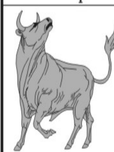


E duo ta actualmente na Buenos Aires, Argentina. Si por a midi e exito y popularidad p'e euforia midi plus e cantidad di fanaticonan cu ta tras di e artistanan, por bisa cu Wisin y Yandel ya caba tin un luga masha halto mes riba e escenario di triunfadornan. Nan a pasa pa djis algun ora na Buenos Aires pa promociona nan Tour cu nan lo ta haciendo n'e pais menciona. Nan a bishita un programa di television, pero despues e organizadornan di e mercadeo di e duo tabatin e idea original di bay un stacion di radio unda cu Wisin y Yandel a wordo sinta unbes dilanti un microfoon y mas cerca di e fanaticonan… tur esaki den pleno caya central di e ciudad! Ya cu a wordo avisa di loke nan ta bay haci, masha hopi hoben di cual mayoria di nan tabata hobencitanan cu tabata delira pa ta serca di nan idolonan, a yega cerca. Nan mester a warda mas di 3 ora p'e yegada di e duo y nan a haci esaki masha ordena. Pero ora cu Wisin y Yandel a yega, t'e ora ey e caos y descontrol a tuma luga superando asina e baricada cu tabatin, e cantidad di publico tabata manera un avalancha di hende cu kier tabata mas cerca di e cantantenan. Mas di un dozijn di mucha muhe mester a wordo asisti pa paramediconan cu tabata staciona n'e lugar, esaki ta debi cu hopi di nan a desmaya door di a haya diferente golpi. Pero den e centro di "normalidad" tabatin masha hopi flash di centenares di camaritanan di potret personal, pidimento di autografo, regalonan di tur tipo, grito y un entrega di afecto cu a supera cualkier calculo. E manager Puertoriqueño Edgar Andino a keda masha sorprendi p'e enorme publico cu a yega cerca p'e presencia di Wisin y Yandel na Argentina. Medio di comunicacion di Argentina a señala cu nunca nan a wak algo asina aki specialmente e forma con e publico tabata expresa nan cariño n'e popular artistanan aki. Loke Wisin y Yandel por a bisa y wordo scucha, ta loke Yandel a menciona: "El avión que tenemos, el chef que nos acompaña en estas giras y todo lo que pudimos agregar en lo técnico, sirve para que las cosas estén mucho mejor. Pero jamás cambiaremos nuestra personalidad, nuestra manera de ser. Así comenzamos a ser queridos, y así seguiremos". Wisin di biaha a desminti c'un sonrisa cu nan no tin un enemistad cu Enrique Iglesias, manera cu a wordo comenta un par di dia pasa na Buenos Aires. Wisin a sigui bisa: "Con Enrique tenemos una gran amistad y ya grabamos un tema nuevo". Despues di ricibi varios premio manera disco di oro y esencialmente e caluroso ricibimento di e hendenan na Buenos Aires, Wisin y Yandel a biaha tambe pa Asuncion, Paraguay unda cu nan a inicia nan gira Sur Americano. Na Argentina tur cos a inicia dia 15 mei n'e provincia di Córdoba, su dia despues nan a bay Mendoza, dia 19 nan tabata na Neuquén, dia 22 nan ta den Stadion Diego Armando Maradona na Buenos Aires, cu tin caba mas di 20 mil carchi bendi y dia 23 mei nan ta na Corrientes y 25 na Tucumán.




Aries
21 Mrt-19 April

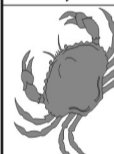
Aries
Bo emailnan cu un persona nobo cada biaha ta mucho mas special. Sigui asina.


Tauro
20 April-20Mei

Tauro
Awe ta rond di hende nobo y culturanan nobo lo haci bo sinti energia nobo pa bo por sigui.


Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
Un di bo partnernan tin mester di bo confianza. Dun'e e beneficio di duna awe!


Cancer
22 Juni-22 Juli

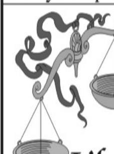
Cancer
Mester tin un cantidad di duna y tuma den bo dia awe, esey ta e unico manera pa cos bay bon.


Leo
23 Juli-22 Aug.

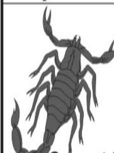
Leo
Un conexion actual no ta sinti manera solamente romance. E ta yuda bo crece tambe awe.


Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Bo simplemente no por haci mas di loke cu bo por awe, no forza bo mes purba di relaha.


Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Awe lo bo traha cu un hende cu ta un bon balansa pa bo y e lo sostene bo forzanan.


Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Pone atencion pa bo no laga e momento hiba bo, mantene bo bista riba bo


Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

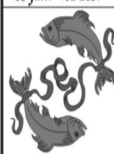
Sagitario
Tur loke cu e ta costa pa bo conoce hende nobo ta un poco confianza! Kere den bo mes.


Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Bataya e gana di bay mas lihe den bo bida, purba di biba den e momento y relaha bo mes.


Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
Bo plannan no mester keda un secreto pa asina bo por logra. Papia di nan y lo bo logra!


Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Piscis
Papia cu un figura di autoridad awe, lo bo ripara asina cu nan tambe ta hende y lo bo componde nan.

29

MONOPOLY PROPERTIES 24

Atlantic Avenue
Baltic Avenue
Electric Company
Houses
Illinois Avenue
Kentucky Avenue
Marvin Gardens
Oriental Avenue
Pacific Avenue
Park Place
Reading Railroad
St. Charles Place
St. James Place
Ventnor Avenue
Water Works

E	N	E	T	J	A	M	E	S	P	A	C	E	Z	R
U	Y	A	V	S	W	R	W	N	L	S	H	I	A	G
N	C	Q	N	A	T	E	Y	O	K	Z	L	I	N	H
A	P	I	F	I	Y	U	T	N	R	A	R	D	U	O
M	C	C	L	C	A	D	C	E	D	O	A	S	E	S
O	I	E	E	P	Y	K	K	A	R	E	I	I	O	R
N	T	R	C	A	D	E	N	G	T	L	L	N	V	I
E	P	L	T	H	V	U	E	L	T	C	A	P	A	S
U	E	Q	A	L	I	K	A	N	I	V	N	V	E	Z
N	I	V	A	B	N	L	P	R	P	E	Y	U	B	N
R	Q	E	T	E	A	S	A	K	F	L	E	T	A	U
O	J	N	S	C	E	T	P	E	A	M	H	L	E	C
V	E	U	F	T	C	L	R	C	R	Q	A	T	I	A
A	Z	N	E	R	V	H	A	D	A	R	V	O	N	V
R	O	N	T	N	E	S	N	E	G	N	I	E	U	E



SUDOKU
PUZZLES

		8			4		9	
5		1	2	3				
		4		6		5	3	1
4			1		3		7	
	3	5				9	4	
	8		4		2			3
6	1	9		2		7		
				7	8	6		5
	5		6			3		

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

7	8	1	6	2	3	4	5	9
9	6	3	7	4	5	8	1	2
2	4	5	8	9	1	7	6	3
4	9	7	3	6	2	5	8	1
1	3	6	5	8	9	2	7	4
5	2	8	1	7	4	3	9	6
8	1	4	2	5	6	9	3	7
6	7	2	9	3	8	1	4	5
3	5	9	4	1	7	6	2	8

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS
Dr. Linden v/d

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Oduber
San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



19 Serenade of the Seas
24 Ocean Dream

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

Cardiologo Casper Lacle den compania di famia y amigo ta topa Abraham

















ORANJESTAD- Diadomingo den oranan di atardi te den oranan di anochi famia y amigonan di e conocido cardiologo Dr. Casper Lacle a yega hunto na Pure Beach di Phoenix Hotel pa celebra e hecho cu e specialista di curazon aki a bira un aña mas bieu. E ambiente tabata relaha y festivo cu e invitado special Abraham.

E banda musical a toca algun piesa acogedor cu a pone e pianan di e invitadonan los un poco. E cuminda tabata suculento y e ice-cream car a haci un cos cerca grandi y chikito. E muchanan a goza y a diverti e presentenan cu nan baile riba stage. Pabien Casper Lacle y hopi mas aña di bida y salud den compania di bo sernan keri y tur cu ta stima bo.

BON DIA Aruba

El Gaucho a organiza un gran cantidad di fiesta di Prome Santa Comunion

ORANJESTAD – Despues di a ricibi nan prome Eucarista na varios misa local, muchanan a haya e oportunidad pa celebra e eventonan di e dia cu nan miembronan stima di famia na El Gaucho Grill Argentino riba diasabra, disfrutando di e celebracion cu ta marca e cuminsamento di nan bida religioso, incluyendo confesion y santo sacrificio di misa.

Thianah Kock, Jahir Tromp, Celine Shipley y Erilaine Nicolaas a experiencia nan dia importante cu nan amiguitonan y miembronan di famia, cu e steaknan miho y mas grandi, como tambe cuminda di lama fresco, na Aruba su Grill Argentino preferi.























DEPORTE

Seleccion di Venezuela lo ta na Aruba pa 2 wega di fogeo

C/5

LATINO

América Latina y Europa se quedan en los acuerdos comerciales



C/12

INTERNACIONAL

Investigacion riba derame ta enfoca awo riba Gobierno Mericano



C/13

Alexander Robert

CAMPEON NACIONAL SPRINT TRIATHLON 2010



ORANJESTAD - Diadomingo mainta, 16 di mei ultimo, Aruba Triathlon Association a tene su Campeonato Nacional Sprint Triathlon na Boca Cathalina.
Esaki tawata un exito total. ATA kier a gradici a atletanan cu a participa, tambe publico y media cu a bin apoya e atletanan..
Overall winner a resulta e hoben Alexander Robert cu un tempo di 1.04.49.
Alexander a retene su titulo di campeon Nacional Sprint Triathlon. Na maart ultimo tambe e tawata ganador di e Aquathlon Nacional 2010.
A participa 81 atleta.





Alexander Robert

Campeon Nacional Sprint Triathlon 2010







ORANJESTAD - Diadomingo mainta, 16 di mei ultimo, Aruba Triathlon Association a tene su Campeonato Nacional Sprint Triathlon na Boca Cathalina. Esaki tawata un exito total. ATA kier a gradici a atletanan cu a participa, tambe publico y media cu a bin apoya e atletanan..

Overall winner a resulta e hoben Alexander Robert cu un tempo di 1.04.49.

Alexander a retene su titulo di campeon Nacional Sprint Triathlon. Na maart ultimo tambe e tawata ganador di e Aquathlon Nacional 2010.

A participa 81 atleta.

Den categoria di Junior/ Adulto a participa 63 atleta.

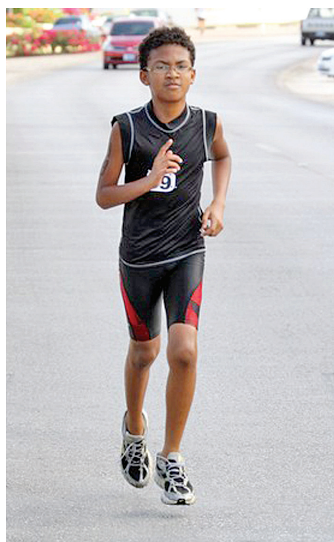
Distancia: coremento 2.5 km – landamento 750 m – coremento 2.5 km Den categoria infantil a participa 18 atleta.

Distancia: coremento 1.25 km – landamento 375 m – coremento 1.25 km.

Renzo Postma a yega na prome lugar cu un tempo di 35.15

Aruba Triathlon kier a gradici tur boluntario cu a yuda. Un danki grandi ta bay na e cuerpo di Polis cu a duna servicio na segurdidad di e atletanan.

ATA ta spera cu e atletanan sigui train pa e campeonato International cual lo tuma lugar dia 4 di juli 2010. Esaki lo tuma lugar un biaha mas cu e cooperacion grandi di Holiday Sunspree Hotel cu lo facilita ATA cu e beach dilanti di e hotel y e parkinglot di hotel.














Aruba a sobresali den Softball na Corsow

Aruba a logra titulo di campeon den tur tres categoria na Corsow

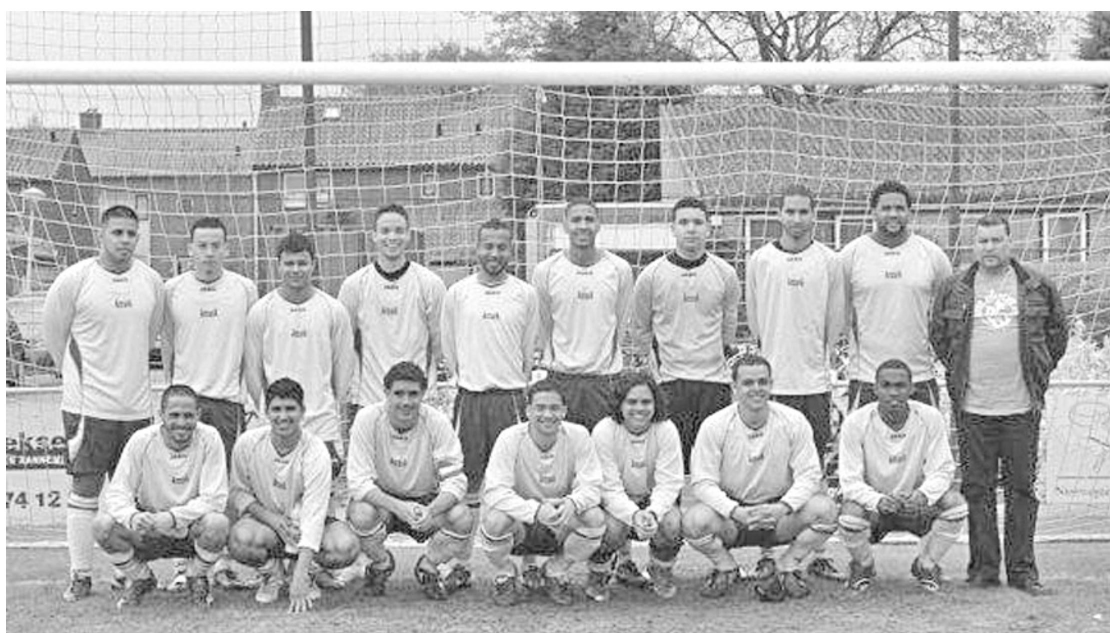
Open Class – 40 plus – 50 plus

ORANJESTAD - Fin di siman tabata tin Copa ABC den liga 50 aña plus, 40 aña plus y tambe un torneo habri cu e mihor teamnan di corsow. Den 50 aña plus nos a compronde cu Astros Budweiser a bay final contra Kenro unda pues dos team di Aruba a midi forsa den final y ta enespera ainda di tur e resultadonan. Den liga 40 aña plus The Legend National Carrental di Aruba a bay final contra Happy Stars di Corsow. Promer cu e final aki The Legend a elimina Baranka doñonan di torneo 15-13 den un partido cu hopi emocion. The Legend di Aruba finalmente ta titula campeon ganando Happy Stars di Corsow cu score di 9-4. Lucio" Lucho" Geerman ta resulta pitcher ganador.



E muchanan di Pabuchi y Eddie Dirksz a luci tremendo riba veld. Surprise di Aruba tambe a sali bon ganando su weganan pero den kruisfinal ta cay venci contra Happy Stars kende a vapulia nan 12-0. Sinenbargo The Legend national Carrental di Aruba a sa di para e toronan brabo di Corsow pa asina finalmente trese e premio Aruba. Den liga hoben Royal Power di Aruba a bari, strika y mop tur e mihor teamnan di Corsow tresiendo trofeo di campeon Aruba. Pues softball di Aruba ta a la carga. Pabien Liga 50, Pabien Liga 40 , pabien liga di hobennan pa a sa di saka cara di Aruba. Manera nos ricibi mas informacion y detayes lo nos publica resultadonan mas amplio!!!!

Aruba All Stars ta cla pa participa na e WK Amsterdam Voetbal Toernooi 2010



AMSTERDAM- For di team coordinator di Aruba All Stars esta Queeny Bergen, nos a haya e siguiente informacion di Hulanda, esaki relaciona cu e equipo di Aruba, esta Aruba All Stars, un equipo forma pa studiantenan biba na Hulanda, kendenan ta cla pa participa na e WK Amsterdam Voetbal Toernooi 2010. E torneo ta ser organisa pa Pan`s world y ta ariba un nivel semi-prof. Esaki ta e di 9 aña cu e equipo di Aruba ta participa na e torneo, un torneo hopi grandi y conoci cu tin equiponan full rond mundo ta compitiendo manera Italie, Marokko, Colombia, Argentina te cu Afrika. E aña 'ki tin 40 team. E WK Amsterdam lo ta ariba e dianan 5 y 6 di juni proximo, Aruba a cay aden ta poule C, hunto cu Alemania, Rusia, Nepal, Ecuador, Tunesia, Somalia y Turkia.



Den e equipo di Aruba nos por mira diferente hungadornan kendenan tabata milita den futbol Division di Honor na Aruba, riba e foto nos por aprecia Jean Luc Bergen, Ronald Gomez, Brain Siem, Ruben Escalona, Brain Lake, Marvic Bermudez, Alwin Toppenberg, Robbetje Pietersz y otronan

Esaki ta bira di seis ride pa haya fondo y yuda instancianan

Cascabel Motorcycle Club cu ride fin di mei na Aruba

Oranjestad: Cascabel Motorcycle Club cu ta consisti di un grupo di Harley Davidson ta tene otro ride. Den un conferencia di prensa na Mama's Mexico den Palm Beach Plaza Mall nan a anuncia esaki oficialmente. E meta ta pa despues di e ride yuda sea instancia of fundacionnan cu e fondonan acumula. Esey a sosode semper despues di e ride. E ride ta fin di Mei 2010. Dia 28 e inscripcion lo tuma lugar desde 6:30 di atardi en adelante na Palm Beach Plaza Mall. Dia 29 di Mei di lo tin e sun set ride tambe. Kenneth Rasmijn presidente di Cascabel Motorcyle Club den un conferencia a splica un tiki riba e ride y tambe premionan cu tin pa esnan cu participa den e ride aki. Diadomingo dia 30 di Mei lo tin e ride rond di full Aruba. E ride grandi ta sali cu diferente stop. Lo tin varios wega durante e stopnan. Na final lo entrega premio y plakaat na diferente club cu a participa. E premionan pa dia 29 anochi durante e karaoke contest lo tin dos ticket plus hotel pa Miami. Ticket pa Boniare y alarma sea pa auto of brommer. E interes pa participa den e ride di Cascabel a bin tambe for di Bonaire y Curacao. E coleganan for di hermana isla Curacao y Bonaire lo tin grupo di Harley cu ta bin participa na e ride di Cascabel. Kenneth Rasmijn a splica cu tur coredor di brommer por participa y asina haci e ride di diadomingo dia 30 di Mei mas grandi posibel. Varios sosten Cascabel Motorcycle Club a haya pa asina e di seis ride por a bira posibel. E clubnan cu ya caba a confirma nan participacion ta TTT Riders, Camacuri HD Club, Nos Cu Nos, All Out Bikers, Easy Riders Aruba, Down Town Bikers, Bende van Zes, Mustang Club, Muscle Car Aruba y demas otro coredornan di auto, brommer, sport bike, quad racer y scooter ta welcome.

ARRUWAC ta anuncia actividadnan pa luna di juni



ORANJESTAD - Pa luna di juni ARRUWAC tin varios actividad riba calendario. E prome actividad ta dia 4 di juni, Indoor Run & Race Walk den Stadion G.P. Trinidad. Distancia di e coremento lo ta 5 km pa hende homber y 3 km pa hende muher y pa e race walk lo ta 3 km pa hende homber y muher. Pa partisipa na e careda aki tur atleta mester ta miembro di un club cu ta afilia na Atletiek Bond. Partisipacion ta costa Afl.5,=.

4-Jun-10	*ARRUWAC 5 & 3 km Indoor Run & 3 km Race Walk*	6.00 pm	Stadion G.P. Trinidad
6-Jun-10	5 km Family Fun Run Walk Fundracing Trinity Youth Group	5.30 pm	Fishermen's Hut
12-Jun-10	5 km Ora Ubou Fun Run & Walk	5.30 pm	Compleho Deportivo Frans Figaroa
19-Jun-10	Olimpic Day 5 km Fun Run/Walk	5.30 pm	Cilco Via Dakota

Dia 6 di juni The Trinity Youth Group tin su 5 km Fun Run Walk cu ta cuminsa y caba na Fishermen's Hut. Esaki ta un fundraising pa e grupo di orashon pa hobenan cu ta organisa diferente actividadnan educativo durante anja.

Dia 12 di juni e grupo di Scout Ora Ubou tambe ta tene nan 5 km Fun Run & Walk, cu ta pa recauda fondo pa nan biahe di excursion. E evento aki ta cuminsa y caba na Compleho Deportivo Frans Figaroa. Finalmente pa sera luna di juni tin e 5 km Olimpic Day Run cu ta tuma luga durante e evento di Ciclo Via organisa pa IDEFRE.



• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Pepper Steak

Ingredientenan: Pa 4 persona

4 slice di tenderloin
salo
pepper mula grof
cognac Martell
slag room (ongeklopt)
manteca of margarina Blue Band

Strooi pepper ariba cada slice di tenderloin y primi e pepper bon den e carni. Pone e cantidad di pepper segun smak. Dirti e manteca den un planchi grandi y ora e manteca su scuma kita, pone e slice nan di carni aden. Ora e carni sera (dichtschroeien), stroi salo riba nan y laga nan hasa bruin segun smak. Sea rare, medium of well done. Ora nan caba di hasa laga nan den e planchi. Basha cognac den un cucharon di sopi y tene ariba e vlam di e stoof pa e keinta un rato. Despues tene e cucharon un tiki schuin pa asina e cognac cohe vlam. Bashe mesora ariba e tenderloin. Ora e vlamnan paga, drei un tiki slag room den e sous di manteca.

Bon Appetit!

Valero ta yuda A.S.U. cu e trabounan den Joe Laveist Ballpark

SAN NICOLAS - Despues cu Directiva di A.S.U. a conversa cu Gerencia di Valero, a acorda pa duna A.S.U. un man pa e trabounan por keda cla na tempo pa e proyecto di Soul Beach Festival.

Durante e reunion siman pasa entre representante di A.S.U., e Contratista, Proyect Manager y representante di MUSCO lights cu un representante di Valero, a acorda e fecha y e liftplan pa e palo di lusnan di e park. Valero lo pone disponibel su Crane cu personal specialisa den e tipo di trabounan aki pa haci e trabou pa A.S.U..

Ademas di esaki Gerencia di Valero a dicidi di manda un equipo di 7 hende pa asisiti A.S.U. su personal cu diferente tipo di trabou cu mester keda cla pa duna Joe Laveist Ball Park e smile cu e mester tin pa ricibi e huéspednan di Soul Beach Festival dia 29 y 30 di mei proximo. Anke tabata tin plannan malicioso contra e proyecto, Directiva a bin cu plan di trabou pa tur cos por sigui di acuerdo cu schedule.

Inauguracion lo ta den e parke nobo di baseball na Winston

Un total di 9 pais ya caba a confirma nan participacion na e campeonato Latinamericano di baseball Senior League na Aruba





0RANJESTAD - Den e programa radial di tur diasabra esta Real Sports, presenta pa Real FM, Sport TV Aruba y Bon Dia Aruba, tabatin como invitadonan e DA di Aruba Little League, sr. Elio Heronimo District Administrator, sr. Heronimo a elabora un poco ariba e campeonato Latinamericano baseball, division Senior, cu lo tuma lugar dianan 16 pa 24 di juli proximo na Aruba. Segun sr. Heronimo tur cos ta cla pa e campeonato aki, Aruba lo por goza di un torneo di baseball grandi. E parke di baseball na Winston ta cla pa host e canpeonato aki. Recientemente un representante di Little League pa e area di Latino America, sr. Felix a bini ariba invitacion di Ministerio di Deporte y a inspecciona e tereno di Winston den su totalidad, su persona a haye un facilidad ultra moderno cu no falta nada, solamente e monticulo di e pitcher mester di cierto adaptacion. Mester bisa cu e parke di Winston ta e prome opcion pa cu e campeonato di baseball aki.

Na banda nos lo haya e parkenan di Joe Laveist Ballpark y Dragon Hitters Ballpark, dependiendo cuanto pais lo bini pa e campeonato. Te cu awor un total di 9 pais, entrenan Corsow, Venezuela, Panama, Puerto Rico, St Maarten, Sto Domingo, Mexico, Guatemala, a confirma nan participacion, faltando solamente un tres a cuater pais pa confirma. Tur cos ta mustra cu nos lo bai haya un tremendo campeonato di baseball latinamericano pa disfruta di dje. Segun sr. Heronimo, e dos seleccionnan local(Aruba dor di ta host, mag di tin dos seleccion) ta entrena pisa y ta cla pa defende nan titulo y mas cu tur cos na cas. Ken no ta corda con aña pasa, Aruba su seleccionnan di baseball Junior y Senior a coi campeon den e campeonato Latinamericano pa despues haci tremendo papel den e serie mundial.

Seleccion di Venezuela lo ta na Aruba pa 2 wega di fogeo

ORANJESTAD - Diahuebs awor 20 di mei lo tuma lugar un wega amistoso entre e seleccion di Aruba y e seleccion "vinotinto" di Venezuela. E wega aki lo tuma lugar na Compleho Deportivo Frans Figaroa cuminsando pa 8:00 PM. E prijs di entrada ta Afl. 7,00 pa adulto y Afl. 3,00 pa mucha.

E seleccion di Venezuela lo jega Aruba diaranson 19 mei 2010. E seleccion di Venezuela lo jega cu diferente di su hungadornan cu ta activo na Europa, manera Tomas Rincon cu ta hungando pa Hamburger SV y Fuenmayor cu ta hungando pa Valerengens na Noruega.

Ta trata akinan di un oportunidad unico pa e fanaticada di futbol aki na Aruba pa bin mira e seleccion "vinotinto" cu pa apenas 2 punto no a clasifica pa e Mundial 2010. Aunke e seleccion di Aruba consistiendo di hungadornan di equiponan cu ta cla pa bai guerra den play-off lo no keda atras, asina ta un y tur ban apoya nos seleccion nacional. E wega di diahuebs 20 mei 2010 ta bao auspicio di FIFA y lo wordo dirigi pa referee Juaregui di Antías. Diasabra e selccion di Venezuela lo enfrenta Britannia e campeonnan di Aruba 2008/ 2009.



BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Degradacion di Sparta no mester ta obstaculo pa Gobierno sigui cu contrato promocional

Portero Eric Abdul no ta haya contrato nobo

ROTTERDAM- Sparta no tabatin suerte den e weganan promocion-degradacion den fin di siman y e ekipo ta empata na cas cu e ekipo di Excelsior loke a pone cu e ekipa mester bai hunga den e Eerste Divisie, conoci na Hulanda como e Jupiter League.

Ayera dirigentenan di e ekipo a anuncia cu debi na e situacion aki, un grupo di 13 hungador lo bandona e ekipo, entre nan tres hungador cu a milita den e ekipo como prestamo for di otro ekiponan.

Ta trata aki di e hungadornan Darko Bodul y Romano Denneboom ambos hungadornan di FC Twente y tambe Milano Koenders kende ta bou di contrato cu e ekipo di AZ.

Cinco hungador di e ekipo di Jong Sparta lo no haya contrato nobo y ta bandona e ekipo liber di tur obligacion y entre nan tin e portero Eric Abdul, kende hunto cu Mehmet A,dogan, Jamie Juliens, Jeroen Merk y Michael Nolet, no ta haya contrato nobo cu e ekipo di Rotterdam.

Tur ekipo di Ere Divisie cu degrada, ta corta den su gastonan y e ekipo di Sparta no ta un excepcion ya cu den pasado e tradicional ekipo aki a yega di degrada y bolbe regresa pa e division di mas halto den un solo temporada.

Sparta ta un tradicion den futbol Hulandes, y ta un ekipo popular na Hulanda y ta sigur cu dirigentenan lo traha duro pa pone e ekipo bek den e divison mas halto den un solo temporada.

Den proximo temporada Sparta lo conta un biaha mas cu servicionan di e hoben delantero Arubiano, esta David Abdul, kende a mira accion den e dos ultimo weganan contra di Excelsior.

David ta sigui ser mira como un di e gran talentonan di e ekipo di Sparta y hungando den un division mas abou, sigur ta na su beneficio ya cu e lo haya mucho mas tempo pa hunga su wega como regular y gana un puesto di titular ora cu e ekipo aki regresa den e division mas halto di futbol di Hulanda.







CONTRATO ARUBA

Loke a cai manera un sorpresa ta e hecho cu ya ta papiando of lo a anula e contrato cu e ekipo di Sparta, pa motibo cu esaki a degrada.

Un di e aspectonan principal sin duda algun pa sostene e ekipo di Sparta, of mihor bisa, motivacion, ta cu e ekipo aki ta conta cu e unico hungadornan Arubiano cu ta milita den futbol profesional di Hulanda, esta e rumannan Abdul.

David Abdul ta sigui forma parti di e ekipo aki den futuro y cu Gobierno ta desea of no, Sparta ta keda, den e division mas abou, e unico ekipo cu tin un Arubiano den servicio na e momentonan aki.

Degradacion di Sparta, hungando den un division mas abou, lo no perhudica nomber di pais Aruba den ningun forma, pero al contrario y lo keda algo special c'un isla ta sostene y para tras di e unico ekipo cu ta conta c'un talento di Aruba den su organizacion.

Den un ciudad asina grandi manera Rotterdam cu ta conta cu miyones di ciudadano, Sparta su nomber lo no bai perdi y lo no bira desconoci y cargando nomber di Aruba e lo sigui nifica algo grandi como promocion pa nos isla.

David Abdul lo wordo sigui di serca pa hopi fanatico aki na Aruba ya cu como Arubiano tur hende kier mira con leu e lo yega y kico e ta bai haci den futbol Hulandes.

Ekiponan cu ta milita den e prome division di futbol Hulandes, ta haya nan coberturanan, menos cu si nan ta den e division mas halto pero ningun momento nan ta cai den anonimato.

Lo ta di lamenta si pa motibo di degradacion di Sparta, Gobierno di Aruba ta kita su sosten na un organizacion cu tin den su filanan, un hoben Arubiano kende ta David Abdul.

Minister dr. Richard Visser a logra pone nomber di Aruba na halto den mundo di deporte





ORANJESTAD-

Recientemente e titular di Salubridad Publico y Deporte hunto cu un delegacion a participa den diferente reunion (Asamblea) internacional di deporte na Mexico, caminda a logra algo grandi.

Tabata trata aki di e reunion di Central America and Caribbean Council of Sports (CONCECADE), cual encuentro a tuma lugar na Mexico.

E reunion aki a conta cu participacion di 10 pais, di e 14 paisnan miembro, y cu orguyo Aruba tabata forma parti di e grupo selectivo aki.

Den e reunion aki tabatin discusión di temanan relaciona cu deporte y competencianan deportivo y naturalmente eleccion di e directiva nobo y mester bisa cu yen di alegria por anuncia cu Aruba a bay cu e puesto di Vicepresidente pa area di Caribe di CONCECADE.

E puesto di Vicepresidente no ta un puesto di adorno ya cu nos lo tin e tarea pa percura pa tur informacion necesario di e organización CONCECADE yega na tur e paisnan den Caribe, pa promove mas tanto posibel e trabou cu e organización aki ta desplega.

E siguiente reunion importante tabata e: X Assembly Americas Sports Council" Americas Sports Council ta caminda tur e gobierno di region Panamericano y caribe ta forma parti di dje. Por medio di e tipo di organizacionnan aki, kier trece e Gobiernonan mas cerca di otro den e ramo di deporte.

E miembronan di Americas Sports Council tur aña ta topa otro den un reunion general.

Durante e reunion general aki ta discuti topiconan interesante pa e ramo di deporte y cual ta e mihor practicanan pa logra mas avance.

Den e reunion di e aña'ki e director di Latino America, di e oficina di regional di World Anti-Doping Agency Sr. Diego Torres Villegas a duna splicacion di e situación actual di doping den e regio di Latino America.

Tambe a papia di diferente sosten cu nan por a duna e paisnan Latino Americano, por ehempel a menciona e diferente raportnan cu tin riba "Best Practices" y apoyo financieronan cu tin disponibel pa e paisnan.

Mr. Paul Marriot-Lloyd, specialista di e programa "Anti-doping Youth sports & Physical Education" di UNESCO a informa e paisnan di fondonan disponibel pa proyectonan cu tin meta pa elimina dopahe bou di hubentud.



UNESCO tambe tin raportnan/ modelonan di proyecto contra esaki y ehempelnan di ley di diferente pais cu tin meta pa elimina dopahe.

Según minister Visser, den pasado Aruba a yega di firma un acuerdo bilateral cu Cuba y Colombia. Y dos luna pasa e mandatario a renoba e acuerdo cu Colombia, mientras cu esun cu Cuba ainda ta valido.

Awor a yega asina leu cu pa prome biaha den historia a logra firma un acuerdo cu Uruguay y Peru. Awor e mandatario a cuminsa habri e contactonan pa logra yega na un acuerdo similar asta cu e paisnan Mexico y Brazil.

Cu e tipo di acuerdonan asina Minister Visser kier logra beneficionan grandi pa mundo deportivo di Aruba y ta pensa aki den intercambio di atletanan hoben.

Via di e acuerdonan aki, nos atletanan hoben por beneficia di e infrastructura di training na e paisnan en cuestion. Pero tambe e por beneficia entrenadornan di diferente ramo deportivo door di trece e specialistanan pa duna curso na nos trainernan local.

Pues ta trata di acuerdo cu sigur lo tin su beneficionan pa nos mundo deportivo.

Hunto cu Minister Richard Visser a participa tambe e Minister di Deporte di Paraguay dr. Paulo Bernardo Reichardt; Director Nacional di Instituto Deportivo di Peru dr. Daisy Zereceda Monge; Minister di Deporte di Canada Gary Lunn; Director General di Instituto di Deporte di Panana dr. Frank Levy y Vicepresidente di Deporte di Venezuela Prof. Elsa Garcia.





Portugal lo para of cai segun e futbol di Cristiano Ronaldo lo desplega den Mundial di Surafrica 2010

LISBOA -- Carlos Quiroz, director tecnico di e seleccion di Portugal ta pone tur su speranza riba shete hungador cu a milita den e Liga Spaño di futbol den ultimo temporada, cu ta forma parti di su lista di 24 hungadornan selecciona.



Pa dia prome di juni proximo, e entrenador lo tin cu descarta un hungador pa asina manda su lista oficial pa FIFA cu lo participa den e proximo mundial cu ta inicia aki cuater siman.

E formula principal di Quiroz den su preparacion pa e proximo Mundial ta cu e ekipo tin cu traha duro den proximo simannan pa asina logra di haci un bon papel den su grupo cu ta e grupo G den cual tambe ta hunga Brazil, Corea del Norte y e ekipo di Costa de Marfil.

Manera semper e expectativanan pa cu Portugal ta grandi, ya cu e ekipo ta conta cu hungadornan tecnicamente hopi talentoso pero cu nunca por a pone e capacidad aki hunto pa logra un estilo di wega cu lo por hiba e ekipo aki pa e titulo mundial.

Portugal ta yega e mundial di Surafrica un biaha mas cu e gran speranza di converti den e gran revelacion di e torneo aki, ya cu e ekipo tin suficiente talento y capacidad pa haci esaki.

Pero hunga Portugal a logra di cumpli cu e expectativanan aki, y den e Mundial di Surafrica 2010 un biaha mas ta spera cu e talentoso ekipo portugues un reto grandi ya cu nan ta yegando e torneo c'un di e mihor hungadornan na mundo na e momentonan aki, esta Cristiano Ronaldo, delantero di Real Madrid.

E unico duda cu Ronaldo ta hiba hunto cu e seleccion ta cu su entrada den Real Madrid, no a bin duna e ekipo aki e triunfonan grandi cu tur hende a spera y awor ta keda e pregunta si e lo por haci esaki cu e seleccion nacional.

Hunto cu Ronaldo, e seleccion lo conta tambe cu presencia di e delantero di Manchester United, esta Nani, kende sin duda algun a bin ta desasoyando su mes den un tremendo atacante y goleador.

Pa loke ta e elenco di hungadornan di e Liga Spaño tin entre otro Simão Sabrosa y Tiago di Atletico de Madrid, Cristiano Ronaldo y Pepe di Real Madrid, Zé Castro di e ekipo di Deportivo de La Coruña, Duda kende ta hunga den Malaga y Miguel kende ta milita den Valencia.

Entre e sorpresanan ta figura e portero Daniel Fernandes di e ekipo Iraklis di Grecia, e central di e ekipo di Lille di e Liga Frances, esta Ricardo Costa y e defensa Zé Castro, di e ekipo di Deportivo de la Coruña.

E gran ausente den e seleccion di Portugal ta e medio campista di Sporting, esta João Moutinho, kende tabata un regular di e seleccion nacional ultimo añanan.

Diamars ultimo e federacion a manda un lista di seis nomber como hungadornan di reserva y ta trata aki di Rui Patrício y Joao Moutinho di Sporting, Manuel Fernandes di Valencia, Makukula di Kayserispor di Turkia, Eliseu di Zaragoza, y Rúben Amorim di e ekipo di Benfica.

SELECCION

Porteronan: Eduardo di Sporting de Braga, Daniel Fernandes di Iraklis y Beto di Porto.

Defensanan: Bruno Alves y Rolando di Oporto; Miguel di Valencia; Ricardo Carvalho y Paulo Ferreira di e ekipo di Chelsea; Duda di Málaga; Ricardo Costa di Lille y Zé Castro di Deportivo de La Coruña.

Mediocampistanan: Deco di Chelsea; Pedro Mendes y Miguel Veloso di Sporting; Pepe di Real Madrid; Raúl Meireles di e ekipo di Oporto; Fábio Coentrão di e campeon Benfica; Simão Sabrosa y Tiago ambos militando den Atletico de Madrid.

Delanteronan: Danny di e ekipo ruso Zenit, Hugo Almeida di Werder Bremen, Nani di Manchester United, Cristiano Ronaldo di Real Madrid y Liedson.

Reunion general pa Aruba Jrs. L.G.

Diahuebs awor dia 20 di Mei 2010 lo tuma lugar un reunion importante pa tur peloteronan di Aruba Jrs. Gerry's Refricenter/L.G. E reunion ta directamente despues di training. E agenda ta lo siguiente: (1) Apertura, (2) intruduccion directiva nobo y e tareanan di cada miembro. (3) Campeonato FLMSA y reparti e schedule. (4) Disciplina en general y reparti reglanan interno. (5) Pregunta liber y contestanan. (6) Clausura.

Presencia di tur miembro ta ser rekeri.

Directiva nobo pa Aruba Jrs. L.G.

Aruba Jrs. Gerry's Refricenter/L.G. a elihi un directiva nobo y e miembronan ta: Juan Martijn Presidente, Juvenal Nava vice presidente, Shonpapa deWindt secretario, Rafael Hodge tesorero, Jon scharbaay comisario y encarga cu F.& B., Nel Kock comisario, encarga cu F. & B. y Archie Williams comisario, encarga cu tereno e.o.

Sr. Jesus (Joy) Kock cu a retira voluntariamente a bira consehero di e organisacion. Juancho Tromp encarga cu "Special events y social events". Capan Tromp y Jon Scharbaay encarga cu accesorionan deportivo di team.



Perdida di Michael Ballack no ta un perdida mucho grandi pa seleccion Aleman

BERLÍN -- E centrocampista di Chelsea, Michael Ballack, inicialmente a ser mira como e capitan pa e seleccion Aleman, convoca pa e director tecnico Joachim Löw pa hunga den e Mundial di Sudafrica. Pa dia prome di juni proximo, Löw lo mester a descarta cuater hungador for di su lista di 27 pero den fin di siman esaki a bira tres ora cu Ballack a cai afo, debi na un lesion sufri den e final di e FA Cup diasabra ultimo.

E entrenador no a invita ningun otro hungador na lugar di Ballack, manera cu el a haci entreiormente cu e hungador Rene Adler, kende a keda lesiona y na su lugar a drenta Jörg Butt, di Bayern Múnich, como e di tres portero.

E decision riba kende lo bira e titular di e seleccion den mundial, lo ser dicidi pa Lowe den proximo dianan y lo bai entre e dos figuranan di Manuel Neuer y Tim Wiese.

Den su lista Lowe a eligi dos hungador cu nunca antes a participa den un wega cu e seleccion nacional di Alemania, kendenan ta defensanan Holger Badstuber di Bayern Munchen y Dennis Aogo di e ekipo di Hamburg SV.

Entre esnan cu no a bin na remarke pa bai Mundial cu e seleccion Aleman ta Thomas Hitzlperger kende no tabatin un bon temporada den e Liga Aleman, y e otronan cu tambe a cai afo ta e conociconan Torsten Frings y Kevin Kuranyi kendenan a yega di hunga den un mundial caba cu e ekipo nacional.

Sinembargo Low ta sigui kere den algun di su hungadornan, apesar cu nan no tabatin un bon temporada manera entre otro e delanteronan Miroslav Klose y Lukas Podolski.

E lesion di Ballack a causa conmocion sin duda algun ya cu a spera cu esaki lo ta su ultimo mundial cu e seleccion nacional y cu e lo anuncia su retiro di e Mundial di Africa di otro luna.

Ballack a mira tambe cu su cantidad di minuutnan cu su ekipo di Chelsea keda reduci formalmente y no tur ora tabata como regular, sigur pa motibo di su lentitud compara cu otro hungadornan mucho mas rapido den e ekipo Ingles.

Na 2006 e seleccion Aleman, hnungando na cas, a yega te na e semi final caminda el a wordo elimina pa e ekipo di Italia y mucho no a cambia desde e tempo ey, y ta spera cu e seleccion dirigi pa Lowe, lo no conoce mihor suerte den e mundial di Africa di otro luna.







Futbol Aleman cu excepcion di Bayern Munchen, no a produci mucho talento den e ultimo cuater añanan cu lo por nifica un mihor desempeño di e seleccion nacional den e proximo mundial na Surafrica y ta spera cu e ekipo lo no logra e mesun resultado cu e tabatin na 2006 ora cu el a alcanza e serie semi final y ta spera cu e lo keda elimina prome cu esey caba.

SELECCION

Porteronan: Manuel Neuer (Schalke), Tim Wiese (Werder Bremen) y Jörg Butt (Bayern).

Defensornan: Denis Aogo, Jerome Boateng y Marcel Jansen (Hamburgo), Holger Badstuber y Philipp Lahm (Bayern), Andreas Beck (Hoffenheim), Arne Friedrich (Hertha), Per Mertesacker (Werder Bremen), Serdar Tasci (Stuttgart), Heiko Westermann (Schalke).

Centrocampistanan: Sami Khedira y Christian Träsch (Stuttgart), Toni Kroos (Bayer Leverkusen), Marko Marin y Mesut Özil (Werder Bremen), Bastian Schweinsteiger (Bayern) y Piotr Trochowski (Hamburgo).

Delanteronan: Cacau (Stuttgart), Mario Gómez, Miroslav Klose y Thomas Müller (Bayern), Stefan Kiessling (Bayer Leverkusen) y Lukas Podolski (Colonia).

BON DIA Aruba



Seleccion di Francia convoca pa Raymond Domenech ta parce un ekipo pa Mundial Veterano





PARÍS – Raymond Domenech, director tecnico di e seleccion di Francia, a haya oportunidad pa bai un otro Mundial y cu lo bira su ultimo tambe na cabez di e ekipo nacional.

Domenech den fin di siman a anuncia su lista di hungadornan y loke por conclui ta cu e director tecnico ta pone su speranza den un elenco di hungadornan cu mas bien por competi mas tanto den un mundial pa "veteranonan" y no den un Mundial manera esun di Surafrica.

Algo ta malo ora cu un ekipo manera Barcelona, ta dicidi di no extende un prolongacion di contrato na e delantero Thierry Henry, pa motibo cu el a perde su efectividad y a perde su velocidad como delantero, pero Domenech si ta kere cu Henry por yuda Francia bira campeon Mundial.

Fuera di Henry, tabata un sorpresa grandi cu el a convoca e delantero di Chelsea, Nicolas Alelka y tambe Djibril Cisse, pero lagando afor un di e mihor delanteronan di e pais, esta Karim Benzema, kende ta milita den e ekipo di Real Madrid.

Segun e argumento di Domenech, e no ta kere cu Benzema a mira mucho accion pa por ta efectivo den e Mundial di otro luna, mientras cu Henry tampoco tabata regular cu e ekipo di Barcelona pa hopi tempo.

Ta increibel e ekipo cu Domenech ta hibando mundial di Africa, na lugar di hiba un ekipo cu talentonan hoben, y usa e torneo aki pa traha un fundeshi nobo pa un ekipo mas solido pa proximo añanan.

Francia ta forma e grupo A hunto cu Mexio, Uruguay y Rusia, caminda logrando su clasificacion pa e di dos etapa di e torneo, lo ta algo sin duda masha grandi mes.

Henry den fin di siman a anuncia su traspaso pa e ekipo di Major League Soccer na Merca, esta cu Red Bulls den loke lo ta su ultimo contrato como profesional prome cu e retira for di futbol.

Anelka a bira campeon cu e ekipo di Chelsea pero no ta e hungador cu a carga e ekipo aki den e temporada di Liga Ingles, ya cu e ekipo a confia mas riba e talento di Diddier Drogba y otronan.

Francia lo tin un oportunidad si e ekipo desplega un nivel di futbol superrapido manera algun ekipo di e Liga Frances a demostra na varios occasion den e Champions League pero cu na final di cuenta, no tabata suficiente.



SELECCION

Porteronan: Hugo Lloris (Lyon/FRA), Steve Mandanda (Marsella/FRA), Cédric Carrasso (Burdeos/FRA).

Defensanan: William Gallas (Arsenal/ING), Eric Abidal (Barcelona/ESP), Bakary Sagna (Arsenal/ING), Patrice Evra (Manchester United/ING), Gaël Clichy (Arsenal/ING), Marc Planus (Burdeos/FRA), Anthony Réveillère (Lyon/FRA), Sébastien Squillaci (Sevilla/ESP).

Centrocampistanan: Abou Diaby (Arsenal/ING), Alou Diarra (Burdeos/FRA), Lassana Diarra (Real Madrid/ESP), Yoann Gourcuff (Burdeos/FRA), Florent Malouda (Chelsea/ING), Jérémy Toulalan (Lyon/FRA).

Delanteronan: Nicolas Anelka (Chelsea/ING), Djibril Cissé (Panathinaikos/GRE), André-Pierre Gignac (Toulouse/FRA), Sidney Govou (Lyon/FRA), Thierry Henry (Barcelona/ESP), Franck Ribéry (Bayern Múnich/ALE), Mathieu Valbuena (Marsella/FRA).

Argentina pide negociar Malvinas, Reino Unido lo rechaza

MADRID (Reuters) - La presidenta de Argentina, Cristina Fernández, pidió el martes al nuevo Gobierno británico la reapertura de las conversaciones sobre la soberanía de las Islas Malvinas, a lo cual el secretario de Estado de Reino Unido respondió tajantemente que es innegociable.

Las posiciones encontradas que recrudecen la extensa disputa entre ambos países por el archipiélago ubicado en el sur del océano Atlántico se dieron en el marco de la Cumbre UE-Latinoamérica que se celebra en Madrid.

La presidenta argentina criticó la respuesta del Gobierno británico y le instó a cumplir con la resolución de Naciones Unidas (ONU) que anima a ambos países a negociar sobre la soberanía de las Islas Malvinas.

“La convocatoria no es de la Argentina, es de Naciones Unidas a ambos países para que se sienten a dialogar sobre la cuestión soberanía (...) negarse al diálogo no habla de alguien que quiera formar parte de una sociedad sujeta al derecho internacional”, dijo Fernández en una conferencia de prensa posterior a la cumbre.

“Me parece que el Reino Unido, un país muy importante en el concierto de las Naciones Unidas, debería dar el ejemplo y someterse a las resoluciones de las Naciones Unidas”, insistió. “No puede haber doble estándar”, agregó.

“Sostener la soberanía a 14.000 kilómetros de distancia, resulta, hasta geográficamente, bastante difícil”, concluyó.

Argentina y el Reino Unido mantienen una extensa disputa diplomática por las islas, situadas a unos 640 kilómetros de distancia de la costa argentina. La discrepancia más reciente fue en relación a perforaciones petroleras en las islas.

Una invasión argentina en 1982 provocó una guerra que dejó casi 1.000 muertos y terminó tras pocas semanas de enfrentamientos con la rendición del país sudamericano. Pero Argentina ha seguido reclamando la soberanía del territorio.

NO PUEDE NEGOCIARSE SOBERANIA: REINO UNIDO

Fernández volvió a plantear su mensaje al nuevo Gobierno británico de coalición conservadora-liberal, al que ya le había enviado una misiva.



La presidenta de Argentina, Cristina Fernández, durante una conferencia de prensa en una cumbre UE-Mercosur en Madrid. Mayo 17 2010. REUTERS/Andrea Comas

“Quería pedir, en nombre de mi país (...) y saludando al nuevo primer ministro (británico) por favor reanudemos nuestras negociaciones en relación con la soberanía de las Islas Malvinas (...), que aún sigue incumplida”, dijo en la apertura de la segunda sesión de la Cumbre UE-Latinoamérica en Madrid.

El Gobierno británico no tardó en responder tajantemente que la soberanía de las Islas Malvinas es innegociable.

“No tenemos ninguna duda sobre la soberanía de las Islas Malvinas. Se aplica el principio de autodeterminación definido por la Carta de las Naciones Unidas”, dijo el secretario de Estado de Exteriores de Reino Unido, Jeremy Browne.

“No puede haber una negociación sobre soberanía salvo que los isleños lo deseen”, agregó. Residentes de las Malvinas hablan inglés y han expresado que desean que las islas sigan en manos británicas.

América Latina y Europa se quedan en los acuerdos comerciales

MADRID (AP) - Los acuerdos comerciales de la Unión Europea con Centroamérica, Perú y Colombia, sumados a la reapertura del diálogo económico con el Mercosur constituyeron los logros más importantes de la cumbre entre América Latina y Europa, que en lo político evidenció el martes que las dos regiones tienen un largo camino por recorrer como socios estratégicos.

Convocados por España, que ejerce la presidencia de turno de la UE, jefes de estado y de gobierno y cancilleres de 60 países a uno y otro lado del Atlántico aprobaron en Madrid un comunicado conjunto, en el que se plasma de la voluntad de colaboración en materias como cambio climático, nueva arquitectura financiera y reforma de foros multilaterales.

Más allá de alguna referencia a la inmigración y la creación de un novedoso instrumento de inversión europea en América Latina, la sensación es que, políticamente, muchos asuntos relevantes se quedaron en el tintero. En un encuentro en que la palabra más repetida fue "crisis", quizá los problemas de solvencia que enfrenta el euro pudieron más que la presencia de la mayoría de presidentes latinoamericanos. Salvo el presidente francés Nicolás Sarkozy, casi ninguno de los grandes líderes europeos _ Alemania, Italia o Reino Unido _ se presentó en Madrid.

"Todos sabemos que vamos demasiado lentos", resumió en su intervención el presidente de Chile, Sebastián Piñera. "Los problemas van más rápido que las soluciones. Nos estamos quedando atrás".

El resultado más plausible de la sexta cumbre Unión Europea-América Latina-Caribe fueron los acuerdos comerciales, que se firmarán el miércoles. Europa consiguió cerrar un gran acuerdo regional con Centroamérica, en materia comercial, política y de cooperación al desarrollo.

La idea favorece la creación de un espacio de libre comercio, con menos barreras arancelarias, entre los 27 socios europeos y el bloque centroamericano, que integran Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua y Panamá.

"Los días adicionales de negociación que hemos tenido nos depararon un resultado muy bueno, mejor que el último paquete de cierre que había presentado la UE en Guatemala. La espera valió la pena", expresó en un comunicado la ministra costarricense de Comercio Exterior, Anabel González.

Europa firmará un acuerdo comercial de similares características con Perú y Colombia. En la misma línea,



la cumbre de Madrid marcó un esperado relanzamiento del diálogo comercial entre la Unión Europea y los países del Mercosur (Brasil, Argentina, Uruguay y Paraguay), suspendido desde 2004.

La primera ronda de contactos será en julio.

El objetivo es crear una de las mayores áreas de libre comercio del mundo, con beneficios potenciales de 4.500 millones de dólares para las dos partes gracias al aumento de las exportaciones.

Venezuela busca fijar banda precios a dólar paralelo

CARACAS (Reuters) - El Gobierno de Venezuela anunció el martes que buscará establecer una banda de precios para el tipo de cambio del "dólar paralelo", a partir de la cotización internacional de los bonos de deuda pública y de la estatal petrolera PDVSA. El presidente Hugo Chávez ha dicho en los últimos días que les dará "con todo" a los especuladores financieros, que a su juicio son los responsables de haber llevado al dólar no oficial a máximos históricos de 8,2 bolívares, muy por encima de las tasas oficiales de 2,6 y 4,3 bolívares/dólar. El jefe del Banco Central de Venezuela (BCV), Nelson Merentes, dijo que se trabaja en una plataforma tecnológica -que esperan tener operativa para dentro de unas dos semanas- para que el emisor actúe como una suerte de intermediario entre compradores y vendedores de bonos, dentro de unos topes y mínimos. "Ahora el mercado va a ser fijado de acuerdo a la valoración de los títulos en el mercado internacional a través de un modelo sencillo matemático con el que uno produce una banda, límite inferior y límite superior", dijo Merentes, al insistir en que se busca que el dólar no oficial esté muy por debajo de los actuales máximos.

"Lo que queremos es buscar un sistema estable, transparente y eficiente. Queremos sustituir éste (sistema) con un grado de posible especulación financiera, por algo que se transforme en un procedimiento rutinario, normal, de transacciones e intermediación de títulos valores y moneda extranjera", agregó. Una fuente del Gobierno admitió que mientras se establezca el mecanismo "va a haber un mercado negro" de divisas, pero declinó hacer predicciones de a cuánto podría trepar la divisa. "Nadie lo puede publicar y quienes recurran a él no lo pueden decir porque incurren en un delito cambiario". La fuente agregó que para la plataforma se usarán como precios de referencia los de Reuters y Bloomberg. Ningún funcionario explicó qué estrategia será aplicada para aplacar la alta demanda de divisas, en medio de un férreo control de cambios, hasta que se instale el nuevo sistema.

UE y Centroamérica alcanzan pacto comercial

MADRID (Reuters) - La Unión Europea y los países de Centroamérica alcanzaron el martes un acuerdo para liberalizar el comercio y recortar los aranceles de importación, dando un acceso total de mercado a los productos industriales de ambas partes. La Comisión Europea, cuerpo ejecutivo de la UE a cargo de la política comercial del bloque de 27 países, dijo que el pacto será concluido formalmente el miércoles por las partes involucradas, en una cumbre en Madrid.

"El acuerdo ofrecerá nuevas perspectivas de acceso de mercado para los exportadores de ambas partes en productos agrícolas, automóviles, electrodomésticos, banca, telecomunicaciones y servicios medioambientales", dijo el comisario de Comercio de la UE, Karel De Gucht, durante una conferencia de prensa en la capital española.

El comercio entre ambos bloques sumó casi 10.000 millones de euros (12.320 millones de dólares) en el 2009.

Los fabricantes de automóviles europeos tendrán libre acceso a los mercados de Centroamérica por 10 años, mientras que las compañías europeas del sector de servicios también tendrán un mejor acceso a la región.

A cambio, la UE ofreció reducir los aranceles para la importación de bananos a 75 euros por tonelada desde los 114 euros, como se acordó en Ginebra el año pasado cuando se puso término a la denominada "guerra del banano".

Investigacion riba derame ta enfoca awo riba Gobierno Mericano



WASHINGTON (AP) – E director di Departamento di Tera y Parkenan Nacionales di Merca a wordo critica severamente pa legisladornan ayera pa fayonan di Gobierno na momento di supervisa e exploracion petrolero maritimo y el a admiti cu su departamento tabata poco estricto na momento di demanda responsabilidad di e industria.

Ken Salazar, den su prome aparicion dilanti Congreso desde e accidente di 20 di april cu a causa un derame grandisimo di crudo den awanan di Golf di Mexico, a priminti di reforma e agencia cu ta regula e exploracionnan petrolero maritimo pa duna "mas herment, mas recurso, mas independencia y mas autoridad."

Siman pasa tabata e ehecutivonan petrolero kendenan a haya e rabia di e legisladornan ansioso pa saca afo kende ta culpabel di un derame petrolero grandi den Golf di Mexico, pero awor tabata turno di Gobierno Mericano. Salazar y otro funcionarionan a wordo interoga ayera pa contesta dilanti panelnan congressional riba loke cu Gobierno a haci – of no a haci – pa preveni e derame y con nan a reacciona desde cu e derame a cuminsa luna pasa.

E administrador di Agencia di Protección Ambiental, Lisa Jackson y comandante di Guardacosta Thad Allen tambe a duna declaracion den audiencianan separa. Di su banda, e ehecutivonan di e companianan petrolero ta bolbe pa un di dos serie di pregunta.

E audiencianan ta tuma lugar mientras e prome renuncianan di nivel halto ta cay relaciona cu e derame petrolero, pero tambe un decision di Presidente Barack Obama pa designa un comision presidencial pa investiga e causa di e explosion di un plataforma submarino cu a causa e derame.

E panel presidencial ta similar na esun cu a investiga e desaster di e transbordador espacial Challenger y e accidente di e planta nuclear Three Mile Island, un funcionario di Gobierno, kende a papia den anonimato pasobra e decision no a wordo anuncia formalmente.





Un mancha di petroleo ta pasa banda di un Faro na momento di yega tera cerca di e salida di riu Mississippi na zuid di Venice, Louisiana, USA, dialuna, 17 di mei , 2010.



Miliciano ta detaya plan faya pa ataca durante Copa Mundial

BAGDAD (AP) - Un miliciano di al-Qaida deteni na Irak, sospechoso di a planea pa ataca Copa Mundial di Futbol, a bisa ayera na The Associated Press cu e kier a castiga e ekiponan di Dinamarca y Hulanda pa venga supuesto ofensa na e profeta Mahoma. Forsanan di seguridad Iraki a anuncia dialuna e aresto di e ciudadano Saudi Abdulá Azam Saleh al-Qahtani y nan a bisa cu e tabata sospechoso di planea atakenan durante e mundial di Sur Africa cu ta cuminsa dia 11 di juni.

Den un entrevista palabra cu autoridadnan di seguridad Iraki, e acusado a bisa cu e idea di ataca e torneo a bini na final di 2009 den combersacionnan cu amigonan riba e supuesto ofensanan na e musulmannan door di prensa occidental.

"Nos a discuto e posibilidad di tuma venganza pa e insultonan na e profeta, atacando Dinamarca y Hulanda," el a afirma.



E Saudí Abdullah Azam Saleh al-Qahtani ta papia cu Associated Press mientras e tabata deteni na Bagdad, Irak, ayera. E miliciano di al-Qaida deteni na Irak, sospechoso di planea pa ataca Copa Mundial di Fútbol, a bisa ayera na AP cu e kier a castiga e ekiponan di Dinamarca y Hulanda pa venga supuesto ofensa contra e profeta Mahoma.

Copa Mundial ta wordo considera "un acontecimento importante" y tabata mas facil pa biaha pa Sur Africa enbes di bay e dos paisnan Europeo pa ataca, el a splica.

"E meta tabata ataca e ekiponan di Dinamarca y Hulanda y nan simpatizantenan," e miliciano a sigui conta. "Si nos no por a yega na e ekiponan, nos lo a ataca e fanaticonan." El a agrega cu nan tabatin pensa di usa armanan di candela y explosivonan den autonan.

Un funcionario di seguridad Iraki a bisa cu esnan envolvi no a cuminsa pa pone den practica nan plan ainda, manera adkisicion di material explosivo. E plan mester a haya ainda e aprobacion di e cadena di comando di al-Qaida, en especial di e hefe Ayman al-Zawahiri, el a bisa.

Vish Naidoo, un bosero di Polis Surafricano, a bisa ayera cu autoridadnan ainda ta wardando informacion di su coleganan Iraki riba e aresto. El a agrega cu su unico informacion te awor tabata e versionnan di prensa.

FIFA a bisa den un declaracion ayera cu e no ta comenta riba ningun potencial menaza, specifico, riba Copa Mundial.

E aresto di al-Qahtani a sosode despues di un operacion conhunto Iraki-Mericano na april den cual dos hefe halto di al-Qaida, Abu Ayyub al-Masri y Abu Omar al-Baghdadi, a muri, segun un funcionario di seguridad Iraki.



Abril 2010 tabata e luna mas cayente registra den historia di planeta

Mundo tabata hopi calor luna pasa. E planeta a registra na april un temperatura promedio di 14,5 grados centígrado (58,1 grado Fahrenheit), esun mas halto pa e luna ey di cual tin registra, asina a wordo bisa door di Administración Nacional di Oceanonan y Atmosfera (NOAA, pa su abreviacion na inglés).

Pa e lapso januari-april e promedio a yega na 13,3 grado Celsius (56 grado Fahrenheit), e agencia a señala.

E regionnan particularmente mas calido cu e promedio a inclui Canadá, Alaska, oost di Merca, Australia, sur di Asia, nort di Africa y nort di Rusia.

Entre e lugarnan cu un temperatura mas frieu cu lo usual ta aparece Mongolia, Argentina, extremo oost di Rusia, west di Merca y gran parti di China.

Expertonan meteorólogonan a bisa cu na april a reduci e alentamento den Oceano Pacifico tropical causa pa e fenomeno climatico di El Niño mientras cu a baha e anomalíanan den e temperatura di superficie di laman.

E informe a trece dilanti cu e ijs di laman Artico tabata bpu di lo normal pa di diesun luna di april sigui y a alcanza un superficie promedio di 14.7 miyon di kilometer cuadra (5,7 miyon di miya cuadra).

E extension di e ijs di laman Antártico na abril tabata cerca di su promedio usual, apenas 0,3% bou di e averahe di e periodo 1979-2000.

Caida di e homber mas rico di China



Peking – Un di e hombernan mas rico di China ta awor un di su presonan mas famoso, despues di a wordo condena na diescuater aña di prison.
E empresario Chines cu te cu un par di aña atras tabata encabeza e lista di e hombernan mas rico di e pais a wordo condena na diescuater aña di prison pa corupcion.
Huang Guangyu a cuminsa bendiendo buki segunda mano y boternan di plastico pa caba ta funda Gome, un di e principal cadenanan di tienda di aparatonan di cas di China.
Pero na 2008, net despues cu un fortuna calcula na mas di US$6 biyon a pone na cabez di e Informe Hurun cu ta clasifica e principal fortunanan di e pais Asiatico – e magnate a wordo aresta pa practicanan comercial ilegal.
E lista di acusacion ta inclui abuso di informacion previlegia, filtracion di informacion confidencial y soborno.
Dos aña despues, ademas di diescuater aña di prison, Guangyu tambe lo mester paga un boet di mas o menos US$90 miyon.
A confisca di e empresario propiedadnan personal pa un balor di US$30 miyon.
Pero, den cierto sentido, e empresario por considera cu e ta afortuna: den pasado, otro casonan notable di corupcion a conclui cu sentencianan di morto pa esnan implica.

Un historia singular

Segun prensa extranhero na Pekin, e historia di Guangyu ta parce hopi na e storianan clasico den cual e personahe ta bay di pobreza pa opulencia.
Pero e historia di su caida tabata mesun dramatico.
Guangyu a nace den seno di un famia pober di Shantou, den e provincia sureñi Guangdong, cas di hopi empresa Chines.
Pa contribui cu e apoyo familiar el a cuminsa bende articulonan usa despues di scol, y cu su 17 aña el a muda pa Pekin hunto cu su ruman homber,
Danki na un prestamo di US$3.200 el a dedica na venta di aparatonan electrico barata pa cas.
E negoshi a cuminsa florece na final di aña ochenta, loke a permiti e rumannan pa drenta tambe den e negoshi di inmobilario y eventualmente bira miyonario.
Aunke e caida di Guangyu ta un di e principal escandalonan di corupcion na China di e ultimo añanan, su caso no ta uno aisla.

Merca a logra haya China y Rusia pa apoya resolucion contra Iran

UNITED NATIONS – Merca a introduci un resolucion di Naciones Uni dirigi contra e supuesto programa di arma nuclear di Iran ayera, ganando e apoyo busca pa hopi tempo caba for di China y Rusia pa sancionnan nobo wordo contra e poderoso Guardia Revolucionario y medidanan nobo pa corta e actividadnan militar, financiero y di embarke di Iran.
E concepto di e resolucion ta prohibi Iran di busca misilnan balistico capaz di carga armanan nuclear, freeze propiedad di companianan relata na e tema nuclear cu ta liga cu e Guardia Revolucionario, prohibi inversionnan Irani den actividadnan manera mineria di Uranium y prohibi Iran di cumpra arma pisa den diferente categoria, asina un oficial halto di Merca a duna di conoce.
Embahador Mericano Susan Rice a bisa cu e resolucion, apoya pa tur e cinco miembronan cu tin derecho di veto den e Conseho di Seguridad di Naciones Uni, lo duna mas balor na e sancionnan existente y agrega medidanan nobo y fuerte pa intensifica e presion riba Gobierno Irani pa resolve e preocupacionnan cu su programa nuclear pa pacifico y no dirigi riba produci armanan nuclear.
E conseho a ignora un acuerdo cu Teheran a sera un dia prome cu Turkia y Brazil den un intento pa wanta e sancionnan.
Secretario di Estado Mericano Hillary Clinton a bisa un comision di Senado cu el a pasa diamars na telefon cu Minister di Relacion Exterior Ruso Sergey Lavrov “finalizando e resolucion”.



CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Pick up Mitsubishi l-200 db cab 1992 alarm, radio, am-fm cassette, gekeur te fin di nov. Afl. 4900,- Tel: 594-1565

TA BENDE
Toyota Yaris '09 automatic,cu alarma, bon condicion cu dos aña di garantia di toyota Tel: 593-0816

TA BENDE
Suzuki Liana Afl. 10.000,- awor pa Afl. 8000,- mesa di sala Afl. 50,- un tv sharp Afl. 150,- Florin di metal di 1944 pa Afl. 35,- pa un. Tel: 582-2562

TA BENDE
Un Chevrolet Spark LT Okt. 2007 airco dealer onderhouden. Zeer nette auto 24.500km. Inclusief kenteken. Afl. 12.750,- Tel: 568-8708

TA BENDE
Un Chevrolet 4 cylinder, radio, 4porta Afl. 1200,- blanco Tel: 567-3499 / 660-6894

TA BENDE
Chevrolet Optra 2006 HB automatic special price. Pa mas informacion yama Tel: 568-3562

FOR SALE
Mitsubishi Lancer, gray GLX '94 damage front Afl. 1000,- Tel: 566-3723

FOR SALE
Daihatsu Terios '02 full equipped a/c. Tel: 740-4937

FOR SALE
Suzuki Liana '04 Afl. 9000,- mesa di sala Afl. 75,- 2 speaker di cas Afl. 25,- pa un 1 TV Sharp Afl. 150,- Florin bieuw di 1944 pa Afl. 35,- Tel: 582-2562

TA BENDE
Mitsubishi pick-up '96 tinted glas, radio, diesel,gekeur dobble cab. Afl. 2900,- pa mas informacion yama Tel: 747-3246

TA BENDE
Un Toyota Hi-Lux dobble cabine preto 1994 Un Toyota Tercel 1999 Tel: 593-6147

TA BENDE
Mitsubish black lancer, automatic, power windows Afl. 3500,- Tel: 740-9577

TA BENDE
Hayundai '02 automatic cu airco bon condicion Tel: 744-7501

TA BENDE
UN Dodge Caravan '99 Afl. 4500,- prijs discutible por yama Tel: 567-5522

TA BENDE
Un Mitsubishi Lancer '05 pa Afl. 16.000,- Tel: 593-6621 - 561-5551

TA BENDE
Mustang LX coupe '80 automatic, 302, 5.0L '93 Mustang GT H.B. '84 std, 302, 5.0L overhauled crysler lx '02 convertible Tel: 593-8683

TA BENDE
Mercedes Benz C200 compressor '01 automatic Mitsubishi Lancer GT '09 std, full equipped,sunroof Tel: 593-8683

TA BENDE
Daewoo Racer GTI '97 automatic, a/cm, bon pa drecha of pa piesa Afl. 500,- Tel: 660-2749 / 742-9478

TA BENDE
Mazda 626 Hatch back '94 bumper, hood, damage prijs Afl. 1999,- or best offer, car drives Tel: 742-9478 / 561-0154

TA BENDE
Un Daihatsu Terios, bon condicion, blauw, standard, Afl. 9.500,- Tel: 593-8486

TA BENDE
Dos Ford Pick-up longneck bon prijs interesado serio yama Tel: 562-1960




TA BENDE
Machine pa traha Choriso nobo nobo den su caha for di Italia. Prijs Afl. 1.850,- Tel: 567-2534

TA BENDE
Un cas na Caya Frere Vincentius #3 3camber 1 baño Afl. 358.000,- awor pa solamente Afl. 270.000,- Tel: 593-6318

TA BENDE
Vestido completo de primera santa comunion nuevo Afl. 400,- discutible Tel: 561-4519

TA BENDE
Regalo for di Afl. 10,- prenda, bistir, pakete pa diabetico, pedicure, manicure tambe pa diabetico Ponton 50 Tel: 568-4380 / 593-1123

TA BENDE
Prof. loopband, treadmill, vele trainingsprogramma's digitale display, 220Volt schokdempend, stevige treadmill voor intersief gebruik Afl. 975,- Tel: 568-8708

TA BENDE
Un toilet duo blok y wasbak cu su kashi y spiel color pergamon Afl. 450,- najolux Tel: 567-1580

TA BENDE
Machine di cose, practicamente nobo den bon condicion, prijs discutibel Tel: 747-5613

TA BENDE
Sapato y keds size 12, pa mas informacion yama Tel: 593-9333

TA BENDE
1 Magic Chef frigidaire den bon condicion 16.5cuft Afl. 300,= Tel: 594-6291

TA BENDE TERENO
3 parcela eigendom banda di Texaco sereo blanco, facilidad pa awa, coriente, telefon. Tel: 582-2188 / 593-0366

TA BENDE
Un cas di dos piso na Pos Chiquito 53 di 3 camber 2½ baño pa $350.000,= Tel: 593-6318

TA BENDE
Beauty Saloon chair Afl. 350,- Shampoo bowls Afl. 150,- Food warmer Afl. 1000,- Cook, hold & smoke oven Afl. 4000,- Salad bar Afl. 600,- Tel: 582-3053 / 566-4320

TA BUSCA

TA BUSCA
Trabao den oranan di anochi entre 5:30pm pa 10:30pm salesgirl den tienda of hotel. Tel: 742-9867

TA BUSCA
Freelance salesperson pa mas informacion yama Tel: 593-1782

TA BUSCA
Un hende pa hiba mi 2 yiunan skol na Colegio Ura Abao yama despues di 4'or. Pa mas informacion yama Tel: 747-8593

TA BUSCA
1 Juffrouw of 1 mener cu por yuda duna extra les priva di vaknan Nederlands, Economie pa examenklas Mavo Tel: 566-4206 / 585-3745

TA BUSCA
Urgente carpinte, metselaar, helper pa mas informacion yama Tel: 564-6917 / 561-3485

TA BUSCA
Un bicicleta pa cumpra Pa mas informacion yama Tel: 562-3757

TA HUUR

TA HUUR
Apartment na Tatabana Residance Oranjestad, 1 camber apart di cushina comedor, swala Afl. 900,- p/l. Tel: 730-4951

TA HUUR
Un cas di 2 camber, sala, cushina, baño, porch dilanti, cura grandi, no ta inclui awa y coriente. un luna deposito Tel: 594-20054 - 583-3978

TA HUUR
Studio apartment na Playa pa Afl. 750,- y un luna deposito pa mas informacion yama Tel: 566-3902

TA HUUR
Apartment full muebla na Pos Chiquito #223. Pa mas informacion yama Tel: 569-4661

TA HUUR
Apartment full furnished, a/c, 2 bedr with fencing, walking distance from hotels inclui cable, gas, internet. Afl. 1800,- + 1 month deposit Tel: 595-9359

TA HUUR
Un apartment chiquito na Playa ful equipa cu entrada priva Afl. 750,- (inclui awa y coriente, cable). Tel: 745-7525

TA HUUR
Bon pa negoshi den hayway di Santa Cruz. Pa mas informacion yama Tel: 564-5967

TA HUUR
Of bende un cas di 3 camber 1 baño pa mas informacion yama Tel: 732-3126

TA HUUR
Apartment na Rooi Santo Noord 1 sl. K. sala, cushina, fridge, stove, airco Afl. 800,-p/l. Tel: 568-7009

TA HUUR
Cas na Oranjestad na Paradijs. Tel: 592-3718

FOR RENT
New functional apartment in quiet area near highrise hotels. 2 bedr & studio fully furnished Afl. 1.560,-/month 2 bedr. Afl. 1.550,=/month Tel: 593-0155

SE ALQUILA
Apartanmento en Pos chiquito 223-E awa y cable pa Afl. 600,- Tel: 569-4661

TA HUUR
Apartment na Pos Chiquito dos camber y patio.Pa mas informacion yama Tel: 594-8009 /

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia pa tur sorto trabao di cas, negoshi, construction, entre otro traha blafon, tambe ta pega porta, kozijn. ect Tel: 565-6876

SERVICIO PUBLICO
Pa limpiesa di cura, chapi, corta mata, verfmento di cas of edificio, drecha tuberia, pluming Tel: 568-3728 / 561-4213

SERVICIO PUBLICO
Manicure y pendicure Acrylic gell full set Afl. 70,- y refill Afl. 40,- nos por bin tur dia, Tel: 747-8066

SERVICIO PUBLICO
Les di landamento pa mucha 5 aña bai ariba y pa aduklto riba diasabra merdia. Tel: 594-9069

SERVICIO PUBLICO
Ta traha cadena y armband enz traha di cocoloshi, diente di tribon, simia y otro material natural. Tel: 749-9120

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrese servicio di verf y design camber di mucha negoshi, camber, borchi etc Tel: 749-9120

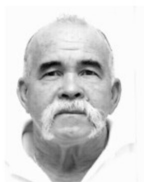
SERVICIO PUBLICO
Mi ta drecha washmachine, frigidaire, stove, airco etc. Tur trabao cu garantia y ta drecha na bo cas mes. Tel: 568-0917

SERVICIO PUBLICO
Ta duna les di Piano pa adulto, mainta 1 x pa siman na oranjestad. Tel: 745-7525



Nos a apreciabo na bida,
Den silencio bo a bay for di nos,
Drumi dushi den brasa de Señor;

Cu Honda pena pero conforme cu boluntad di Dios,
Casper (Capi) Maduro, su Yiunan y famia,
ta anuncia fayecimento inespera di :



Pablo L. Maduro

mihor conoci como Mo Pa.

Na nomber di su:

Swa, (como tata): Casper (Capi) Maduro.

Sobrino (a) nan: Freddy Maduro.
Jenny y Robby Schwengle-Maduro.
Remy Maduro y Jan-Willem Mulder.

Mescos cu Yiunan: Kenneth, Mila y Xhaimery Schwengle,
Mary Jane Schwengle y Billy Wooter.

Sobresobrinonan: Pochi, Ryan, Rene, Gregory, y famia.

E acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 20 mei 2010, saliendo for di Misa Santa Theresita pa Santa Catolico na San Nicolaas. E resto Mortal di Mo Pa lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa.

Oracion di San Francisco di Asis

Señor, haci mi un instrumento di BO Paz...
Laga mi trece amor caminda tin odio
Laga mi trece pordon, caminda tin pleito
Lagami trece union, caminda tin desunion
Laga mi trece berdad, caminda tin eror
Laga mi trece speranza, caminda tin desesperacion
Laga mi trece claridad, caminda tin scuridad
Laga mi trece legria, caminda tin tristeza
Señor
Haci mi busca tanto pa consola cu pa
ser consola, mas tanto pa compronde,
cu pa ser comprendi mas tanto pa stima,
cu pa ser stima...
pasobra ta dundando cu nos ta ricibi,
ta pordonando cu nos ta haya pordon,
y ta muriendo cu nos lo nace pa bida eterno.
Amen

Bo no ta e Santa cu ta biba
den nubia y for di haltura ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den
bida di tur dia ta sinti
batimento di curasonan
tormenta.





"En nombre de la fuerza
creadora del universo
y de sus grandes
Ángeles Rafael,
Miguel, Gabriel y Uriel,
este ritual ha concluido"
doy gracias a estos
poderosos
espíritus de luz por su
presencia conmigo en
este día
Amén, amén, amén



SAINT ANTHONY

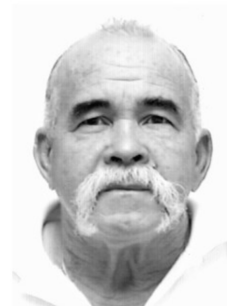


St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [*name the item*] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen.

<u>Nadie es eterno</u>

"Nadie es eterno en el mundo, ni teniendo un corazon que tanto siente y suspira
Por la vida y el amor todo se acaba con los años.
No lloren por el que se muere, que para siempre se va
Velen por los que quedan y los puedes ayudar."

A fayece cristianamente



Pablo L. Maduro

Mihor conoci como Mo Pa
****17 augustus 1939 +17 mei 2010***

Na nomber di su
Rumannan: Lodewijk (Wijki) Maduro
Ursula (Ula), Carmelo Lacle Maduro
Louis (Wiwi) Maduro
Patricio (Boy), Greta Maduro Winklaar
Francisco Rosario (Roy) Maduro
Maria Maduro

Swa y cuñanan:
Casper Maduro
Sra. Vuida Adriana Maduro Winterdaal

Subrino y Subrinanan:
Lucia, Orlando, Yolanda, Eric, Lourdes (Baby), Editha, Jacky y famia.
Freddy, Jeanette (Jenny), Remy y famia
Jozef (Adi) y Eric y famia
Maria Cristina (Rina) y famia
Nathalie (Naty) y Othmar y famia
Susana (Suzy), Magaly, Patrick y Emy y famia
Suzanne y famia na Hulanda

Primo, Primanan, Amigonan, Beciñanan y demas famia.

Acto di **entiero** lo tuma lugar **diahuebs dia 20 di mei 2010**, saliendo for di misa **St. Theresita pa Santana Catholico na San Nicolas. Defunto lo reposa di 12'or pa 1:30** na **Ad Patres Funeral Home na Van rensselaerstraat 2** y **despues di 2'or pa 4'or di atardi den misa.**

Ocasion pa condolencia ta diaranzon dia 19 di mei na Ad Patres Funeral Home di 7 pa 9'or di anochi.



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

BON DIA Aruba

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador , mi n' tin falta di nada:
Den cunucu di yerba berde,e ta pone mi
Sosega.E ta hiba mi na fuente di awa fresco,Pa
Mi bolbe haya forsa .
Psalmo 23.1

Cu Honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa cu a bay drumi den braza di señor:



Romula Apolonia Jacopucci- Dijkhoff

Mihor conoci como "Polonia, Dudu"

***23-07-1936 †15-05-2010**

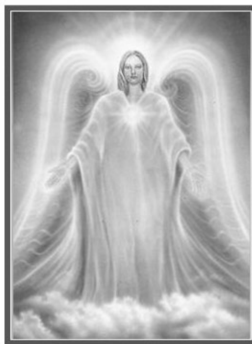
Na nomber di su:
Yiunan:
Lidwina y Marcolino Dijkhoff
Esmeralda Jacopucci
Evelina Jacopucci
Astrid y Ronnie Everon-Jacopucci
Francis y Jeanine Jacopucci-Figaroa
Ester Jacopucci
Xiomara Jacopucci y Hugo Santo- Diaz
Mary y Wendell Wilson-Jacopucci

Nieto/a nan:
Zulaika Phellipa- Dijkhoff y yiunan
Julie ann Dijkhoff y yiunan
Lisa Dijkhoff y Ivan Tromp y yiu
Susan Jacobs y yiu
Jozemar Tromp y Monique Korsten y yiunan
Angel Conradus
Thaïsa, Evienne Farro
Juancito Everon y Joane Eckmeyer y yiunan
Jorzinho, Jayron- Everon
Jeandré , Jean- Jaré , Jeanoiré Jacopucci
Imarri Semeleer y Farid Spalburg
Daniela,Jonathan Dirksz y yiu
Patrick Semeleer
Lionel, Marvin Dirks
Danietza, David Webb
Esther, Isak Wilson

Bisanieto/a:
Jaïnri, Guisinri, Guisjanri, Guisjandro, Casie ann, Shantee, Jurshawn, Jurshwin, Lyshawn, Tiarra, Genesis, Jeriq, Jaychën, Jester y Shandrionne

Ruman: Sra. Vda. Maria Henriquez- Dijkhoff
Sobrino/a nan:
Lila y Joy Farro y famia
Michel Henriquez y Karina Petrocthi y yiunan
Germaine Henriquez
Miho amiga: Nuris Helder
Bon bisiña y amiga Lita Farro
Bon amigonan: Mercedes y Walter Lugten
Demas swa, cuñanan y famia, comper y comernan y ihanan, primo y primanan
Demas famia y amistadnan: Jacopucci, Dijkhoff, Everon, Santos- Diaz, Wilson, Phellipa, Tromp, Jacobs, Conradus, Farro, Eckmeyer, Semeleer, Spalburg, Dirks, Dirksz, Webb, Henriquez, Delaney, Helder, Krozendijk, Petrochi, Henricus, Schonherr, Rijke, Petrocthi, Geerman, Dake, Kock, Figaroa, Giel,Korsen.
Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 21 di Mei 2010, 2'or pa 4'or di atardi na Misa Santa Anna di Noord y despues saliendo pa Santana Catolico di Noord.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, cumana # 76 Diahuebs 20 di Mei 2010, 7'or pa 9'or pm
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un familiar of otro persona. Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Arcangel

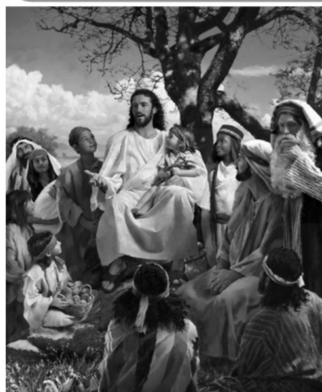


"En nombre de la fuerza creadora del universo y de sus grandes Ángeles Rafael, Miguel, Gabriel y Uriel, este ritual ha concluido" doy gracias a estos poderosos espíritus de luz por su presencia conmigo en este día
Amén, amén, amén



DIVINO NIÑO

Rece 7 Padre Nuestro, 7 Ave Marias, 7 Credos durante 7 dias.
Pida un imposible y sera favorecido.
Mandar a publicar al 7o dia .



Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento y Invitacion

Na nomber di su esposa, mi kier manda gradicimento na tur persona cu a compaña mi den e dianan duro y entiero di mi esposo difunto stima:



Gilberto Dirksz

"Betto"

Tambe na tur cu a yama mi, manda krans, telegram y mensahe, danki.
Danki na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio y bon atencion.

Ta invita pa 3 sacrificio di misa, dianan:
19 di mei 2010 pa 7'or di anochi.
20 di mei 2010 pa 7'or di anochi.
21 di mei 2010 pa 7'or di anochi na misa San Francisco na Playa.

Boso presencia ta altamnete aprecia.

INVITASHON



GRUPO DI ORASHON Carismatico "SHALOM"

Cu e Amor di Cristo Hesus, ta Invita e Pueblo di Tanki Leendert y Aruba henter,tambe na e comunidad Latino y Ingles y di tur otro, cordialmente pa asisti na un anochi di:



"ALABANZA Y ADORASHON"
Na: KAPEL MONTE CALVARIO (Tanki Leendert)

Bin buska bo gozo den "E Palabra di Dios"

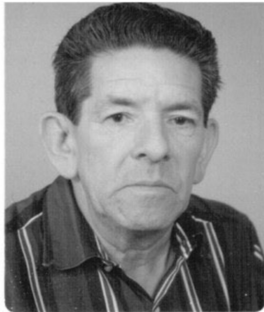
DIA:Diaranson 19 di Mei, 2010
ORA: 7:15 PM - 9:30 PM

Nos ta cuminsa cu e Santo Rosario.

"Pedro a contestá:Conbertí y laga batisá boso den nomber di Hesu-Cristo, pa Dios pordona boso picanan. Y DiosLo duna boso Spirito Santo." Echonan 2 2; 38

"Continuamente mi tin Dios mi dilanti, si E ta cerca mi, mi no por cai." Salmo16

Cu honda pena pero conforme cu Dios Su Santa Boluntad, nos ta anuncia fayecimento Cristian di:



Harold Jacobus Arends

Na nomber di su
Ruman: Zepp y Myrna Arends-Croes

Sobrinonan: Jolitza Giel
Joswin, Julisa Arends-Hoevertsz y jiunan Arilee, Alyza y Antoine
Paddy Arends y Sylvia van Itegem

Tanta: Sra. Vda. Asie Fortín-Thijsen

Tanta di Respet:
Sra. Vda. Nini Arends-de Cuba

Primanan mas yega:
Bettie Arends y Aura Larmonie-Arends

Amigonan di cas: Djispie Franken, Edy Jong, primonan Cobito Thijsen y Edwin Arends

Demas famia: Arends, Thijsen, Paskel, Croes, de Kort, Larmonie, Fortín, v/der Linden, Kock, de Cuba, Giel, Hoo, Pellegrim, Hoevertsz y van Itegem ta invita comper y comernan, ihanan, amigonan, principalmente di Djispi's Place, bisiñanan, conocirnan, ex coleganan di Winkel Handel y Licores Aruba pa e **acto** di **entiero** cu lo tuma lugar **Diaranson 19 di mei 2010 di 9'or** pa **11:00 di mainta** na misa **Sagrado Curazon di Hesus na Savaneta después saliendo** pa **Santana Católico na Savaneta.**

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Ocasión pa Condolencia lo ta Diamars 18 di Mei 2010 na Ad Patres Funeral Home na San Nicolas di 7'or – 9'or di anochi.

Bo no ta e Santa cu ta biba
den nubia y for di haltura ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den
bida di tur dia ta sinti
batimento di curasonan
tormenta.




SAN JUDAS

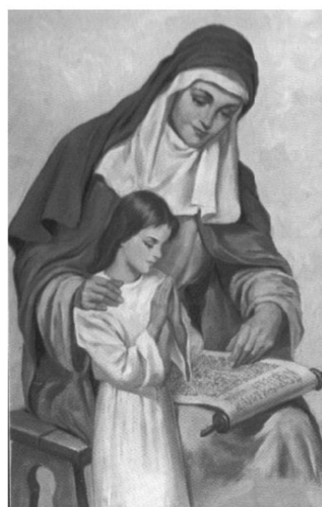












Su sobrina Lucia esposo Ronnie y yiunan Lucienne, Ameline y Lusheska ta dedica e poesia aki na nan inolvidabel Omo

Sr. Pedro Croes



q.e.p.d.
cu a bai descansa
*den **Reino Celestial.***

" SENTIMENTO."
Cu palabranan scirbi
mi kier expresa loke mi ta sinti
cu un curason tristo y emociona
un bunita poesia mi ta bai dedica.

Cu palabranan scirbi
mi pen ta move pa asina ilustra
bo inmenso cariño cu a demostra
Amor Sincero cu semper bo a duna.

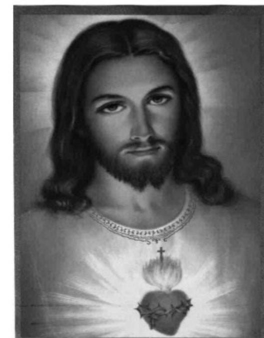
Cu palabranan scirbi
Ainda ta mira bo jen di energia
contento cu un sonrisa di alegria
den compania di bo querida esposa.

Cu palabranan scirbi
Mi a mira bo soledad presente
dia cu bo esposa Myrna a fayece
unda por a sinti cu e tabata ausente.

Palabranan bunita scirbi pa bo
unda por bisa cuanto nos ta stima bo
den nos curason lo keda graba e omo
cu su Amor a duna nos firmesa y apoyo.

Autor : Omaira I.Rodríguez-Britten

INVITACION



Den nomber di tur gruponan di Parokia di Oranjestad conhuntamente cu gruponan Carismatico **"Hesus bon wardador"** y Cristo ta amor" ta invita tur fielnan y pueblo di Aruba en general pa asisti na un Tridium di pentecoste cual lo tuma lugar dianan 20-21-22 Mei 2010, cuminsando pa 6.15 pm y despues pa 7'or pm lo sigui cu un Santo Sacrificio di Misa na Misa San Francisco na Oranjestad.
Echonan 2:17 den e ultimo dianan, Dios ta bisa, lo mi drama mi spirito riba tur hende.

Den nomber di Pastoor Stanislaw y Pastoor Jan.

Santo Sacrificio: Sacerdote y pueblo ta drenta den e misterio di amor, den e misterio cu lo hasi'e topa cu Dios bibo. E entrada aki ta simbolisa tambe peregrinashon di Pueblo di Dios, ta recorda nos, cu aki riba tera, nos ta stranhero, peregrino, y cu nos ta riba caminda...

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba bèrde E ta pone mi sosega
E ta hiba mi na awa trankil, pami bolbe haña forsa"

Cu inmenso tristeza na nos curazon
Pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fallecimento cristianamente di:

PEDRO CROES

Mihor conoci como Shompe



Na nombre di su rumannan:
† Sixto y Sra. Maxima Croes-Maduro
Ebia y Capito Maduro
Sra. Vda. Aura Vrolijk-Croes

Sobrino y Sobrinanan:
Sixto y Cristina Vrolijk y yuinan
Leo y Chelley Vrolijk y yuinan
Dino y Rosita Croes y yuinan
Lino Vrolijk
Maria Vrolijk y Herry Rosel y yuinan
Lientje Croes y yui
Annie Vrolijk y yui
Mirella y Marco Frenellin y yuinan
Eta y Wilfrido Thiel y yuinan
Lucia y Ronald Maduro y yuinan
Eric Croes y yuinan
Jane y Denchi Werleman y yuinan
Karina y David Odor y yuinan
Eli Vrolijk y yiunan
Siegfried Fräzer
Edmund y Vonny Fräzer y yuinan
Arthur y Raiza Fräzer y yuinan
Herman Fräzer y yuinan
Lilia Fräzer y yuinan
Sonia y Johnny Marin y yuinan
Lourdes y Frank leest y yuinan
Robert y Elvira Maduro y yuinan
Ineida y Reuben Mau-Asam y yuinan
Olga y Rehu Klatt y yuinan
Milda Kusmus y yuinan
Aggie Kusmus
Gina y Mehmet Kutluay y yuinan
Jeanine Solagnier y yui
Audric Solagnier y yuinan
Radinka y Ronald Schrauwen y yuinan
Jaqueline y Marco Danje y yuinan
Miriam y Alacio Henriquez y yuinan
Ashwin Wester
Mark y Sonia Wester y yuinan
Debby Wester
Elaine y Freddy Gomez
Giselle y Dairon
Marwin y Sharisse Pourier y yuinan

Cuñanan:
Rosa (Rosita) y Rudy Fräzer y famia
Modesto y Chena Maduro y famia

Linda y Mooi Kusmus y famia
Carmen (Mita) y Chebito Solagnier y famia
Placido (Chucho) Maduro y famia
Rubia y Rob Wester y famia
Sra. Vda Crispina Maduro y famia
Ineida y Frans Eduardo
Margarita y Win Pourier y famia

Su tanta grandi: Sra. Vda. Belen Kelly y yuinan

Bon bisiñanan:
Lucinda Orosco y famia
Alberto y Franie Wernet
Chichi y Mito Maduro
Diana y Chonai Maduro
Sra. Vda. Rosa Croes y famia
Marina Mejia y famia
Roque Geerman y famia
Henry, Iris Croes y famia.
Mihor amigonan di cas:
Silvio Maduro
Ale y Winnie Rasmijn
Sra. Vda. Doris Maduro y yuinan
Sra. Vda. Mathilde de Cuba
Mabel Duque Jordan
Karen Diaz-Vasquez
Henry, Iris Croes y famia.

Tur su primo y primanan, comer y compernan, bisiñanan, conocirnan y demas famianan: Croes, Maduro, Vrolijk, Odor, Frenellin, Werleman, Thiel, Krosendijk, Van der Biest, Figaroa, Geerman, Tromp, Gonzales, Rosel y Rasmijn na Aruba y Venezuela. Su bon amigo y amiganan di Dowco Santa Cruz. Y ex colleganan di Douane y ex taxistanan.

Acto di entiero lo tuma lugar Diaranzon, 19 mei 2010. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y despúes saliendo pa Santana Santa Maria na Santa Cruz. For di 11.30 pa 13.30 e difunto ta reposa na Macuarima #6

Nos ta pidi nos disculpa si nos tristesa nos por a lubida un of otro familia.

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento/ Invitacion

Na nomber di esposa, yiunan, nieto y nietonan, sobrino y sobrinanan, rumannan y demas famia di defunto:



ANTONIO COËLHO

***13 di augustus 1941 †09 di mei 2010**

Nos ta gradici tur persona cu a compaña nos den e dianan tristo aki, durante enfermedad, na ora di fayecimento y entiero di nos ser stima. Boso presencia y consolacion tawata un gran sosten pa nos. Nos gratitud ta grandi pa tur esnan cu a manda krans, flor, telegram y yamadanan di telefon.
Nos ta invita tur famia, amigo, amiganan y conocirnan pa 2 santo sacrificio di misa cu ta tuma lugar na misa San Francisco na Playa riba dianan:
Diasabra 22 di mei 2010 pa 7'or di anochi
Diadomingo 23 di mei 2010 pa 7'or di anochi

Habri bo brasa p'e
Señor, tata di miserikordia, habri bo brasanan yen di ternura pa nos kerido defunto Tony Coëlho. Despues di un peregrinashon, aki riba tera, e ta yega na porta di bo cas. Sali na su encuentro y brase cu amor. Lage sinta huntu cu bo na mesa di fiesta eterno. Amen.

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento /Invitacion

Na nomber di su mayornan,ruman,welo,tanta,omonan y demas famia Dijkhoff-Gei, nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion na ora di fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Lesley Andre Dijkhoff

Un danki di curason ta bai na zuster y broedernan di medium care di H.O.H.
Na tur esnan cu a jama nos ,cu a manda flor y a hasi un donacion pa Misa Santa Ana.
Na Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio.
Na Mr. Haime v/d Biezen pa su bunita canticanan den misa

Y alavez nos kier a invita pa 3 Santo Sacrificio di misa na misa Santa Ana:
Diaranson 19 di mei 2010 pa 6:30 di atardi
Diabierna 21 di Mei 2010 pa 6:30 di atradi
Dialuna 24 di Mei 2010 pa 6:30 di atardi

Despues di ultimo misa lo tin un rosario na cas Tanki Leendert 217-A
Boso presencia lo ta altamente aprecia.



***" The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures."
Ps. 23:1,2***



With deep sympathy we announce the passing away of:

Mrs. Henrietta Rebecca Henville Francis

St. Kitts, 6 Febr. 1923 - Aruba, 17 May, 2010

She was in service for 37 ½ years (1956-1993) with the Ho-Kan-You family

Left to mourn are her:

Grandson in Holland:Rodney Voctorino Fraay & Harveline Mercelina

Grandchildren in Holland:
Elgeline Fraay, Hayron Fraay, Rocheandra Fraay,
Remaysha Fraay, Harviron Fraay

Nephew in England:Dean Hawley Francis

Niece in Bermuda:Mary Iris Henville & family

Niece in Trinidad:Sharon Forbes-Francis,

Nephew in Trinidad:Dennis Forbes-Francis, Clyde Forbes-Francis

Godchild in the US:Janett Duah

Family in Aruba:
Percy & Wendela
- Sebastian, Hebe Ho-Kang-You
Marcel & Bea
- Sheila, Gilbert, Marielle, Melanie,
- Marcel Ettienne Ho-Kang-You - Habibe
Frank & Janice
- Krysten, Alexia, Michael Paul Ho-Kang-You - Arends
Claudine & Carlos Albertus – Ho-Kang-You

Caretakers & friends:
Harrietta Andrews, Mary Louisa Benjamin, Viola Benjamin,
Ann Marie & Diane Charles, Rhoda Pretty, Santa Beaz,
Ferdinand & Bea - *Aishel, Ferdi Flanders*, Monica, Zoila,
Mandi Lispier, Jola and Leslie Barrow, Daphne Tuner,
Faith Gould, Helen Liverpool, Pamela, Marie Kernigen,
Paulette, Leona Hodge, Vera Wilson, Jacintha de Cuba,
Wit Gele Kruis San Nicolas, Class1 Methodist Church,
Nurses & friends of the Senior Citizen Home,
Jacintha Geerman, Yolanda Statia, Family Curiel,
Rina & Sulaika Curiel

Friends abroad: Curacao:
Aida Cijntje, Erminne Sedney, Mildred James,
Vilma Ignacia, Marjorie Allen
St. Kitts:Mercedes Spencer, Cedric Caines, Merryl Henry
U.S.A.:Alcian Theresa Chambers, Mary Quashie,
Carmen Williams
England:Eldica Henry
Holland:Lucia Martus, Moveda Cranston, Delfina

The funeral of the late Mrs. Henrietta Rebecca Henville Francis will take place on Saturday May 22nd, 2010. The body will be laid out in the Christchurch Methodist Church from 1 to 3 pm followed by the funeral service, after which the interment will take place at the Cetral Cemetery in Sabana Basora.
Instead of flowers or wreath a donation to the Senior Citizen Home San Nicolas will be appreciated; A donation box will be available in the Church for this nice gesture.

Condolence address: **the Olive Tree Funeral Home**
Friday, May 21st, 2010 from 7 to 9 pm

May her soul rest in peace.

Condolences can be send thru the Olive Tree Funeral Home website:
www.theolivetreefuneralhome.com



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

***" Abo ta mi Dios y Salbador. "
Ps. 25:5***

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Marie Carmen Fernand

mihor conoci como: "Carmen "

na edad di 77 aña

Na nomber di su::

yiu di criansa:Jose y Yolette St.Jago-Belfleur

nieta:Marie Michelle St. Jago

comader:
Celina Dumpfries y famia

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci y personal di San Pedro Paviljoen pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranson 19 di mei 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Na lugar di flor of krans un donacion pa " SAN PEDRO PAVILJOEN " lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

ASPIRACION DI SAN IGNACIO

Alma di Cristo, santifica nos.
Curpa di Cristo, salba nos.
Sanger di Cristo, legra nos.
Awa di Custia di Cristo, laba nos.
Pasion di Cristo, fortifica nos.
O bon Hesus, scucha nos.
Den bo heridanan sconde nos.
No permiti pa nos separa for di BO.
Contra enemigo malicioso defende nos.
Na ora di nos morto yama nos, y manda nos bini cerca Bo pa hunto cu Bo Santonan nos alaba Bo den tur siglo di siglonan.
Amen.



Gradicimento / Invitacion

Na nomber di su rumannan y demas famia kier a gradici tur esnan cu a compaña nos na ora di enfermedad, durante e dianan dificil di fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Shirley Marjorie Maria Martes

Nos ta gradici tur famia, amistad, bisiña y conoci pa boso sosten den e momentonan dificil, bishita, yamadanan, flor, krans y telegram. Tambe nos ta gradici pa e donacion haci pa SONRISA.
Boso atencion tawata ta y ta un gran consuelo pa nos.

Alaves nos kier a invita tur famia, bisiña y conoci pa un santo sacrificio di misa:
diaranson 19 di Mei 2010 pa 7'or di anochi na misa San Francisco na Playa pa sosiego di alma di nos defunto stima.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di rumannan Martes y nan famia

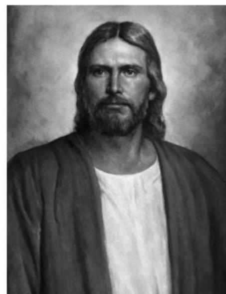
ASPIRACION DI SAN IGNACIO

Alma di Cristo, santifica nos.
Curpa di Cristo, salba nos.
Sanger di Cristo, legra nos.
Awa di Custia di Cristo, laba nos.
Pasion di Cristo, fortifica nos.
O bon Hesus, scucha nos.
Den bo heridanan sconde nos.
No permiti pa nos separa for di BO.
Contra enemigo malicioso defende nos.
Na ora di nos morto yama nos, y manda nos bini cerca Bo pa hunto cu Bo Santonan nos alaba Bo den tur siglo di siglonan.
Amen.



María Rosa Mística y madre de la Iglesia,
hoy particularmente, me pongo bajo tu
protección maternal para recibir tu alegría,
tu fortaleza, tu consuelo y la curación
de esta enfermedad que actualmente
me aqueja y cuyos dolores acepto
y te ofrezco para
la salvación de mi alma.
Te lo suplico humildemente confiando
en tu poder y tu bondad por
Jesucristo nuestro Señor. Amén.

Para cuando alguien quiere intranquilizarte o molestarte



"Yo Soy"
la Divina
Presencia que nada
ni nadie puede
disturbar.

Para Cuando te sientes debil

"Yo Soy"
fuerte en
el Señor con toda la
fuerza e su Poderio.

Para cerrar el Aura

El el nombre de
la amada presencia
de Dios en Mi,
"Yo Soy"
cierro mi Aura y Cierro
mis partes astrales para
toda espiritu encarnado
o desencarado, que
venga contra mi.
Doy Gracias

Para limpiarte de tu energia mal usada

"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora
que transmuta los
errores cometidos por mi,
a traves de todas mis vidas.
"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometidos por la
Humanidad a traves de
todos los tiempos.
"Yo Soy"
la ley
del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometido por
lo que ya estan
desencarnado.

Doy Gracias!

"Bin cerca mi esnan cu ta cansa, hibando carganan pisa, y lo mi duna boso alivio" *(MT 11.28)*:

A bai sosega na paz
den reino di Señor:

Julio Cesar Maxwell

* 17-05-45 + 16-05-10



Na nomber di su señora:
Belinda Maxwell - Dañe

Su juinan:
Dalilah y Mikey
Howard y Gudrun
Brian y Tamara

Nieto(a)nan:
Christopher, Nigel, Diantha, Danique, Amber, Jade, Matthis, Daniel, Jack

Rumanan:
Susanna y famia
Herbert y famia
Richard y famia
Frank y famia
Helen y famia
William y famia
Raymond y famia
Howard y famia
Venetia y famia
Rudy y famia

Tanta Frida & Ellis y famia
Omo Roberto & Ramona y famia
Suegronan: Theodor y Colati Dañe-Dania
Swa y Cuñanan
Amigo di semper: Jovito
Sobrino(a)nan: Herbert, Izaira, Miquel, Maurice, Derell, Keanen, Ilona, Aberdeen, Marie-Louise y Eliah
Primo(a)nan
Demas famia y conocirnan: Maxwell, Oduber, Hernandez, Dañe, Mauricio, Tromp, Maduro, Vrolijk, Bolsman, Zievinger, Wieske, De Ponte, Martis, Williams, de Cuba, Ridderstap, Van Putten, Every, Wilson, Manuel Perez, Werleman, Franklin Geerman, y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar **Diabierna 21 di mei 2010 pa 4or di atardi saliendo for di Misa Santa Teresita pa santana catolico na San Nicolas.** E resto mortal lo ta reposa for di **2or di atardi den Misa Santa Teresita** na San Nicolas.

Adres pa condolencia: **Ad Patres Funeral Home**, Van Rensselaerstraat 2, San Nicolas, **Diahuebs 20 di Mei 2010, di 7or pa 9or di anochi.**

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia of conorcirnan.

Envez di flor of krans, si por haci un donacion na Casa Cuna

Oh Maria,
Birgen de la Candelaria
Nos ta Bo yiunan y nos ta pone nos mes den Bo man pa . Bo siña nos imita Bo virtudnan.
Haci di nos berdadero yiunan di Dios, Oh Maria, Birgen de la Candelaria
nos speranza, nos auxilio
mustra nos e caminda pa
Hesus. Amen.



<u>Santo Sacrificio:</u> Sacerdote y pueblo ta drenta den e misterio di amor, den e misterio cu lo hasi'e topa cu Dios bibo. E entrada aki ta simbolisa tambe peregrinashon di Pueblo di Dios, ta recorda nos, cu aki riba tera, nos ta stranhero, peregrino, y cu nos ta riba caminda...

Metry i Jacoba ta kue otro duru tene relashona Imigrashon

WILLEMSTAD – Minister di Hustisia Magali Jacoba (PAR) a reakshoná fuertemente riba e deklarashonnan ku miembro di Staten Faroe Metry (PNP) a hasi relashoná ku Servisio di Imigrashon. "Ta ku asombro nos a tuma nota di e komentarionan aki. Awor ku despues di tantu aña porfin ta dunando atenshon na mehorashon dje servisio, diripiente parlamentario Metry a realisá ku Servisio di Imigrashon tin mester di mehorashon. E asombro ta mas grandi, pasobra ta manda karta pa Minister, pero ta den prensa Minister mester tuma nota ku un karta a bai pe supuestamente. Étika di desensia ta ku por lo ménos e parlamentario por laga e Minister haña e karta den su man promé ku e bai prensa ku su punto ku e ke pidi atenshon p'e", asina minister Jacoba ta bisa.

E minister ta splika, ku Servisio di Imigrashon ta den un reorganisashon i ya kaba bastante parti di e reorganisashon konforme e plannan ku ta rigi e reorganisashon a keda implementá. Por ehèmpel tin un sistema nobo pa registrashon, un lokalidat nobo ku mas bali pa amplia e servisio, sala di espera ku aire kondishoná pa kliente por warda su bùrt i tambe espasio ku vigilansia i sin gastu pa stashoná outo. Tur esaki ta parti di un plan di reorganisashon grandi pa ku e servisio di Imigrashon. Loke pa aña a keda neglishá ta tuma su tempu pa keda totalmente drechá. Eks minister Dick i awor minister Jacoba no a spar niun energia i tempu pa kontinuá ku e reorganisashon i sigui optimalisá e servisio. Pa loke ta trata e parti di entrega di petishon pa pèrmit, tin un sistema pa traha afsprak i esaki tin un durashon di dos luna pa haña un sita. Ta bon pa enfatisá, ku tur persona ku tin di entregá un pèrmit pa estadia, tin kuater luna adelantá promé ku e pèrmit vense pa hasi entrega di e petishon. Pa loke ta trata e aspekto último aki, ta importante pa parlamentarionan tambe asumí e ròl di ehèmpel i edukadó! Mester kuminsá eduká e pueblo ku nan mester tene nan mes na regla i entregá nan petishonnan na tempu. Servisio di Imigrashon na es momentunan aki ta duna servisio pa ocho produkto ku ta: pèrmit di estadia, verklaring van rechtswege, verklaring van niet van toepassing, bewijs van goedgedrag, petishon pa alargá estadia turístiko ku visa i esnan sin visa, entrega di pèrmit ku ya a keda prosesá, informashon i entrega di formularionan pa e diferente petishonnan. Imigrashon awor por midi i sa kuantu kliente ta bini tur dia pa hasi uso di un di e servisionan ku e ofisina ta duna i esaki ta varia entre doshen i treshen pa dia. E parti di mas grandi di e servisio ta e parti di petishon di pèrmit pa estadia, verklaring van rechtswege i e verklaring van niet van toepassing. Pa por ordená e petishonnan ta traha ku e sistema di afsprak i sita. Si ántes klientenan ta bin e ofisina sin sa ki ora nan ta keda atendé, awendia tin e sistema pa ranka number i wòrdu atendé presis pa e servisio ku el a bin buska. Tambe e sistema di afsprak ta fasilitá pa atendé e kliente mas mihó!

For di komienso di aña, nos a tuma nota di un subida supstansial di petishon pa estadia. Esaki ta konsentrá su mes rondó di proyektonan grandi manera Hyatt, pero tambe un fluho bastante grandi for di Ulanda ta establesé nan mes akinan. Banda di esaki tin e kliente regular ku ta bin pa hasi un promé petishon òf alargashon di estadia, tambe tin e grupo di intermediarionan ku ta bin entregá petishon pa estadia pa nan klientenan. Si tene na kuenta ku e kantidat di personanan ku ta hasi un petishon pa estadia sigui krese, outomátikamente e temporada pa un sita ta bira mas largu. Tambe ta tene na kuenta, ku klientenan ku ta warda te e último dia ku e pèrmit ta bai vense pa hasi un petishon pa alargashon di e estadia.

Pa e organisashon nobo di imigrashon, Konseho di Minister a bai di akuerdo ku un businessplan, inkluyendo un struktura nobo ku ta tene debido kuenta ku un eventual kresementu di e klientela. E businessplan tambe ta den e proseso di implementashon, pa na un dado momento por atendé e klientela di servisio di imigrashon aun mas mihó. Imigrashon i departamentu di Arbeidszorg ta traha debidamente huntu pa hasi e bida di e klientela mas fásil ku ta posibel. A traha konhuntamente na 1 proyekto pa kombatí retraso. Si ta keda un echo ku kada servisio teniendo na kuenta ku nan ta funshoná na diferente nivel (insular i sentral) tin nan mes lei ku ta rigi nan trabounan. Asina Departamentu di Arbeidszorg tin seis siman pa prosesá un petishon pa labor i Imigrashon tin kuater luna pa hasi esaki. Pero tur hende sa (ta straño un parlamentario no sa esaki) ku departamentu di Arbeidszorg ta un servisio di Gobièrnu Insular i ku e no ta kai bou di outoridat di Minister di Hustisia. Esei no ta kita ku tin aktualmente un bon koperashon entre Servisio di Imigrashon [ku ta kai bou di Gobièrnu Sentral] i departamentu di Arbeidszorg [ku ta kai bou di Gobièrnu Insular]. Pa fasilitá e proseso pa e kliente, e kliente por hasi un petishon pa estadia asina e risibí un komprobante di un petishon pa labor. Echo ta keda si, ku e petishon di estadia no por keda prosesá si e pèrmit di labor no ta kla. Banda di tur e esfuersonan ku ta keda hasí na momento ku tin 1 nivel di Gobernashon lo por sinkronisá e prosesonan di trabou mihó riba otro pa asina hasi e bida di e kliente aun mas fásil.

Tambe tin diferente klientela ku despues ku nan pèrmitnan ta kla no ta bin tuma esakinan. Ya pa dos siman Servisio di Imigrashon a entregá pèrmit den wikènt i tambe parti di atardi pa anochi pa e klientela bin tuma nan pèrmit di estadia ku ya tin bastante tempu den Imigrashon sin ku nan ta keda rekohé. Ku tur rèspèt pa e komentarionan di parlamentario Metry, tòg mester apuntá ku lo tabata mihó i na su lugá pa e parlamentario a bishitá e ofisina nobo di Servisio di Imigrashon kombersá ku nan, tuma informashon i duna sugerensia kon pa mehorá. E trabou di un parlamentario no ta solamente esun di kritiká, pero ta tambe esun di konstruí, asina minister Jacoba ta bisa.

Bishita di kortesia Theo Heyliger serka Promé-minister



WILLEMSTAD -- Diputado di Sint Maarten, sr. Theo Heyliger, a hasi djamars atardi un bishita di kortesia serka Promé-minister Emily de Jongh-Elhage. Sr. Heyliger ta aktualmente na Kòrsou relashoná ku un konferensiá di haf. Sr. Heyliger tabata durante su bishita na Fort Amsterdam den kompania di konsehero sr. Marcel Gumbs i sr. Mark Mingo, Direktor-general di St. Maarten Harbour Group.

Hustisia ta e kartera mas difisil pa desmantela

WILLEMSTAD – E proseso di desmantelashon di Antia lo trese ku ne tambe des-mantelashon di sektor hudisial, ku ta unu di e prosesonan mas kompliká den henter e ehersisio ku ta tumando lugá awor aki. Loke por konkluí ta ku e proseso aki lo bai eksigí hopi atenshon, energia i fondo.

Despues di e negosiashonnan intenso na Ulanda pa sigurá un kantidat grandi di lei di konsenso, Minister di Hustisia Magali Jacoba a organisá ayera un reunion di sinkroni-sashon di desaroyonan hudisial entre Gobièrnu Sentral representá pa Minister Jacoba, Gobièrnu di Kòrsou representá pa diputado David Dick i Gobièrnu di Sint Maarten representá pa diputado William Marlin. Na e reunion aki tabata presente Prokurador General, USONA, Hefe di Kuerpo Polisial, Departamentu di Asuntu Hudisial, SOAB, Sindikato di Polis NAPB i konseheronan di Kòrsou i Sint Maarten. Den un reunion hopi interesante Minister Jacoba a repasá hinter e trayekto di desmantelashon di e sek-tor hudisial.

Punto sentral di tratamentu tabata asuntunan pendiente di e tantísimo trayektonan di implementashon manera esun di HOF, OM, “Raad voor de Rechtshand-having”, Polis, GVP etc. Punto di atenshon krusial tabata e análisis finansiero ku SOAB ta hasiendo ku e diferente entidatnan pa haña un bista kla kuantu sèn e imple-mentashon ta kosta i kon por pone e diferente trayektonan di implementashon den fase. Durante e reunion aki Minister Jacoba huntu ku e instansianan ariba menshoná a para ketu i inventarisá kada proseso den e trayekto di desmantelashon ku ta kondusí na e fecha 10-10-10 kaminda Kòrsou i Sint Maarten ta bira paisnan outónomo den reino.

Minister Jacoba a enfatisá ku pa medio di un bon koperashon entre Gobièrnu i instan-sianan konserní por garantisá komunidat un maneho hudisial ku ta trese un sentido di siguridat den komunidat. E Minister a bolbe enfatisá riba e lema di su maneho kual ta: “Hustisia tei p’ami, p’abo i pa nos tur”.

A sinkronisá akshonnan di kada trayekto konserní den e kuadro di Struktura Estatal, p’asina evaluá kiko a hasi kaba i kiko ta e asuntunan ku falta durante e lunanan binidero. Esaki ta basa mas riba e prosesonan ku ta interdependiente, esta ku mester di koperashon entre e organisashonnan pa logra desmantelashon di Antia.

E tópikonan mas importante ku a bin dilanti ta entre otro e trayekto di struktura estatal, desaroyo pa loke ta trata e “Tripartiet Justitieel Overleg” entre Antia, Aruba i Ulanda, desaroyo pa loke ta trata e “bipartiet overleg” entre Antia i Ulanda, implementashon di Kuerpo di Polis desaroyo riba tereno di lei i otro asuntunan pendiente, desmantelashon di e kadena hudisial i desaroyo di e aparato hudisial den e paisnan nobo. E intenshon prin-sipal di e reunion ta pa kolektivamente haña un bista di kiko ta prioridat ainda pa kaba e trabou i logra e fecha 10-10-10.

PLACA EXTRANHERO PUBLICO Vreemde Valuta	COMPRA Bank Papieren	COMPRA Wissel, Cheque Reis cheque en Over boekingen		BENTA NA
ANG (per ANG 100)	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
USD	1.77	1.78		1.80
CAD	1.71	1.73		1.75
CHF (per CHF 100)	157.46	158.18		158.98
GBP	2.51	2.56		2.62
JPY (per JPY 10.000)	190.21	191.94		193.87
EUR (per EUR 100)	219.35	221.35		223.57
DKK (per DKK 100)	28.78	29.50		30.30
NOK (per NOK 100)	27.67	28.39		29.19
SEK (per SEK 100)	22.16	22.88		23.68